

# CREATE

## THERA ADVANCE



ESPRESSO COFFEE MACHINE

**USER MANUAL**

**CREATE**

The life you want to live in

## THERA ADVANCE

COFFEE MACHINE - CAFETERA



|           |         |        |
|-----------|---------|--------|
| <b>EN</b> | ENGLISH | 4 - 12 |
|-----------|---------|--------|

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| <b>ES</b> | ESPAÑOL | 13 - 21 |
|-----------|---------|---------|

|           |           |         |
|-----------|-----------|---------|
| <b>PT</b> | PORTUGUÊS | 22 - 30 |
|-----------|-----------|---------|

|           |          |         |
|-----------|----------|---------|
| <b>FR</b> | FRANÇAIS | 31 - 39 |
|-----------|----------|---------|

|           |          |         |
|-----------|----------|---------|
| <b>IT</b> | ITALIANO | 40 - 48 |
|-----------|----------|---------|

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| <b>DE</b> | DEUTSCH | 49 - 57 |
|-----------|---------|---------|

|           |            |         |
|-----------|------------|---------|
| <b>NL</b> | NEDERLANDS | 58 - 66 |
|-----------|------------|---------|

|           |        |         |
|-----------|--------|---------|
| <b>PL</b> | POLSKI | 67 - 75 |
|-----------|--------|---------|

# ENGLISH

## WELCOME

---

Thank you for choosing our coffee machine. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident-prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

---

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- Before using check that the voltage of wall outlet corresponds to rated voltage marked on the rating plate.
- This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord or plug in water or other liquid.
- Remove plug from wall outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance cool down completely before taking off, attaching components or before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner, return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Place appliance on flat surface, do not hang power cord over the edge of table or counter.
- Ensure the power cord do not touch hot surface of appliance.
- Do not place the coffee maker on hot surface or beside fire in order to avoid being damaged.
- To disconnect, remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
- Do not use appliance for other than intended use and place it in a dry environment.
- Close supervision is necessary when your appliance is being used near children.
- Be careful not to get burned by the steam.
- Do not touch the hot surface of appliance. Use handle or knobs.
- Do not let the coffee maker operate without water.
- Do not remove the metal filter holder when appliance is brewing coffee or when releasing steam.
- Connect plug to wall outlet before using and turn any switch off before plug is removed from wall outlet.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Operating or storing environment temperature shall be more than 0 °C.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

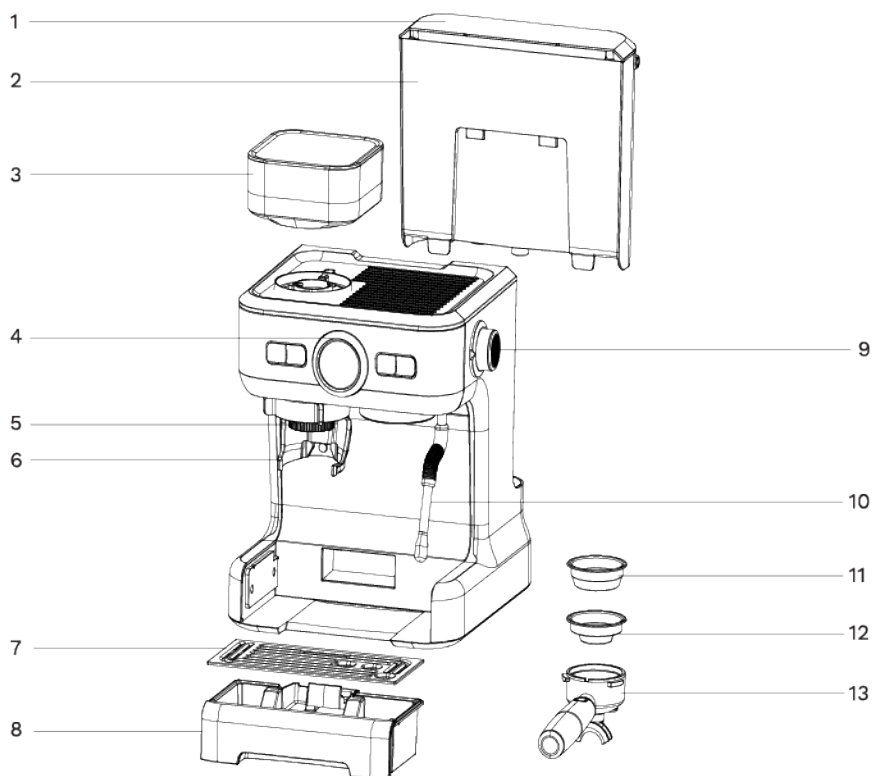


- Do not use outdoors and save these instructions.
- If you do not use the product for a long time, you need to turn on the power and then release steam for 3 minutes before storing it.

**Warning:**

- To prevent hot steam and hot water from scalding your skin or causing other personal injury, and also to prevent damage to the product, do not remove the water tank or filter holder assembly when you use this coffee machine to brew coffee or froth milk. Before removing the filter holder assembly to brew another cup of coffee, make sure the coffee machine is in standby condition. If you want to add more water into the water tank, press the power button and the four indicators will extinguish to ensure that the power of the product is in off condition.
- Do not touch the top cover of the machine after the machine has been working for a long time so as to prevent burns.

**PARTS LIST**

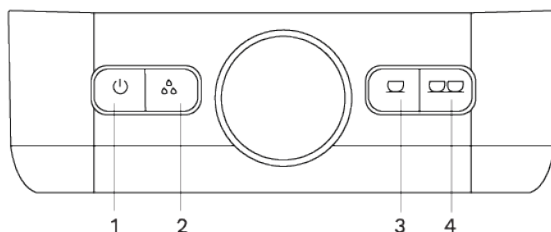


1. Water tank cover
2. Water tank
3. Coffee bean container
4. Pressure gauge
5. Grinder

6. Filter holder bracket
7. Drip tray lid
8. Drip tray
9. Steam knob

10. Steam wand
11. 2-cup filter
12. 1-cup filter
13. Filter holder

## CONTROL PANEL



Each button has a light indicator around, and there is a triangular light indicator on the ring of the steam knob on the right side of the machine.

1. **Preheating:** Press the Power button once, the machine enters the preheating state, and the four indicators flash white in the form of a breathing lamp. The machine needs around 50 seconds to preheat.
  - **Standby:** After the machine is preheated, it enters the standby state. The four indicators are always illuminated white.
2. **Make hot water:** In the standby state, press the Hot water button once to enter the hot water function. At this time, the Power button indicator becomes constant white, the hot water indicator flashes white in the form of a breathing lamp and Single cup and Double cup indicators extinguish. Press the Hot water button again and the hot water function stops. The machine then enters the standby state.
3. **Brew a single cup of coffee:** In the standby state, press the Single cup button once to enter the function of brewing a single cup of coffee. At this time, the Power button indicator is always white, the single cup indicator flashes white in the form of a breathing lamp, and the hot water indicator and double cup indicator go out. Pressing the Single cup button once again or waiting for the end of the single cup function, the machine enters the standby state.
4. **Brew double cup of coffee:** In the standby state, press the Double cup button once to enter the function of brewing double cup of coffee. At this time, the Power button indicator is always white, the double cup indicator light flashes white in the form of a breathing lamp and the hot water indicator and single cup indicator go out. Pressing the Double cup button again or waiting for the end of the double cup function, the machine enters the standby state.

## HOW TO MAKE STEAM

- **Steam preheating:** In the standby state, turn the Steam knob to the preheating position. At this time, the Power indicator is always white, the Hot water, Single cup and Double cup indicators are off and the Steam indicator (triangle) flashes white. At this time, the steam function is preheating and the steam indicator is always white.
- **Make steam:** When the steam is preheated, turn steam knob to the Max position. At this time, the Power indicator is always white, the Hot water, Single cup and Double cup indicators are off and the steam indicator flashes white in the form of a breathing lamp. While the steam function is in progress, turn the Steam knob to the preheating position again and the steam indicator returns to the normal white. When the steam function is finished, put the Steam knob to the "off" position, the machine enters cooling state and the steam indicator is extinguished. Until the machine is cooled down completely, the machine enters the standby state.

## GRINDING COFFEE BEANS

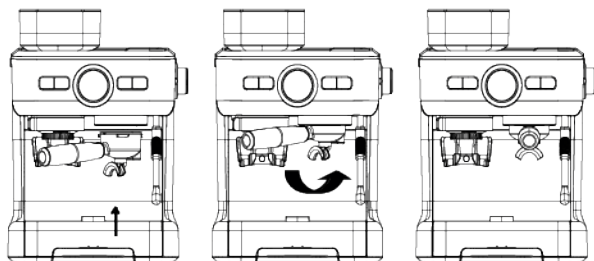
- Press Power button and the grinding indicator will be lighted white indicating that the unit enters the grinding beans preparation state. At this time, attach pressurized filter holder into the filter holder bracket and push it forwards to grind coffee beans. During the grinding process, the grinding indicator flashes white. When the grinder is not fit in place, the grinding indicator flashes red. At this time, the coffee beans can not be ground until the grinder is fit in place.

## SLEEP MODE

- When the machine is not operating for 30 minutes in the standby state, it will automatically enter the sleep state. At this time, the three indicators except the Power button indicator are off. The Power button indicator flashes red twice and the buzzer rings two times. Pressing any button in the sleep mode activates the machine to re-enter the preheating state.

## BEFORE FIRST USE

1. Check and ensure all accessories are not broken.
2. Fill water tank with water.
3. Insert pressurized filter holder into filter holder snap position of the machine, turn it anti-clockwise to lock tightly.



4. Place a container on the drip tray lid and connect the machine into a power source. The steam knob shall be in off position. Press the Power button and the machine enters the preheating state. After finishing preheating, the machine enters the standby state.
5. Press the Hot water button to dispense proper hot water, then press Hot water button to stop this function, press Single or Double cup button to clean the tubing system of the machine.
6. Clean all detachable parts with warm water.

## Choose appropriate ground coffee

- The coffee should be freshly ground and subjected to deep roasting. You may need to use French or Italian roasted coffee powder for espresso. Pre-ground coffee powder can only remain scented for 7 to 8 days unless it is stored in a sealed container and placed in a cool place. Do not store coffee in the refrigerator or freezer. It is recommended to grind all coffee beans into powder before use. The fragrance of the coffee beans stored in the sealed container can be maintained for 4 weeks.
- If you are grinding coffee beans for yourself, this is a key step in the espresso making process and requires more practice. The coffee beans must be finely ground, and the adjustment knob can adjust the coarseness and fineness of ground coffee. The preset intermediate grind setting is optimal when the machine leaves the factory. When coffee ground by cutting blade becomes coarser during use, the adjustment knob can be properly rotated to make the ground coffee finer.
- The ground coffee should look like salt.
- If the powder is too fine, even if it is tamped it may cause the coffee to flow out intermittently. These ground coffee feels like flour.
- If the powder is too thick, the water will flow too fast, which will hinder the extraction of its rich aroma.
- In order to get a uniform, consistent coffee, be sure to use a high quality coffee grinder.

## OPERATION INSTRUCTION

---

1. Fill the water tank with water. The water level can't exceed the MAX line.
2. Connect the machine into a power source and press the Power button (steam knob needs to be turned off). The machine will start to preheat, the indicator will flash until the machine finishes preheating and then the power indicator becomes always on, and it enters the standby state.

**3. Grinding coffee beans:** Press the Power button, attach grinder to unit. The grinding indicator is lighted white. Fill the bean container with appropriate coffee beans, turn adjustment knob to the proper setting, then attach pressurized filter holder into the filter holder bracket and slightly push it forwards to grind coffee beans until desired amount of ground coffee is reached.

**Tip 1:** It is recommended to grind at settings 8-10 to make a delicious coffee. The continuous working time of the grinder should not be more than 1min each time.

**Tip 2:** If the pressure gauge indicates too low pressure during brewing, you can turn the grind knob to a finer setting and then try to grind the beans to brew the coffee.

**Tip 3:** If the pressure gauge indicates too high pressure during brewing so that coffee can't be brewed or coffee is over-extracted, you can turn the grind knob to a coarser setting, and try to grind beans to brew coffee.

**4. Make hot water:** Press the Hot water button and the indicator flashes in the form of a breathing light. Hot water flows out from the hot water pipe, after dispensing 200 ml hot water, the machine automatically stops and returns to standby mode. To stop the hot water function anytime, press the Hot water button again.

**5. Brew a single cup of coffee:** Attach the 1-cup filter to the filter holder, load 13-15 grams of coffee powder into the filter using a tamper and press the coffee powder with a force of 10-15 kg. Then align the filter holder assembly with the filter holder bracket buckle position and turn it counterclockwise into the filter holder bracket, put a coffee cup on the drip tray lid under the filter holder. Press the Single cup button in the standby state, the Single cup button indicator flashes in the form of a breathing light; the machine starts to brew coffee, and the pressure gauge will display pressure parameters in brewing process, when the coffee is finished, the pressure gauge is reset, all indicators on the panel are solid on, and the machine restores to the standby mode.

**6. Brew a double cup of coffee:** Attach the 2-cup filter to the filter holder, load 20-22 grams of coffee powder into the filter using a tamper and press the coffee powder with a force of 10-15 kg. Then align the filter holder assembly with the filter holder bracket buckle position and turn it counterclockwise into the filter holder bracket. Put a coffee cup on the drip tray lid under the filter holder. Press the Double cup button in the standby state, the Double cup button indicator flashes in the form of a breathing light. The machine starts to brew coffee, and the pressure gauge will display pressure parameters in brewing process. When the coffee is finished, the pressure gauge is reset, all indicators on the panel are solid on, and machine restores to the standby mode.

**Recommendation:** To make a delicious hot espresso, we recommend that you preheat the appliance before making the coffee, including the filter holder, filter and cup, so that the coffee will not be affected by the cold appliance.

**7. Produce steam to froth milk:** Turn the steam knob from off to preheat position. At this time, the machine starts steam preheating and the steam indicator flashes. When reaching steam preheating temperature, the indicator keeps constantly on. Turn the steam knob from preheat to Max position, the machine starts to produce steam, the steam indicator flashes in the form of a breathing light during the production of steam. To stop the steam function, turn the steam knob from MAX to preheat position to stop producing steam. Turn the steam knob from preheat to off position, the steam indicator light will go off, the machine will cool down and, when all indicators on the panel become constantly on, the machine enters the standby mode.

**Recommendation:** The machine needs 1 minute to rest after producing steam for 10 minutes, so as to prevent the machine from overheating.

**Warning:** When the machine is cooling down, the relief port in the drip tray will release some steam, please don't touch it.

- 1. Cup volume adjustment:** Press and hold the Single cup button and the Double cup button at the same time. The machine enters the customized cup volume status (single indicator and double indicator flash at the same time). Press the Single button at this time (single indicator flashes, double indicator illuminates) to memorize single cup volume while dispensing hot water. Press Single cup button again (single indicator illuminates) to stop dispensing water and finish memorizing. After the memorization is completed, the machine resumes customized cup volume status. Set double cup volume using the same method as above. For single cup the amount of water should be 20 - 60 ml, double cup should be 60 - 100 ml.

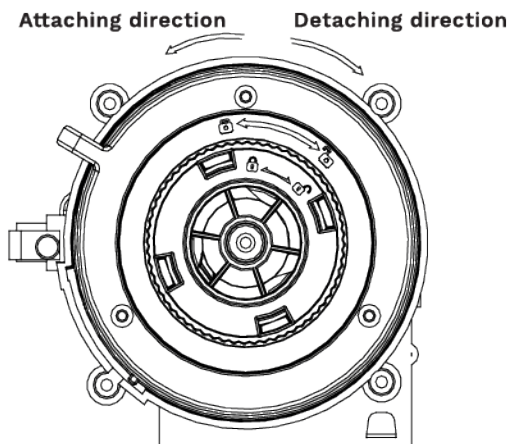
**Note:**

1. The Steam knob must be in off position during preheating when brewing coffee or making hot water. Single cup or double cup coffee can be brewed only after finishing preheating.
2. You can press the Single or Double button to stop during coffee brewing.
3. When the water tank lacks of water (less than MIN level), the unit will sound an alarm and the indicator will flash. After refilling water, it will turn to normal condition.
4. If you want to return the cup volume to the default factory setting, just press and hold the corresponding cup button for 5 seconds while the button indicator flashes twice.
5. After finishing frothing milk, the steam pipe should be wiped with a moist cloth in time, and the steam shall be produced for a length of time to prevent the milk from clogging the steam nozzle. In case of steam pipe blockage, a clean needle can be used to dredge the steam pipe hole.
6. After finishing making steam, hot water and brewing coffee functions cannot be performed during the machine cooling stage until it enters the standby mode.
7. When the red float of the drip tray rises above the drip tray lid, it means that the drip tray is near full water, please pour water out in time.

## CLEANING AND MAINTENANCE

The grinder of this coffee machine is detachable:

- **Detaching method:** Align the bump position of the grinder with the slot position of the unit, attach the grinder into the unit vertically. Turn the adjustment knob to the finest setting and turn the grinder in the attaching direction until a click sound is heard.
- **Attaching method:** Press the release button, turn the adjustment knob to the maximum setting, and then turn it in the detaching direction to remove the grinder vertically.
- Each time the grinder is used, the remaining coffee beans can be removed and the residual coffee powder in the grinder can be cleaned with the brush.





1. Cut off power source and let the coffee maker cool down completely before cleaning.
2. Clean the housing of the coffee maker with a moisture-proof sponge often and clean water tank, drip tray and removable shelf regularly then dry them.

**Note:** Do not clean with alcohol or solvent cleanser. Never immerse the housing in water for cleaning.

3. Detach the metal filter holder by turning it clockwise, get rid of coffee residue inside, then you can clean it with cleanser, but at last you must rinse with clear water. Do not wash the metal filter holder in a dishwasher.
4. Clean all the attachments in the water and dry thoroughly.

**Note:** Removable water tanks, coffee beans box, grinder, and filter holder bracket cannot be washed in the dishwasher.

## CLEANING MINERAL DIPOSITS

---

To keep your coffee maker operating efficiently, you should clean away the mineral deposits left by the water regularly according to the water quality in your area and the frequency use of the appliance:

1. Fill the water tank with water and descaler to the MAX level in the gauge of coffee maker (the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use "household descaler", you can use citric acid instead of the descaler (one hundred parts of water and three parts of citric acid)).
2. Press the Power button, the unit enters the preheating mode. After finish preheating, the indicator becomes fixed.
3. Make sure the filter holder locks in place.
4. Place a large enough container (approx. 2L) to receive water under the filter holder outlet, hot water pipe nozzle and steam nozzle.
5. Press and hold the Hot water button for 5 seconds, the machine will enter the automatic cleaning function, then turn the steam knob to the Max position. During the automatic cleaning process, the descaler solution will flow out from the filter holder, hot water pipe and steam pipe respectively, after 10 - 15 minutes, the cleaning function is completed, the machine enters the power-off state.
6. After removing scale, fill clear water into water tank, repeat step 4 until descaler solution is cleaned up.
7. After cleaning, clean water tank and drip tray.

**Note:**

1. During automatic cleaning process, a suitable container (about 2L) shall be placed at the filter holder outlet and hot water outlet to receive water.
2. During cleaning, the pump will start and stop intermittently. This is a normal phenomenon.
3. During cleaning, the steam knob must be turned on. If the automatic cleaning function is switched to clean steam wand, the machine will ring an alarm sound once the steam knob is turned off. At this time, the steam knob shall be turned on and the water will flow out of the steam wand.
4. It is recommended that the user shall perform descaling operation after 1000 working cycles. If the total working cycle of the machine reaches 1000 cycles, there will be a reminder signal once the machine is turned on (four indicators on the panel will flash red twice), which reminds user to perform descaling.

## TROUBLESHOOTING

| FAULT                                                                                                                                                                                  | CAUSE                                                                                     | SOLUTION                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Water leaks from the bottom of coffee maker.                                                                                                                                           | There is much water in the drip tray.                                                     | Please clean the drip tray.                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                        | The coffee maker is malfunctioning.                                                       | Please contact with the authorized service facility for repairing.                                                                                                                                        |
| Water leaks out of outer side of filter.                                                                                                                                               | There is some coffee powder on the filter edge.                                           | Get rid of them.                                                                                                                                                                                          |
| Acid (vinegar) taste exists in Espresso coffee.                                                                                                                                        | It has not been cleaned correctly after cleaning mineral deposits.                        | Clean coffee maker per the content in “before first use” for several times.                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                        | Coffee powder is stored in a hot, wet place for a long time. The coffee powder turns bad. | Please use fresh coffee powder, or store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness. |
| Coffee maker cannot work anymore.                                                                                                                                                      | Power outlet is not plugged well.                                                         | Plug the power cord into a wall outlet correctly, if the appliance still does not work, please contact with the authorized service facility for repairing.                                                |
| Steam cannot froth.                                                                                                                                                                    | The steam indicator is not illuminated.                                                   | Only after the steam indicator is illuminated, the steam can be used to froth.                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                        | The container is too big or the shape does not fit.                                       | Use high and narrow container.                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                        | You have used skimmed milk.                                                               | Use whole milk or half-skimmed milk.                                                                                                                                                                      |
| During brewing, both indicators of the single and double cups flash red in the form of a breathing light, and no coffee flows out of the filter holder or only flows out drop by drop. | Check if the coffee filter holder is clogged.                                             | Coffee powder should not be too fine, and the amount of coffee powder exceeds the standard.                                                                                                               |
| All the indicators of the machine flash red.                                                                                                                                           | Check if the water inside the water tank is short.                                        | Fill water to the water tank until the alarm condition disappears.                                                                                                                                        |

| FAULT                                                     | CAUSE                                                                                                                                                                                                                                               | SOLUTION                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grinding indicator flashes red.                           | 1. If the grinder can work properly and grinding indicator flashes red, this is the high temperature alarm of the grinder.<br>2. If the grinder can not work properly when grinding indicator flashes red, it is the grinder is attached improperly | 1.The grinder is allowed to rest for a while until grinding indicator cancels the alarm.<br>2.Need to re-attach grinder. |
| Grinder can not dispense coffee powder at finest setting. | This is normal, but coffee powder can be dispensed if it is used for a long time, you can adjust to the coarser grind setting.                                                                                                                      | Adjust grind setting properly.                                                                                           |

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

| EN         | Characteristics |
|------------|-----------------|
| Power      | 1360-1620W      |
| Voltage    | 220-240V        |
| Frequency  | 50/60Hz         |
| Capacity   | 2,7L            |
| Weight     | 8,4 kg          |
| Dimensions | 280×325×410 mm  |



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.



## BIENVENIDO

---

Gracias por elegir nuestra cafetera. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

---

El uso de aparatos eléctricos requiere precauciones de seguridad básicas. Lea atentamente todas las instrucciones.

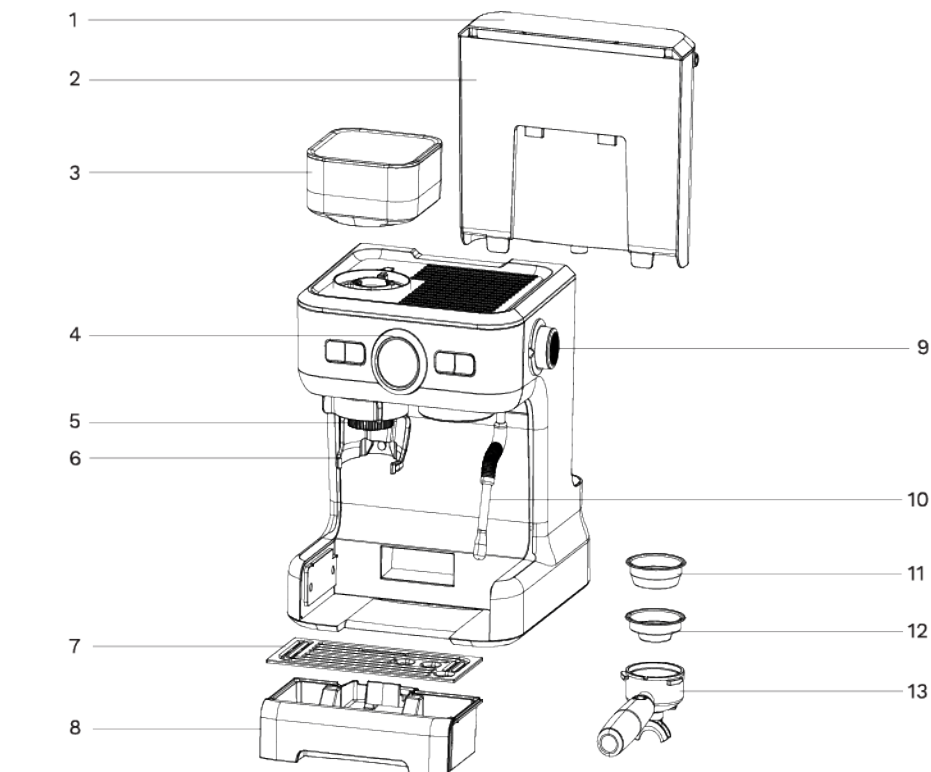
- Antes de utilizarlo, compruebe que el voltaje del enchufe corresponde con el que aparece en la etiqueta de clasificación del aparato.
- Este aparato cuenta con un enchufe con toma de tierra integrado. Asegúrese de que la toma de alimentación de su casa está conectada a tierra.
- Para protegerle contra descargas eléctricas, no sumerja el cable o la clavija del aparato en agua o en cualquier otro líquido.
- Desenchufe la cafetera antes de limpiarla y cuando no la esté utilizando. Deje que se enfríe por completo antes de desinstalar o instalar algún componente o antes de limpiarla.
- No utilice ningún aparato eléctrico con algún cable dañado, una vez haya sufrido algún fallo en su funcionamiento o se haya caído o dañado de alguna manera. Devuelva el aparato a la instalación de servicio autorizado más cercana para que lo examinen, o lo reparen.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante podría causar incendios, descargas eléctricas o daños personales.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana o una mesa y no deje que el cable cuelgue desde el borde de la mesa u otra superficie.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no entra en contacto con superficies calientes.
- No coloque la cafetera sobre una superficie caliente o al lado de una fuente de calor para evitar daños.
- Para desconectarla, desenchúfela de la toma de corriente. Agarre el enchufe, pero nunca tire del cable. No utilice esta cafetera para fines para los que no fue diseñada y guárdela en un lugar seco.
- Tenga cuidado de no quemarse con el vapor. No toque las superficies calientes. Utilice las asas o tiradores.
- No deje que la cafetera funcione sin agua.
- No retire el portafiltros de metal cuando el aparato está preparando café o produciendo vapor.
- Conecte el enchufe a una toma de corriente antes de utilizar la cafetera y asegúrese de que los interruptores o botones están apagados antes de desenchufarla.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos limitados, siempre que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o que haya sido formada para usar el aparato de forma segura. Los niños no deben utilizar este producto como un juguete. Tampoco deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento del aparato a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con la cafetera.

- La temperatura ambiente para utilizar o almacenar la cafetera debe ser superior a 0 °C.
- Este aparato está destinado a aplicaciones domésticas o similares, como tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo similares, entornos de trabajo agrícola, uso por clientes en hoteles, moteles, etc., y establecimientos similares, ambientes tipo alojamiento y desayuno. No lo utilice en exteriores.
- Guarde estas instrucciones.
- Si no utiliza la cafetera durante un largo periodo de tiempo, debe encenderla y producir vapor durante 3 minutos antes de almacenarla.

#### Advertencia:

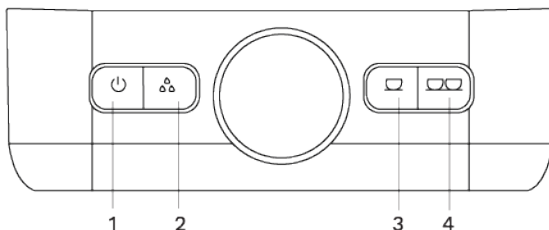
- Para evitar que el vapor y el agua caliente escalden su piel o causen otras lesiones personales, y también para evitar daños al producto, no retire el depósito de agua o el conjunto del soporte del filtro cuando use esta cafetera para preparar café o espuma de leche. Antes de retirar el conjunto del soporte del filtro para preparar otra taza de café, asegúrese de que la cafetera está en estado de espera. Si desea agregar más agua al depósito, presione el botón de encendido y los cuatro indicadores se apagarán para garantizar que el producto esté apagado.
- No toque la cubierta superior de la cafetera después de que haya estado funcionando durante mucho tiempo para evitar quemaduras.

#### LISTADO DE PARTES



- |                                |                                   |                         |
|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Tapa del depósito de agua   | 5. Molinillo                      | 9. Regulador de vapor   |
| 2. Depósito de agua            | 6. Soporte del portafiltros       | 10. Varilla de vapor    |
| 3. Contenedor de café en grano | 7. Tapa de la bandeja recogegotas | 11. Filtro para 2 tazas |
| 4. Indicador de presión        | 8. Bandeja recogegotas            | 12. Filtro para 1 taza  |
|                                |                                   | 13. Portafiltros        |

## PANEL DE CONTROL



Cada botón tiene un indicador de luz alrededor, y hay un indicador de luz triangular en el anillo del regulador de vapor en el lado derecho de la máquina.

- 1. Precalentamiento:** Presione el botón de encendido una vez, la máquina inicia el estado de precalentamiento y los cuatro indicadores parpadean en blanco. La máquina necesita alrededor de 50 segundos para precalentarse.
- En espera:** Después de precalentar la máquina, esta entra en estado de espera. Los cuatro indicadores se iluminan en blanco.
- 2. Calentar agua:** En el modo de espera, presione el botón Agua caliente una vez para iniciar la función de agua caliente. En este momento, el indicador del botón de encendido se vuelve blanco fijo, el indicador de agua caliente parpadea en blanco y los indicadores de 1 taza y 2 tazas se apagan. Pulse el botón Agua caliente nuevamente y la función de agua caliente se detendrá. La máquina vuelve al estado de espera.
- 3. Preparar 1 taza de café:** En el modo de espera, pulse el botón de 1 taza una vez para iniciar la función de preparar café. En este momento, el indicador del botón de encendido se ilumina en blanco fijo, el indicador de 1 taza parpadea en blanco y el indicador de agua caliente y el indicador de 2 tazas se apagan. Al pulsar el botón 1 taza de nuevo o si espera hasta el final de la función, la máquina vuelve al estado de espera.
- 4. Preparar una taza de café doble:** En el modo de espera, presione el botón de 2 tazas una vez para iniciar la función de preparar café. En este momento, el indicador del botón de encendido se ilumina en blanco fijo, la luz indicadora de 2 tazas parpadea en blanco y el indicador de agua caliente y el indicador de 1 taza se apagan. Al pulsar nuevamente el botón de café doble o si espera hasta el final de la función, la máquina vuelve al estado de espera.

## PREPARAR VAPOR

- **Precalentamiento del vapor:** En el estado de espera, gire el regulador de vapor a la posición de precalentamiento. El indicador de encendido se ilumina en blanco fijo, los indicadores de agua caliente, 1 taza y 2 tazas están apagados y el indicador de vapor (triángulo) parpadea en blanco. En este momento, la función de vapor se está precalentando y el indicador de vapor se ilumina en blanco fijo.
- **Hacer vapor:** Cuando el vapor se ha precalentado, gire el regulador hasta la posición MAX. En este momento, el indicador de encendido se ilumina en blanco fijo, los indicadores de agua caliente, 1 taza y 2 tazas están apagados y el indicador de vapor parpadea en blanco. Mientras la función de vapor está en marcha, gire el regulador hasta la posición de precalentamiento nuevamente y el indicador de vapor volverá a su color blanco normal. Cuando finaliza la función de vapor, coloque el regulador en la posición "apagado", la máquina entra en estado de enfriamiento y el indicador de vapor se apaga. Hasta que la máquina se enfríe por completo, estará en estado de espera.

## MOLER GRANOS DE CAFÉ

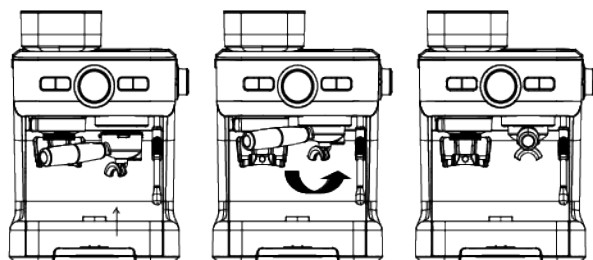
- Pulse el botón de encendido y el indicador de molienda se iluminará en blanco para indicar que la unidad inicia el estado de preparación de molienda de granos de café. En este momento, coloque el portafiltros en el soporte y empújelo hacia adelante para moler los granos de café. Durante el proceso de molienda, el indicador parpadea en blanco. Cuando el molinillo no está ajustado en su lugar, el indicador de molienda parpadea en rojo. Los granos de café no se pueden moler hasta que el molinillo esté bien colocado.

## ESTADO DE SUSPENSIÓN

- Cuando la máquina está más de 30 minutos en estado de espera, entrará automáticamente en el estado de suspensión. En este momento, los tres indicadores, excepto el indicador del botón de encendido, se apagarán. El indicador del botón de encendido parpadeará en rojo dos veces y sonará un pitido dos veces. Al pulsar cualquier botón en el estado de suspensión, la máquina vuelve a encenderse en el estado de precalentamiento.

## ANTES DEL PRIMER USO

1. Verifique y asegúrese de que ningún accesorio esté roto.
2. Llene el depósito de agua con agua limpia.
3. Inserte el portafiltros en la posición de ajuste del soporte del filtro de la cafetera, gírelo hacia la izquierda para bloquearlo firmemente.



4. Coloque un recipiente en la bandeja recoge gotas y conecte la máquina a una fuente de alimentación. El regulador de vapor debe estar en la posición de apagado. Presione el botón de encendido y la máquina pasará al estado de precalentamiento. Después de terminar el precalentamiento, la cafetera pasa al estado de espera.
5. Pulse el botón Agua caliente para dispensar el agua necesaria, luego pulse el botón de nuevo para detener esta función. Pulse el botón de 1 o 2 tazas para limpiar el sistema de tubos de la máquina.
6. Limpie todas las piezas desmontables con agua tibia.

## Elección del grano de café

- El café debe estar recién molido y sometido a un tostado profundo. Es posible que necesite usar café en polvo tostado francés o italiano para el espresso. El café molido en polvo solo mantiene el aroma intenso de 7 a 8 días a menos que se almacene en un recipiente sellado y se coloque en un lugar fresco. No guarde café en el refrigerador o en el congelador. Se recomienda moler todos los granos de café en polvo antes de usarlos. La fragancia de los granos de café almacenados en un recipiente sellado se puede mantener durante 4 semanas.



- Si va a moler granos de café, tenga en cuenta que este es un paso clave en el proceso de preparación de café espresso y requiere más práctica. Los granos de café deben estar finamente molidos, y el regulador puede ajustar la aspereza y la finura de la molienda. El ajuste predeterminado de molienda intermedia es óptimo cuando la máquina sale de fábrica. Cuando el café que ya se ha molido se vuelve más grueso después de un tiempo de uso, puede girar el regulador para hacer que el café molido sea más fino.
- El café molido debe verse con una textura parecida a la sal.
- Si el polvo es demasiado fino, incluso si está apisonado, puede hacer que el café salga de forma intermitente. El café molido resultante parece harina.
- Si el polvo es demasiado grueso, el agua fluirá demasiado rápido, lo que dificultará la extracción de su rico aroma.
- Para obtener un café uniforme, asegúrese de utilizar un molinillo de café de alta calidad.

## INSTRUCCIONES DE USO

1. Llene el depósito de agua con agua limpia. El nivel del agua no puede exceder la línea MAX.
2. Conecte la cafetera a una fuente de alimentación y pulse el botón de encendido (el regulador de vapor debe estar apagado). La máquina comenzará a precalentarse, el indicador parpadeará hasta que la cafetera termine de precalentarse. Luego el indicador de encendido permanecerá iluminado y la cafetera iniciará el estado de espera.

**3. Moler granos de café:** Pulse el botón de encendido, coloque el molinillo en la unidad. El indicador de molienda se ilumina en blanco. Llene el contenedor con los granos de café apropiados, gire el regulador de ajuste a la configuración adecuada, luego coloque el portafiltros en el soporte y empuje ligeramente hacia adelante para moler los granos de café hasta alcanzar la cantidad deseada de café molido.

**Consejo 1:** Se recomienda moler en los ajustes 8-10 para hacer un delicioso café. El tiempo de trabajo continuo del molinillo no debe ser más de 1 minuto cada vez.

**Consejo 2:** Si el medidor de presión indica una presión demasiado baja durante la preparación, puede girar el regulador de molienda a un ajuste más fino y luego tratar de moler los granos para preparar el café.

**Consejo 3:** Si el medidor de presión indica una presión demasiado alta durante la preparación de modo que no se pueda preparar café o el café se extraiga en exceso, puede girar el regulador de molienda a una configuración más gruesa y moler los granos.

**4. Producir agua caliente:** Pulse el botón Agua caliente y el indicador parpadeará. Saldrá agua caliente de la tubería y después de dispensar 200 ml, la cafetera se detendrá automáticamente e iniciará el modo de espera. Para detener la función de agua caliente en cualquier momento, pulse el botón Agua caliente nuevamente.

**5. Preparar una sola taza de café:** Instale el filtro de 1 taza en el portafiltro, cargue de 13 a 15 gramos de café en polvo en el filtro y presiónelo con una fuerza de 10 a 15 kg. Luego alinee el conjunto del soporte del filtro y gírelo hacia la izquierda hasta bloquearlo. Coloque una taza de café en la bandeja recoge gotas debajo del soporte del filtro. Pulse el botón de 1 taza en el estado de espera y el indicador del botón de 1 taza parpadeará. La cafetera empezará a preparar café y el medidor de presión mostrará los parámetros de presión en el proceso de preparación. Cuando el café esté terminado, el medidor de presión se reiniciará, todos los indicadores en el panel estarán encendidos y la cafetera entrará de nuevo en el modo de espera.

**6. Preparar una taza de café doble:** Instale el filtro de 2 tazas en el portafiltro, cargue de 20 a 22 gramos de café en polvo en el filtro y presione el café en polvo con una fuerza de 10 a 15 kg. Luego alinee el conjunto del soporte del filtro y gírelo hacia la izquierda hasta bloquearlo. Coloque una taza de café en la bandeja recoge gotas debajo del soporte del filtro. Pulse el botón de 2 tazas en el estado de espera y el indicador del botón de 2 tazas parpadeará. La cafetera empezará a preparar café y el medidor de presión mostrará los parámetros de presión en el proceso de preparación. Cuando el café esté terminado, el medidor de presión se reiniciará, todos los indicadores en el panel estarán encendidos y la máquina entrará de nuevo en el modo de espera.

**Recomendación:** Para preparar un delicioso café, le recomendamos precalentar el aparato antes de preparar el café, incluido el portafiltro, el filtro y la taza, para que el café no se vea afectado por el aparato frío.

**7. Producir vapor para espumar la leche:** Gire el regulador de vapor hasta la posición de precalentamiento. En este momento, la cafetera empezará a precalentar el vapor y el indicador de vapor parpadeará. Al alcanzar la temperatura de precalentamiento del vapor, el indicador se mantendrá encendido constantemente. Gire el regulador de vapor de precalentamiento hasta la posición MAX. La máquina empezará a producir vapor y el indicador parpadeará durante la producción del vapor. Para detener esta función, gire el regulador de vapor de MAX a la posición de precalentamiento. Gire el regulador de vapor de precalentamiento a la posición de apagado, la luz indicadora de vapor se apagará, la cafetera se enfriará y, cuando todos los indicadores en el panel se enciendan fijos, la cafetera iniciará el modo de espera.

**Recomendación:** Deje que la cafetera descanse durante 1 minuto después de producir vapor durante un tiempo para evitar que la máquina se sobrecaliente.

**Advertencia:** Cuando la máquina se esté enfriando, la salida de la bandeja recoge gotas liberará algo de vapor. Se recomienda no tocar la bandeja hasta que se enfríe por completo.

**8. Ajuste del volumen de la taza:** Pulse y mantenga el botón de 1 y 2 tazas al mismo tiempo. La cafetera inicia el ajuste del volumen de café personalizado (los dos indicadores parpadearán al mismo tiempo). Pulse el botón de 1 taza en este momento (el indicador de 1 taza parpadeará y el de 2 tazas se iluminará) para memorizar el volumen de una taza mientras dispensa agua caliente. Presione el botón de 1 taza nuevamente (el indicador individual se iluminará) para detener el suministro de agua y finalizar la memorización. Una vez completada la memorización, la cafetera reanuda el estado personalizado del volumen de la taza. Ajuste el volumen del café doble usando el mismo método que el anterior. Para una taza individual, la cantidad de agua debe ser de 20 a 60 ml, la taza doble debe ser de 60 a 100 ml.

#### **Nota:**

1. El regulador de vapor debe estar apagado durante el precalentamiento al preparar café o agua caliente. La taza de café simple o doble se puede preparar solo después de terminar el precalentamiento.
2. Puede presionar el botón de 1 o 2 tazas para detener la preparación del café.
3. Cuando el depósito de agua carece del agua suficiente (por debajo del nivel MIN), la unidad hará sonar una alarma y el indicador parpadeará. Después de rellenar el agua, pasará a condiciones normales.
4. Si desea devolver el volumen de la taza a la configuración predeterminada de fábrica, simplemente presione y mantenga presionado el botón de la taza correspondiente durante 5 segundos mientras el indicador del botón parpadea dos veces.
5. Después de terminar de espumar la leche, la varilla de vapor debe limpiarse rápidamente con un paño húmedo, y el vapor se producirá durante un período de tiempo prolongado para evitar que la leche obstruya la boquilla de vapor. En caso de bloqueo de la tubería de vapor, se puede usar una aguja limpia para dragar el orificio de la tubería.
6. Después de terminar de producir vapor, las funciones de agua caliente y preparación de café no se pueden realizar durante la etapa de enfriamiento de la máquina hasta que se inicie el modo de espera.
7. Cuando el flotador rojo de la bandeja recoge gotas se eleva por encima de la placa, significa que la bandeja recoge gotas está casi llena de agua, vacíela.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

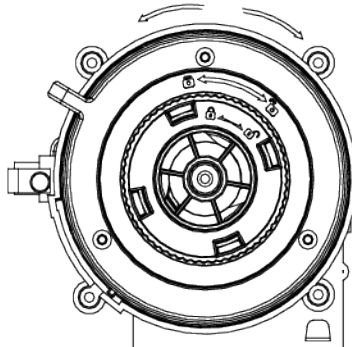
---

El molinillo de esta cafetera es desmontable:

- **Instalación:** Alinee el molinillo con la posición de la ranura de la unidad. Colóquelo en la unidad verticalmente. Gire el regulador de ajuste a la configuración más fina y gire el molinillo en la dirección de fijación hasta que escuche un clic.
- **Desinstalación:** Pulse el botón de liberación, gire el regulador de ajuste a la configuración máxima y luego gírelo en la dirección de extracción para quitar el molinillo verticalmente.
- Cada vez que se usa el molinillo, los granos de café restantes se pueden desechan y el café en polvo residual en el molinillo se puede limpiar con un cepillo.



Dirección de instalación      Dirección de desinstalación



1. Apague y deje que la cafetera se enfríe por completo antes de limpiarla.
2. Limpie la carcasa de la cafetera con una esponja con frecuencia y limpie el depósito de agua, la bandeja recoge gotas y la bandeja extraíble regularmente y luego séquelos.

**Nota:** No limpie con alcohol o limpiadores con disolventes. Nunca sumerja la carcasa en agua para limpiarla.

3. Separe el soporte del filtro de metal girándolo hacia la derecha, elimine los residuos de café en el interior, luego puede limpiarlo con un limpiador, pero al final debe enjuagarlo con agua limpia. No lave el portafiltros metálico en el lavavajillas.
4. Limpie todos los accesorios con agua y séquelos completamente.

**Nota:** Los depósitos de agua extraíbles, el de granos de café, el molinillo y el soporte del filtro no se pueden lavar en el lavavajillas.

## LIMPIEZA DE DEPÓSITOS DE CAL

Para que su cafetera funcione de manera eficiente, debe limpiar los depósitos de cal que deja el agua regularmente de acuerdo con la calidad del agua en su área y la frecuencia de uso del aparato:

1. Llene el depósito de agua con agua limpia y descalcificador hasta el nivel MAX en el medidor de la cafetera (la escala de agua y descalcificador es 4:1. Utilice “descalcificador doméstico”, puede usar ácido cítrico en lugar del descalcificador (cien partes de agua y tres partes de ácido cítrico).
2. Presione el botón de encendido, la unidad inicia el modo de precalentamiento. Después de terminar de precalentar, el indicador se ilumina fijo.
3. Asegúrese de que el soporte del filtro quede bloqueado en su lugar.
4. Coloque un recipiente lo suficientemente grande (aprox. 2L) para recibir agua debajo de la salida del soporte del filtro, la boquilla del tubo de agua caliente y la boquilla de vapor.
5. Mantenga presionado el botón de agua caliente durante 5 segundos, la máquina iniciará la función de limpieza automática, luego gire el regulador de vapor hasta la posición MAX. Durante el proceso de limpieza automática, la solución descalcificadora saldrá del soporte del filtro, la tubería de agua caliente y la tubería de vapor respectivamente, después de 10 - 15 minutos, la función de limpieza se completa y la máquina se apaga.
6. Después de quitar las incrustaciones, llene de agua limpia el depósito, repita el paso 5 hasta que la solución descalcificadora salga limpia.
7. Después de la limpieza, limpie el depósito de agua y la bandeja recoge gotas.

**Nota:**

1. Durante el proceso de limpieza automática, se colocará un recipiente adecuado (aproximadamente 2 l) en la salida del soporte del filtro y la salida de agua caliente para recibir agua.
2. Durante la limpieza, la bomba de agua arrancará y se detendrá de manera intermitente. Este es un fenómeno normal.

3. Durante la limpieza, el regulador de vapor debe estar encendido. Si la función de limpieza automática se cambia para limpiar la varilla de vapor, la máquina emitirá un sonido de alarma una vez que se apague el regulador de vapor. En este momento, el regulador de vapor debe estar encendido y el agua saldrá de la varilla de vapor.
4. Se recomienda que el usuario realice la operación de descalcificación después de 1000 ciclos de trabajo. Cuando se alcancen los 1000 ciclos, se encenderá un sistema de alarma a modo de recordatorio una vez que se encienda la máquina (cuatro indicadores en el panel parpadearán en rojo dos veces), lo que le recuerda al usuario realizar la descalcificación.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                                                                                                            | CAUSA                                                                                                       | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sale agua del fondo de la cafetera.                                                                                                 | Hay mucha agua en la bandeja recoge gotas.                                                                  | Limpie la bandeja recoge gotas.                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                     | La cafetera no funciona correctamente.                                                                      | Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado para la reparación.                                                                                                                                                   |
| Sale agua del lado exterior del filtro.                                                                                             | Hay café en polvo en el borde del filtro.                                                                   | Deshágase de él.                                                                                                                                                                                                               |
| Hay un sabor ácido (avinagrado) en el café espresso.                                                                                | No se ha limpiado correctamente después de limpiar los depósitos de cal.                                    | Limpie la cafetera según la sección "Antes del primer uso" varias veces.                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                     | Si el café en polvo se almacena en un lugar caliente y húmedo durante mucho tiempo, pierde sus propiedades. | Utilice café en polvo fresco o almacene el café en polvo sin usar en un lugar fresco y seco. Después de abrir un paquete de café en polvo, vuelva a cerrarlo herméticamente y guárdelo en la nevera para mantener su frescura. |
| La cafetera ya no funciona.                                                                                                         | La toma de corriente no está bien conectada.                                                                | Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared correctamente, si el aparato todavía no funciona, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para repararlo.                                  |
| No sale vapor.                                                                                                                      | No hay luz en el indicador de vapor.                                                                        | Solo después de que se ilumine el indicador de vapor, se puede usar para hacer espuma.                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                     | El contenedor es demasiado grande o no cabe.                                                                | Use un recipiente alto y estrecho.                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                     | Ha utilizado leche desnatada.                                                                               | Utilice leche semidesnatada o entera.                                                                                                                                                                                          |
| Durante la preparación, ambos indicadores de las tazas parpadearan en rojo, y no sale café del portafiltro o solo sale gota a gota. | Compruebe si el soporte del filtro de café está obstruido.                                                  | El café en polvo no debe ser demasiado fino y ni la cantidad de café en polvo exceder el estándar.                                                                                                                             |

| PROBLEMA                                                                    | CAUSA                                                                                                                                                                                                                                                                              | SOLUCIÓN                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Todos los indicadores de la cafetera parpadean en rojo.                     | Compruebe si no queda suficiente agua en el depósito.                                                                                                                                                                                                                              | Llene el depósito de agua hasta que desaparezca la alarma.                                                                                                |
| El indicador del molinillo parpadea en rojo.                                | 1. Si el molinillo puede funcionar correctamente y el indicador parpadea en rojo, es porque la temperatura del molinillo es alta.<br>2. Si el molinillo no puede funcionar correctamente cuando el indicador parpadea en rojo, es que el molinillo está conectado incorrectamente. | 1. Deje descansar por un tiempo al molinillo hasta que el indicador de molienda deje de parpadear en rojo.<br>2. Tiene que volver a colocar el molinillo. |
| El molinillo no puede dispensar café en polvo en la configuración más fina. | Esto es normal, pero el café en polvo se puede dispensar si se usa durante mucho tiempo, puede ajustarlo a la configuración de molido más grueso.                                                                                                                                  | Ajuste la configuración de molido correctamente.                                                                                                          |

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| ES          | Características |
|-------------|-----------------|
| Potencia    | 1360-1620W      |
| Tensión     | 220-240V        |
| Frecuencia  | 50/60Hz         |
| Capacidad   | 2,7L            |
| Peso        | 8,4 kg          |
| Dimensiones | 280×325×410 mm  |



Según las Directrices Europeas 2012/19/EU y 2015/863/EU, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el packaging indica la obligación de que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electro técnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para los sucesivos procesos ambientalmente compatibles de reciclaje, tratamiento y desecho, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

# PORTUGUÊS

## BEM-VINDO

---

Obrigado por escolher a nossa cafeteira. Antes de utilizar este eletrodoméstico e de modo a assegurar a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança aqui indicadas, quando seguidas corretamente, reduzem o risco de incêndio, de descarga elétrica e de lesões. Guarde o manual num lugar seguro, para referência futura, assim como a garantia, o recibo de compra e a caixa. Se for conveniente, entregue estas instruções ao futuro proprietário do eletrodoméstico. Aquando da utilização do eletrodoméstico elétrico, siga sempre as instruções básicas de segurança e as medidas de prevenção de riscos. O fabricante não se responsabilizará por qualquer dano resultante do incumprimento destas instruções por parte do utilizador.

## ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

---

O uso de aparelhos elétricos requer precauções básicas de segurança. Leia todas as instruções cuidadosamente.

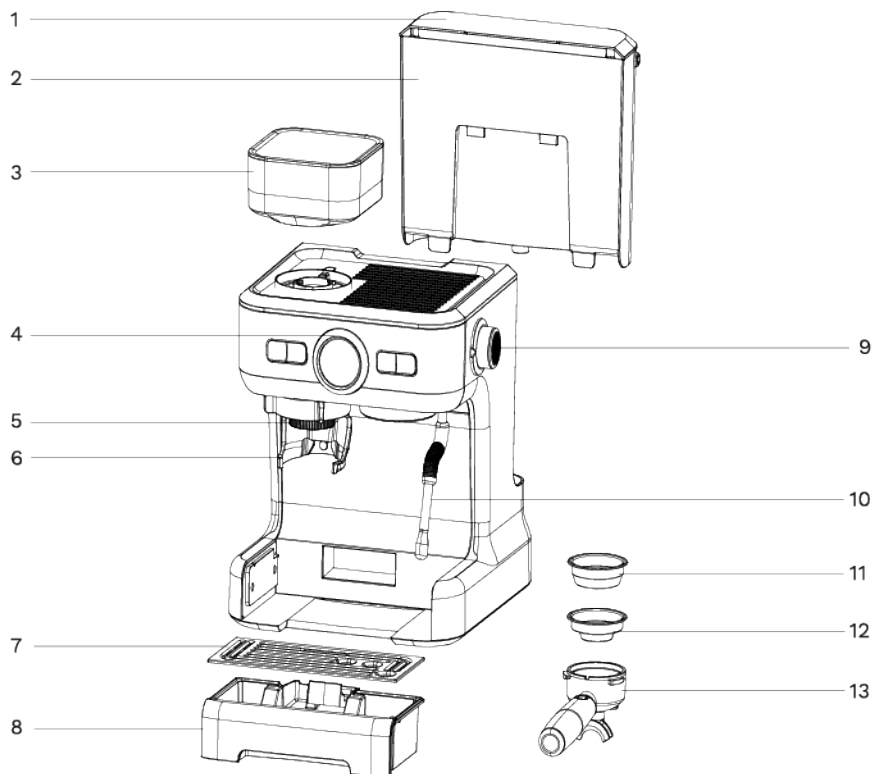
- Antes de usá-lo, verifique se a tensão do plugue corresponde à mostrada na etiqueta de classificação do dispositivo.
- Este aparelho possui um plugue com aterramento integrado. Verifique se a tomada elétrica da sua casa está aterrada.
- Para proteger contra choque elétrico, não mergulhe o cabo ou o plugue do aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Desconecte a cafeteira antes de limpar e quando não estiver em uso. Deixe esfriar completamente antes de desinstalar ou instalar qualquer componente ou antes de limpar.
- Não use nenhum aparelho elétrico com um cabo danificado, uma vez que sofreu um mau funcionamento ou foi derrubado ou danificado de alguma forma. Devolva o dispositivo ao serviço de assistência autorizado mais próximo para inspeção, reparo ou ajuste, elétrica ou mecanicamente.
- O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais.
- Coloque o aparelho em uma superfície plana ou em uma mesa e não deixe o fio pendurado na borda da mesa ou outra superfície.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não entre em contato com as superfícies quentes do aparelho.
- Não coloque a cafeteira em uma superfície quente ou próxima a uma fonte de calor para evitar danos.
- Para desconectar, desconecte-o da tomada. Segure o plugue, mas nunca puxe o cabo. Não use esta cafeteira para fins para os quais não foi projetada e guarde-a em local seco. É necessário supervisionar de perto as crianças ao usar qualquer aparelho.
- Cuidado para não queimar com vapor. Não toque em superfícies quentes. Use alças ou alças.
- Não deixe a cafeteira funcionar sem água.
- Não retire o suporte do filtro de metal quando o aparelho estiver fazendo café ou produzindo vapor.
- Conecte o plugue a uma tomada antes de usar a cafeteira e verifique se os interruptores ou botões estão desligados antes de desconectar.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com habilidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento limitado, desde que supervisionadas por uma pessoa responsável por sua segurança ou que tenha sido treinado para usar O dispositivo com segurança. As crianças não devem usar este produto como um brinquedo. Nem devem executar a limpeza e manutenção do aparelho, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o selador.

- A temperatura ambiente para usar ou armazenar a cafeteira deve ser maior que 0 °C.
- Este dispositivo é destinado a aplicações domésticas ou similares, como lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho semelhantes, ambientes de trabalho agrícola, usados por clientes em hotéis, motéis, etc., e estabelecimentos similares, ambientes do tipo alojamento e café da manhã. Não use ao ar livre.
- Guarde estas instruções.
- Se você não usar a cafeteira por um longo período, ligue-a e produza vapor por 3 minutos antes de armazená-la.

#### ATENÇÃO:

- Para evitar que o vapor e a água quente esquentem a pele ou causem outros ferimentos, e também para evitar danos ao produto, não remova o reservatório de água ou o conjunto do porta-filtro ao usar esta cafeteira para fazer espuma de café ou leite. Antes de remover o conjunto do suporte do filtro para preparar outra xícara de café, verifique se a cafeteira está no modo de espera. Se você quiser adicionar mais água ao tanque, pressione o botão liga / desliga e os quatro indicadores serão desligados para garantir que o produto esteja desligado.
- Não toque na tampa superior da cafeteira depois que ela estiver funcionando por um longo período de tempo para evitar queimaduras.

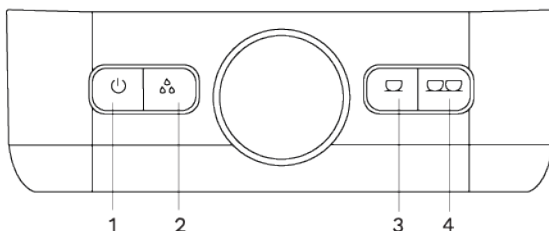
#### LISTA DE PEÇAS



- |                                 |                                 |                        |
|---------------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 1. Tampa do tanque de água      | 5. Moedor                       | 9. Regulador de vapor  |
| 2. Depósito de água             | 6. Suporte do suporte do filtro | 10. Haste de vapor     |
| 3. Recipiente para café em grão | 7. Tampa da bandeja conta-gotas | 11. Filtro 2 xícaras   |
| 4. Manômetro                    | 8. Bandeja de gotas             | 12. Filtro de 1 xícara |
|                                 |                                 | 13. Suporte do filtro  |



## PAINEL DE CONTROLE



Cada botão possui um indicador luminoso ao redor e existe um indicador triangular no anel regulador de vapor no lado direito da máquina.

- 1. Pré-aquecimento:** Pressione o botão liga / desliga uma vez, a máquina inicia o estado de pré-aquecimento e os quatro indicadores piscam em branco. A máquina precisa de cerca de 50 segundos para pré-aquecer.
- **Em espera:** Após o pré-aquecimento da máquina, ela entra no estado de espera. Os quatro indicadores acendem em branco.
- 2. Esquentar água:** No modo de espera, pressione o botão Água quente uma vez para iniciar a função de água quente. Nesse momento, o indicador do botão liga / desliga fica branco sólido, o indicador de água quente pisca em branco e os indicadores de 1 xícara e 2 xícaras se apagam. Pressione o botão Água quente novamente e a função de água quente será interrompida. A máquina volta ao modo de espera.
- 3. Prepare 1 xícara de café:** No modo de espera, pressione o botão 1 xícara para iniciar a função de preparar uma xícara de café. Nesse momento, o indicador do botão liga / desliga acende em branco sólido, o indicador de 1 xícara pisca em branco e o indicador de água quente e o indicador de 2 xícaras se apagam. Pressionando o botão 1 xícara mais uma vez ou aguardando o final da função, a máquina retorna ao estado de espera.
- 4. Prepare uma xícara dupla de café:** No modo de espera, pressione o botão 2 xícaras uma vez para iniciar a função de preparar uma xícara dupla de café. Nesse momento, o indicador do botão liga / desliga acende em branco sólido, a luz indicadora de 2 xícaras pisca em branco e o indicador de água quente e o indicador de 1 xícara se apagam. Quando o botão duplo de café é pressionado novamente ou aguardando até o final da função, o aparelho volta ao modo de espera.

## PREPARAR VAPOR

- **Pré-aquecimento a vapor:** No modo de espera, coloque o regulador de vapor na posição de pré-aquecimento. O indicador de energia acende em branco sólido, os indicadores de água quente, 1 xícara e 2 xícaras estão apagados e o indicador de vapor (triângulo) pisca em branco. Neste momento, a função vapor está pré-aquecendo e o indicador de vapor acende em branco sólido.
- **Vapor:** Quando o vapor tiver sido pré-aquecido, gire o regulador de vapor para a posição MAX. Neste momento, o indicador de energia acende em branco sólido, os indicadores de água quente, 1 xícara e 2 xícaras estão apagados e o indicador de vapor pisca em branco. Enquanto a função de vapor estiver funcionando, gire o regulador de vapor para a posição de pré-aquecimento novamente e o indicador de vapor retornará ao alvo normal. Quando a função de vapor terminar, coloque o regulador de vapor na posição "desligado", a máquina entra no estado de resfriamento e o indicador de vapor apaga. Até que a máquina esfrie completamente, ela estará no estado de espera.

## FEIJÕES DE CAFÉ MOLER

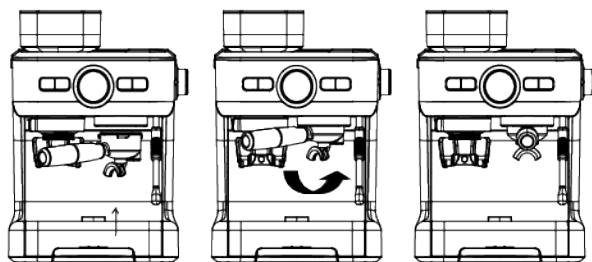
- Pressione o botão liga / desliga e o indicador de moagem acenderá em branco para indicar que a unidade inicia o status de preparação da moagem de grãos de café. Nesse momento, coloque o suporte do filtro no suporte e empurre-o para a frente para moer os grãos de café. Durante o processo de moagem, o indicador pisca em branco. Quando o moedor não está colocado no lugar, o indicador de moagem pisca em vermelho. Os grãos de café não podem ser moídos até que o moedor esteja bem colocado.

## ESTADO DE SUSPENSÃO

- Quando a máquina estiver mais de 30 minutos no modo de espera, ela entrará automaticamente no estado de suspensão. Neste momento, todos os três indicadores, exceto o indicador do botão liga / desliga, serão desligados. O indicador do botão liga / desliga pisca em vermelho duas vezes e um bipe soa duas vezes. Quando você pressiona qualquer botão no estado de suspensão, a máquina liga novamente no estado de pré-aquecimento.

## ANTES DO PRIMEIRO USO

1. Verifique e verifique se nenhum acessório está quebrado.
2. Encha o tanque de água com água limpa.
3. Insira o suporte do filtro na posição de ajuste do suporte do filtro da cafeteira, gire-o no sentido anti-horário para travá-lo firmemente.



4. Coloque um recipiente na bandeja coletora e conecte a máquina a uma fonte de energia. O regulador de vapor deve estar na posição desligado. Pressione o botão liga / desliga e a máquina entrará no estado de pré-aquecimento. Depois de terminar o pré-aquecimento, a cafeteira entra em espera.
5. Pressione o botão Água quente para dispensar a água necessária e, em seguida, pressione o botão novamente para interromper esta função. Pressione o botão 1 ou 2 xícaras para limpar o sistema de tubos da máquina.
6. Limpe todas as peças removíveis com água morna.

## Escolha do grão de café

- O café deve ser moído na hora e submetido a torrefação profunda. Pode ser necessário usar pó de café torrado francês ou italiano para o café expresso. O pó de café moído mantém apenas o aroma intenso por 7 a 8 dias, a menos que seja armazenado em um recipiente fechado e colocado em local fresco. Não guarde café na geladeira ou no freezer. Recomenda-se moer todos os grãos de café antes de usá-los. A fragrância dos grãos de café armazenados em um recipiente selado pode ser mantida por 4 semanas.

- Se você vai moer grãos de café, lembre-se de que este é um passo fundamental no processo de preparação do café expresso e requer mais prática. Os grãos de café devem ser moídos finamente, e o regulador pode ajustar a rugosidade e a finura da moagem. A configuração padrão para a retificação intermediária é ideal quando a máquina sai da fábrica. Quando o café que já foi moído se tornar mais espesso após um período de uso, você poderá ativar o regulador para tornar o café moído mais fino.
- O café moído deve ser visto com uma textura semelhante a sal.
- Se o pó for muito fino, mesmo se estiver sendo compactado, poderá fazer com que o café saia intermitentemente.
- Este café moído parece farinha.
- Se o pó é muito espesso, a água flui muito rápido, o que dificulta a extração do seu rico aroma.
- Para obter um café uniforme, use um moedor de café de alta qualidade.

## INSTRUÇÕES DE USO

---

1. Encha o tanque de água com água limpa. O nível da água não pode exceder a linha MAX.
2. Conecte a cafeteira a uma fonte de energia e pressione o botão liga / desliga (o regulador de vapor deve estar desligado). A máquina começará a pré-aquecer, o indicador piscará até a cafeteira terminar o pré-aquecimento. O indicador de energia permanecerá aceso e a cafeteira entrará em espera.
3. Moer grãos de café: Pressione o botão liga / desliga, coloque o moedor na unidade. O indicador de moagem acende em branco. Encha o recipiente com os grãos de café apropriados, gire o regulador de ajuste para a configuração apropriada, coloque o suporte do filtro no suporte e empurre um pouco para a frente para moer os grãos de café até atingir a quantidade desejada de café moído.

Dica 1: Recomenda-se moer nas configurações 8-10 para fazer um café delicioso. O tempo de trabalho contínuo do moedor não deve ser superior a 1 minuto por vez.

Dica 2: Se o manômetro indicar uma pressão muito baixa durante a preparação, você pode mudar o regulador de moagem para uma configuração mais fina e tentar moer os grãos para preparar o café.

Dica 3: Se o manômetro indicar uma pressão muito alta durante a preparação, para que o café não possa ser preparado ou o café seja extraído, você pode mudar o regulador de moagem para uma configuração mais espessa e moer os grãos.

4. Faça água quente: Pressione o botão Água quente e o indicador piscará. A água quente sai do tubo e, após distribuir 200 ml, a máquina de café para automaticamente e inicia o modo de espera. Para interromper a função de água quente a qualquer momento, pressione o botão Água quente novamente.
5. Prepare uma única xícara de café: Instale o filtro de 1 xícara no suporte do filtro, coloque 13 a 15 gramas de café em pó no filtro e pressione-o com uma força de 10 a 15 kg. Em seguida, alinhe o conjunto do suporte do filtro e gire-o no sentido anti-horário até travar. Coloque uma xícara de café na bandeja coletora sob o suporte do filtro. Pressione o botão 1 xícara no modo de espera e o indicador do botão 1 xícara piscará. A cafeteira começará a fazer café e o manômetro mostrará os parâmetros de pressão no processo de fabricação. Quando o café terminar, o manômetro será redefinido, todos os indicadores no painel acenderão e a cafeteira entrará novamente no modo de espera.
6. Prepare uma xícara dupla de café: Instale o filtro de 2 xícaras no suporte do filtro, coloque 20 a 22 gramas de café em pó no filtro e pressione o pó com uma força de 10 a 15 kg. Em seguida, alinhe o conjunto do suporte do filtro e gire-o no sentido anti-horário até travar. Coloque uma xícara de café na bandeja coletora sob o suporte do filtro. Pressione o botão 2 xícaras no estado de espera e o indicador do botão 2 xícaras piscará. A cafeteira começará a fazer café e o manômetro mostrará os parâmetros de pressão no processo de fabricação. Quando o café terminar, o manômetro será reiniciado, todos os indicadores no painel estarão acesos e a máquina entrará novamente em modo de espera.

Recomendação: Para preparar um café delicioso, recomendamos pré-aquecer o dispositivo antes de preparar o café, incluindo o porta-filtro, o filtro e a xícara, para que o café não seja afetado pelo dispositivo frio.

7) Produza vapor para espumar o leite: Coloque o regulador de vapor na posição de pré-aquecimento. Neste momento, a cafeteira começará a pré-aquecer o vapor e o indicador de vapor piscará. Quando a temperatura de pré-aquecimento do vapor é atingida, o indicador permanece constantemente. Coloque o regulador de vapor de pré-aquecimento na posição MAX. A máquina começará a produzir vapor e o indicador de vapor piscará durante a produção de vapor. Para parar esta função, gire o regulador de vapor MAX para a posição de pré-aquecimento. Coloque o regulador de vapor de pré-aquecimento na posição desligado, a luz indicadora de vapor se apaga, a cafeteira esfria e, quando todos os indicadores no painel acenderem, a cafeteira iniciará o modo de espera.

Recomendação: Deixe a cafeteira descansar por 1 minuto após produzir vapor por um tempo para evitar que a máquina superaqueça.

Atenção: Quando a máquina está esfriando, a saída da bandeja coletora libera um pouco de vapor. Recomenda-se não tocar na bandeja até que esfrie completamente.

8) Ajuste de volume do copo: Pressione e segure o botão 1 xícara e o copo 2 ao mesmo tempo. A cafeteira inicia a configuração personalizada do volume da xícara (os dois indicadores piscam ao mesmo tempo). Pressione o botão de 1 xícara neste momento (o indicador de 1 xícara pisca e o indicador de 2 xícaras acende) para memorizar o volume de uma xícara enquanto dispensa água quente. Pressione o botão de 1 xícara novamente (o indicador individual acenderá) para interromper o fornecimento de água e finalizar a memorização. Após a conclusão da memorização, a cafeteira retoma o status personalizado do volume da xícara. Ajuste o volume duplo de café usando o mesmo método que o anterior. Para um copo individual, a quantidade de água deve ser de 20 a 60 ml, o copo duplo deve ser de 60 a 100 ml.

Nota:

1. O regulador de vapor deve ser desligado durante o pré-aquecimento ao preparar café ou água quente. A xícara de café simples ou dupla pode ser preparada somente após o término do pré-aquecimento.
2. Você pode pressionar o botão de 1 ou 2 xícaras para parar de preparar.
3. Quando o tanque de água não tem água (abaixo do nível MIN), a unidade emite um alarme e o indicador pisca. Depois de encher a água, ela voltará às condições normais.
4. Se desejar retornar o volume do copo à configuração padrão de fábrica, basta pressionar e segurar o botão correspondente do copo por 5 segundos enquanto o indicador do botão pisca duas vezes.
5. Depois de terminar a formação de espuma no leite, o tubo de vapor deve ser limpo rapidamente com um pano úmido, e o vapor será produzido por um período prolongado de tempo para impedir que o leite obstrua o bico de vapor. Em caso de bloqueio do tubo de vapor, uma agulha limpa pode ser usada para cavar o orifício do tubo.
6. Depois de terminar de produzir vapor, as funções de preparação de água quente e café não podem ser executadas durante o estágio de resfriamento da máquina até que o modo de espera seja iniciado.
7. Quando a bóia vermelha da bandeja de gotejamento se elevar acima da placa, significa que ela está quase cheia de água e esvazie-a.

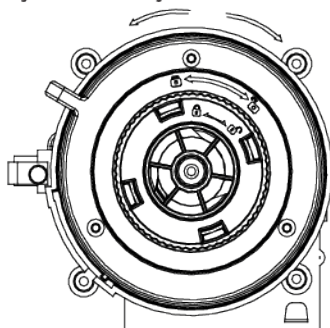
## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O moedor desta cafeteira é removível:

- Instalação: Alinhe o moedor com a posição do slot da unidade. Coloque-o na unidade verticalmente. Gire o botão de ajuste para a melhor configuração e gire o moedor na direção de fixação até ouvir um clique.
- Desinstalação: Pressione o botão de liberação, gire o botão de ajuste para a configuração máxima e gire-o na direção de remoção para remover o moedor verticalmente.
- Cada vez que o moedor é usado, os grãos de café restantes podem ser descartados e o pó de café residual no moedor pode ser limpo com uma escova.



## Endereço de instalação      Desinstalar endereço



1. Desligue e deixe a cafeteira esfriar completamente antes de limpá-la.
2. Limpe o invólucro da máquina de café com uma esponja com frequência e limpe o tanque de água, a bandeja coletora e a prateleira removível regularmente e depois seque-os.  
 Nota: Não limpe com álcool ou solventes com solventes. Nunca mergulhe o alojamento em água para limpá-lo.
3. Separe o suporte do filtro de metal girando-o no sentido horário, remova o resíduo de café dentro e, em seguida, limpe-o com um limpador, mas no final você deve enxaguá-lo com água limpa. Não lave o suporte do filtro de metal na máquina de lavar louça.
4. Limpe todos os acessórios com água e seque-os completamente.  
 Nota: Tanques de água removíveis, grãos de café, moedor e porta-filtro não podem ser lavados na máquina de lavar louça.

## LIMPEZA DE DEPÓSITOS DE CAL

Para que sua cafeteira opere com eficiência, você deve limpar os depósitos de calcário que a água sai regularmente, de acordo com a qualidade da água na sua região e a frequência de uso do aparelho:

1. Encha o tanque de água com água limpa e amaciador até o nível MAX no medidor da máquina de café (a escala de água e o amaciador são 4: 1. Use "amaciador de água doméstico", você pode usar ácido cítrico em vez do amaciador de água (cem partes de água e três partes de ácido cítrico).
2. Pressione o botão liga / desliga, a unidade inicia o modo de pré-aquecimento. Depois de terminar o pré-aquecimento, o indicador fica fixo.
3. Verifique se o suporte do filtro está travado no lugar.
4. Coloque um recipiente grande o suficiente (aprox. 2 L) para receber água sob a saída do porta-filtro, o bico do tubo de água quente e o bico do vapor.
5. Pressione e segure o botão de água quente por 5 segundos, a máquina iniciará a função de limpeza automática e, em seguida, gire o regulador de vapor para a posição MÁX. Durante o processo de limpeza automática, a solução de descalcificação sai do suporte do filtro, do tubo de água quente e do vapor, respectivamente, após 10 a 15 minutos, a função de limpeza é concluída e a máquina é desligada.
6. Após remover a balança, encha o tanque com água limpa, repita a etapa 5 até que a solução descalcificante saia limpa.
7. Após a limpeza, limpe o tanque de água e a bandeja coletora.

### Nota:

- 1) Durante o processo de limpeza automática, um recipiente adequado (aproximadamente 2 L) será colocado na saída do porta-filtro e na saída de água quente para receber água.
- 2) Durante a limpeza, a bomba de água inicia e pára intermitentemente. Este é um fenômeno normal.



- 3) Durante a limpeza, o regulador de vapor deve estar ligado. Se a função de limpeza automática for alterada para limpar o tubo de vapor, a máquina emitirá um som de alarme assim que o regulador de vapor for desligado. Neste momento, o regulador de vapor deve estar ligado e a água sairá da haste de vapor.
- 4) É recomendável que o usuário execute a operação de descalcificação após 1000 ciclos de trabalho. Quando 1000 ciclos são alcançados, um sistema de alarme será ativado como um lembrete assim que a máquina for ligada (quatro indicadores no painel piscarão em vermelho duas vezes), o que lembra o usuário a realizar a descalcificação.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                                                                                                                      | CAUSAR                                                                                                  | SOLUÇÃO                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A água sai do fundo da cafeteira.                                                                                                             | Há muita água na bandeja de gotejamento.                                                                | Limpe a bandeja de gotejamento.                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                               | A cafeteira não funciona corretamente.                                                                  | Entre em contato com o centro de serviço autorizado para reparo.                                                                                                                                |
| A água sai do lado externo do filtro.                                                                                                         | Há café em pó na borda do filtro.                                                                       | Livre-se dele.                                                                                                                                                                                  |
| Há um sabor ácido (vinagre) no café expresso.                                                                                                 | Não foi devidamente limpo após a limpeza dos depósitos de cal.                                          | Limpe a cafeteira de acordo com a seção “Antes do primeiro uso” várias vezes.                                                                                                                   |
|                                                                                                                                               | Se o pó de café for armazenado em local quente e úmido por um longo tempo, ele perde suas propriedades. | Use café em pó fresco ou armazene café em pó não utilizado em local fresco e seco. Depois de abrir um pacote de café em pó, feche-o firmemente e guarde-o na geladeira para manter seu frescor. |
| A cafeteira não funciona mais.                                                                                                                | A tomada não está conectada corretamente.                                                               | Conecte o cabo de alimentação corretamente a uma tomada. Se o aparelho ainda não funcionar, entre em contato com o centro de serviço autorizado para repará-lo.                                 |
| Não sai vapor.                                                                                                                                | Não há luz no indicador de vapor.                                                                       | Somente depois que o indicador de vapor acender, ele poderá ser usado para fazer espuma.                                                                                                        |
|                                                                                                                                               | O recipiente é muito grande ou não se encaixa.                                                          | Use um recipiente alto e estreito.                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                               | Você usou leite desnatado.                                                                              | Use leite semidesnatado ou leite integral.                                                                                                                                                      |
| Durante a preparação, os dois indicadores de xícara piscam em vermelho e o café não sai do suporte do filtro ou simplesmente cai gota a gota. | Verifique se o suporte do filtro de café está entupido.                                                 | O café em pó não deve ser muito fino e a quantidade de café em pó não deve exceder o padrão.                                                                                                    |

| PROBLEMA                                                        | CAUSAR                                                                                                                                                                                                                                                                   | SOLUÇÃO                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Todos os indicadores da cafeteira piscam em vermelho.           | Verifique se não há água suficiente no tanque.                                                                                                                                                                                                                           | Encha o tanque de água até o alarme desaparecer.                                                                                                   |
| O indicador do moedor pisca em vermelho.                        | <p>1) Se o moedor puder funcionar corretamente e o indicador piscar em vermelho, é porque a temperatura do moedor está alta.</p> <p>2) Se o triturador não funcionar corretamente quando o indicador piscar em vermelho, o triturador está conectado incorretamente.</p> | <p>1) Deixe o moedor descansar por um tempo até o indicador de moagem parar de piscar em vermelho.</p> <p>2. Você precisa substituir o moedor.</p> |
| O moedor não pode distribuir café em pó na melhor configuração. | Isso é normal, mas o pó de café pode ser dispensado se usado por um longo período, você pode ajustá-lo para a configuração de moagem mais grossa.                                                                                                                        | Ajuste as configurações de moagem corretamente.                                                                                                    |

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

| PT         | Características    |
|------------|--------------------|
| Potência   | 1360-1620W         |
| Tensão     | 220-240V           |
| Frequência | 50 / 60Hz          |
| Capacidade | 2.7L               |
| Peso       | 8,4 kg             |
| Dimensões  | 280 × 325 × 410 mm |



De acordo com as Directrizes Europeias 2012/19/EU e 2015/863/EU, relativas á redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos eléctricos, além dos resíduos. O símbolo riscado do contentor que está no packaging indica a obrigação de que o producto, ao final da sua vida útil, deverá depositar-se num lugar separado aos demais resíduos. Por tanto o usuário deverá entregar o aparelho, quando deixe de usar-se, aos adequados centros de recolha diferenciada de resíduos electrónicos e electro-técnicos, ou deverá devolvê-lo ao vendedor no momento de compra de um novo aparelho de tipo equivalente, um a troca de outro. A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado para os sucessivos processos ambientalmente compatíveis de reciclagem, tratamento e resíduos, contribui a evitar possíveis efeitos negativos no meio-ambiente e na saúde, e favorece a reciclagem dos materiais dos que se compõe o aparelho. O descarte abusivo do producto por parte do usuário implica a aplicação das sanções previstas pela lei.

# FRANÇAIS

## BIENVENUE

Merci d'avoir choisi notre cafetière. Avant d'utiliser cet appareil et afin d'assurer une utilisation adéquate, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Les mesures de sécurité indiquées ici réduisent les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, si elles sont correctement suivies. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement, ainsi que la garantie, le reçu d'achat et la boîte. Le cas échéant, donnez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil. Respectez toujours les consignes de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions par l'utilisateur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des mesures de sécurité élémentaires. Lisez attentivement toutes les instructions.

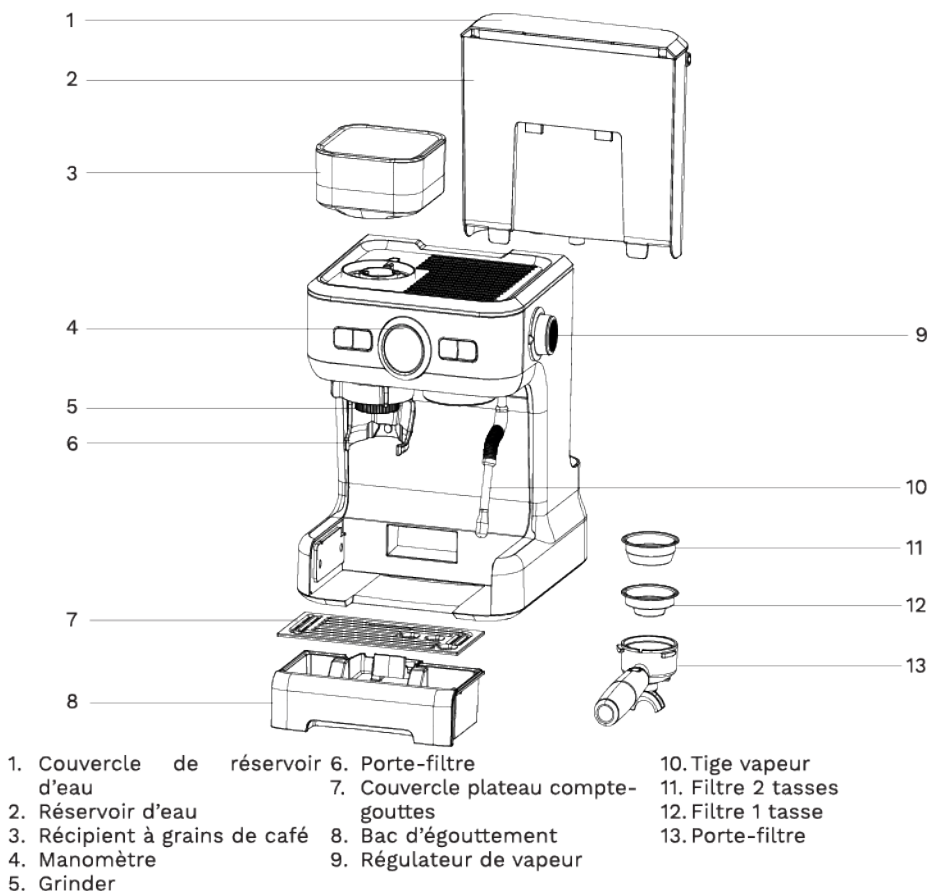
- Avant de l'utiliser, vérifiez que la tension de la fiche correspond à celle indiquée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Cet appareil possède une prise avec mise à la terre intégrée. Assurez-vous que la prise de courant de votre maison est mise à la terre.
- Pour vous protéger contre les chocs électriques, n'immergez pas le cordon ou la fiche de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez la cafetière avant de la nettoyer et lorsqu'elle n'est pas utilisée. Laissez-le refroidir complètement avant de désinstaller ou d'installer un composant ou avant de le nettoyer.
- N'utilisez aucun appareil électrique avec un câble endommagé, une fois qu'il a subi un dysfonctionnement ou est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour inspection, réparation ou réglage de manière électrique ou mécanique.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Placez l'appareil sur une surface plane ou une table et ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou d'une autre surface.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Ne placez pas la cafetière sur une surface chaude ou à côté d'une source de chaleur pour éviter tout dommage.
- Pour le déconnecter, débranchez-le de la prise de courant. Saisissez la fiche, mais ne tirez jamais sur le câble. N'utilisez pas cette cafetière à des fins pour lesquelles elle n'a pas été conçue et stockez-la dans un endroit sec. Il est nécessaire de surveiller étroitement les enfants lors de l'utilisation de tout appareil.
- Faites attention de ne pas brûler avec de la vapeur. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des poignées ou des poignées.
- Ne laissez pas la cafetière fonctionner sans eau.
- Ne retirez pas le porte-filtre métallique lorsque l'appareil prépare du café ou produit de la vapeur.
- Branchez la fiche sur une prise avant d'utiliser la cafetière et assurez-vous que les interrupteurs ou les boutons sont éteints avant de débrancher.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou des connaissances limitées, à condition qu'ils soient supervisés par une personne responsable de leur sécurité ou qui a été formée à l'utilisation L'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas utiliser ce produit comme un jouet. Ils ne doivent pas non plus effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le scellant.

- La température ambiante pour utiliser ou stocker la cafetière doit être supérieure à 0 °C.
- Cet appareil est destiné à des applications domestiques ou similaires, telles que les magasins, les bureaux et autres environnements de travail similaires, les environnements de travail agricoles, l'utilisation par les clients dans les hôtels, les motels, etc., et les établissements similaires, les environnements de type bed and breakfast. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Enregistrez ces instructions.
- Si vous n'utilisez pas la cafetière pendant une longue période, vous devez l'allumer et produire de la vapeur pendant 3 minutes avant de la stocker.

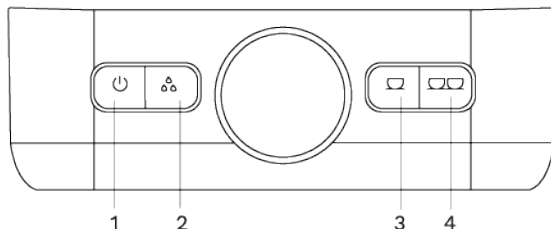
#### ATTENTION:

- Pour éviter que la vapeur et l'eau chaude ne s'échaudent la peau ou ne causent d'autres blessures, ainsi que pour éviter d'endommager le produit, ne retirez pas le réservoir d'eau ou le porte-filtre lorsque vous utilisez cette cafetière pour préparer du café ou de la mousse de lait. Avant de retirer le porte-filtre pour préparer une autre tasse de café, assurez-vous que la cafetière est en veille. Si vous souhaitez ajouter plus d'eau dans le réservoir, appuyez sur le bouton d'alimentation et les quatre indicateurs s'éteindront pour vous assurer que le produit est éteint.
- Ne touchez pas le couvercle supérieur de la cafetière après qu'elle ait fonctionné pendant une longue période pour éviter les brûlures.

#### LISTE DE PIÈCES



## PANNEAU DE COMMANDE



Chaque bouton a un indicateur lumineux autour, et il y a un indicateur lumineux triangulaire sur l'anneau du régulateur de vapeur sur le côté droit de la machine.

- 1. Préchauffage:** Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation, la machine démarre l'état de préchauffage et les quatre indicateurs clignotent en blanc. La machine a besoin d'environ 50 secondes pour préchauffer.
  - **En attente:** Après avoir préchauffé la machine, elle passe en état de veille. Les quatre indicateurs s'allument en blanc.
- 2. Chauffer l'eau:** En mode veille, appuyez une fois sur le bouton Eau chaude pour démarrer la fonction eau chaude. À ce moment, le voyant du bouton d'alimentation devient blanc fixe, le voyant d'eau chaude clignote en blanc et les voyants 1 tasse et 2 tasses s'éteignent. Appuyez à nouveau sur le bouton Eau chaude et la fonction eau chaude s'arrêtera. La machine revient en veille.
- 3. Préparez 1 tasse de café:** En mode veille, appuyez une fois sur le bouton 1 tasse pour démarrer la fonction de préparation d'une tasse de café. À ce moment, le voyant du bouton d'alimentation s'allume en blanc fixe, le voyant 1 tasse clignote en blanc et le voyant eau chaude et le voyant 2 tasses s'éteignent. En appuyant à nouveau sur le bouton 1 tasse ou en attendant la fin de la fonction, la machine revient à l'état de veille.
- 4. Préparez une double tasse de café:** En mode veille, appuyez une fois sur le bouton 2 tasses pour démarrer la fonction de préparation d'une double tasse de café. À ce moment, le voyant du bouton d'alimentation s'allume en blanc fixe, le voyant lumineux 2 tasses clignote en blanc et le voyant d'eau chaude et le voyant 1 tasse s'éteignent. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche café double ou attendez la fin de la fonction, la machine revient en mode veille.

## PRÉPARER LA VAPEUR

- **Préchauffage vapeur:** En mode veille, tournez le régulateur de vapeur en position de préchauffage. Le voyant d'alimentation s'allume en blanc fixe, les voyants d'eau chaude, 1 tasse et 2 tasses sont éteints et le voyant de vapeur (triangle) clignote en blanc. À ce moment, la fonction vapeur préchauffe et le voyant vapeur s'allume en blanc fixe.
- **Steam:** Une fois la vapeur préchauffée, tournez le régulateur de vapeur en position MAX. À ce moment, le voyant d'alimentation s'allume en blanc fixe, les voyants d'eau chaude, 1 tasse et 2 tasses sont éteints et le voyant de vapeur clignote en blanc. Pendant que la fonction vapeur est en marche, remettez le régulateur de vapeur en position de préchauffage et l'indicateur de vapeur reviendra à la cible normale. Lorsque la fonction vapeur est terminée, placez le régulateur de vapeur en position «arrêt», la machine passe en état de refroidissement et le voyant vapeur s'éteint. Jusqu'à ce que la machine refroidisse complètement, elle sera en attente.



## GRAINS DE CAFÉ MOLER

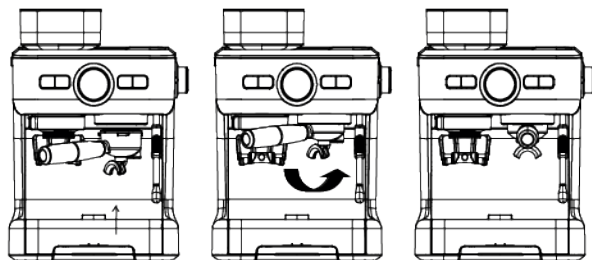
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et l'indicateur de mouture s'allumera en blanc pour indiquer que l'unité démarre l'état de préparation de la mouture du grain de café. À ce moment, placez le porte-filtre dans le support et poussez-le vers l'avant pour mouler les grains de café. Pendant le processus de broyage, l'indicateur clignote en blanc. Lorsque le moulin n'est pas mis en place, l'indicateur de mouture clignote en rouge. Les grains de café ne peuvent pas être moulus tant que le moulin n'est pas bien placé.

## ÉTAT DE SUSPENSION

- Lorsque l'appareil est en veille de plus de 30 minutes, il passe automatiquement en mode veille. À ce stade, les trois indicateurs, à l'exception de l'indicateur du bouton d'alimentation, s'éteignent. L'indicateur du bouton d'alimentation clignote deux fois en rouge et un bip retentit deux fois. Lorsque vous appuyez sur n'importe quel bouton en mode veille, la machine se rallume en mode préchauffage.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Vérifiez et assurez-vous qu'aucun accessoire n'est cassé.
2. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre.
3. Insérez le porte-filtre dans la position de réglage du porte-filtre de la cafetière, tournez-le dans le sens antihoraire pour le verrouiller fermement.



4. Placez un récipient dans le bac d'égouttement et connectez la machine à une source d'alimentation. Le régulateur de vapeur doit être en position arrêt. Appuyez sur le bouton d'alimentation et la machine entrera dans l'état de préchauffage. Une fois le préchauffage terminé, la cafetière se met en veille.
5. Appuyez sur le bouton Eau chaude pour distribuer l'eau nécessaire, puis appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter cette fonction. Appuyez sur le bouton 1 ou 2 tasses pour nettoyer le système de tubes de la machine.
6. Nettoyez toutes les pièces amovibles à l'eau tiède.

## Choix de grains de café

- Le café doit être fraîchement moulu et soumis à une torréfaction profonde. Vous devrez peut-être utiliser du café torréfié français ou italien pour l'espresso. La poudre de café moulu ne maintient l'arôme intense que pendant 7 à 8 jours, sauf si elle est stockée dans un récipient scellé et placée dans un endroit frais. Ne conservez pas le café au réfrigérateur ou au congélateur. Il est recommandé de mouler tous les grains de café avant de les utiliser. Le parfum des grains de café stockés dans un récipient hermétique peut être conservé pendant 4 semaines.

- Si vous allez moulinier des grains de café, gardez à l'esprit qu'il s'agit d'une étape clé du processus de préparation du café expresso et nécessite plus de pratique. Les grains de café doivent être finement moulus et le régulateur peut ajuster la rugosité et la finesse de la mouture. Le réglage par défaut pour le meulage intermédiaire est optimal lorsque la machine quitte l'usine. Lorsque le café déjà moulu devient plus épais après une période d'utilisation, vous pouvez tourner le régulateur pour affiner le café moulu.
- Le café moulu doit être vu avec une texture semblable à du sel.
- Si la poudre est trop fine, même si elle est tassée, elle peut faire sortir le café par intermittence. Ce café moulu ressemble à de la farine.
- Si la poudre est trop épaisse, l'eau coulera trop vite, ce qui rendra difficile l'extraction de son arôme riche.
- Pour obtenir un café uniforme, assurez-vous d'utiliser un moulin à café de haute qualité.

## MODE D'EMPLOI

1. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre. Le niveau d'eau ne peut pas dépasser la ligne MAX.
2. Connectez la cafetière à une source d'alimentation et appuyez sur le bouton d'alimentation (le régulateur de vapeur doit être éteint). La machine commencera à préchauffer, l'indicateur clignotera jusqu'à ce que la cafetière ait terminé le préchauffage. Le voyant d'alimentation reste alors allumé et la cafetière se met en veille.

**3. Moulinier les grains de café:** Appuyez sur le bouton d'alimentation, placez le moulin dans l'unité. L'indicateur de broyage s'allume en blanc. Remplissez le récipient avec les grains de café appropriés, tournez le régulateur de réglage sur le réglage approprié, puis placez le porte-filtre dans le support et poussez légèrement vers l'avant pour moulinier les grains de café jusqu'à ce que vous atteigniez la quantité souhaitée de café moulu.

**Astuce 1:** Il est recommandé de moulinier dans les paramètres 8-10 pour faire un délicieux café. Le temps de travail continu du broyeur ne doit pas dépasser 1 minute à la fois.

**Astuce 2:** Si le manomètre indique une pression trop basse pendant la préparation, vous pouvez régler le régulateur de mouture sur un réglage plus fin, puis essayer de moulinier les grains pour préparer le café.

**Astuce 3:** Si le manomètre indique une pression trop élevée pendant la préparation pour que le café ne puisse pas être préparé ou que le café soit à découvert, vous pouvez régler le régulateur de mouture sur un réglage plus épais et moulinier les grains.

**4. Faire de l'eau chaude:** Appuyez sur le bouton Eau chaude et l'indicateur clignote. De l'eau chaude sortira du tuyau et après avoir distribué 200 ml, la machine à café s'arrêtera automatiquement et démarrera le mode veille. Pour arrêter la fonction eau chaude à tout moment, appuyez à nouveau sur le bouton Eau chaude.

**5. Préparez une seule tasse de café:** Installez le filtre 1 tasse dans le porte-filtre, chargez 13 à 15 grammes de poudre de café dans le filtre et appuyez dessus avec une force de 10 à 15 kg. Alignez ensuite l'ensemble porte-filtre et tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il se verrouille. Placez une tasse de café dans le bac d'égouttement sous le porte-filtre. Appuyez sur le bouton 1 tasse en mode veille et l'indicateur du bouton 1 tasse clignote. La cafetière commencera à infuser le café et le manomètre affichera les paramètres de pression dans le processus d'infusion. Une fois le café terminé, le manomètre se réinitialise, tous les indicateurs du panneau s'allument et la cafetière passe à nouveau en mode veille.

**6. Préparez une double tasse de café:** Installez le filtre à 2 tasses dans le porte-filtre, chargez 20 à 22 grammes de poudre de café dans le filtre et appuyez sur la poudre de café avec une force de 10 à 15 kg. Alignez ensuite l'ensemble porte-filtre et tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il se verrouille. Placez une tasse de café dans le bac d'égouttement sous le porte-filtre. Appuyez sur le bouton 2 tasses en mode veille et le voyant du bouton 2 tasses clignote. La cafetière commencera à infuser le café et le manomètre affichera les paramètres de pression dans le processus d'infusion. Une fois le café terminé, le manomètre redémarre, tous les indicateurs du panneau s'allument et la machine se remet en veille.

**Recommandation:** Pour préparer un délicieux café, nous vous recommandons de préchauffer l'appareil avant de préparer le café, y compris le porte-filtre, le filtre et la tasse, afin que le café ne soit pas affecté par l'appareil froid.

**7. Produire de la vapeur pour faire mousser le lait:** Tournez le régulateur de vapeur en position de préchauffage. À ce moment, la cafetière commencera à préchauffer la vapeur et l'indicateur de vapeur clignotera. Lorsque la température de préchauffage de la vapeur est atteinte, l'indicateur reste allumé en permanence. Tournez le régulateur de vapeur de préchauffage en position MAX. La machine commencera à produire de la vapeur et l'indicateur de vapeur clignotera pendant la production de vapeur. Pour arrêter cette fonction, tournez le régulateur de vapeur MAX en position de préchauffage. Mettez le régulateur de vapeur de préchauffage en position d'arrêt, le voyant de la vapeur s'éteindra, la cafetière se refroidira et lorsque tous les indicateurs du panneau s'allumeront en continu, la cafetière se mettra en veille.

**Recommandation:** Laissez la cafetière reposer pendant 1 minute après avoir produit de la vapeur pendant un certain temps pour éviter que la machine ne surchauffe.

**Attention:** Lorsque la machine refroidit, la sortie du bac d'égouttement libère de la vapeur. Il est recommandé de ne pas toucher le plateau jusqu'à ce qu'il refroidisse complètement.

**8. Réglage du volume de la tasse:** Maintenez enfoncés le bouton 1 tasse et le bouton 2 tasses en même temps. La cafetière démarre le réglage personnalisé du volume de la tasse (les deux indicateurs clignotent en même temps). Appuyez sur le bouton 1 tasse à ce moment (l'indicateur 1 tasse clignote et l'indicateur 2 tasses s'allume) pour mémoriser le volume d'une tasse pendant la distribution d'eau chaude. Appuyez à nouveau sur le bouton 1 tasse (l'indicateur individuel s'allumera) pour arrêter l'alimentation en eau et terminer la mémorisation. Une fois la mémorisation terminée, la cafetière reprend l'état personnalisé du volume de la tasse. Réglez le double volume de café en utilisant la même méthode que la précédente. Pour une tasse individuelle, la quantité d'eau doit être de 20 à 60 ml, la double tasse doit être de 60 à 100 ml.

#### Remarque:

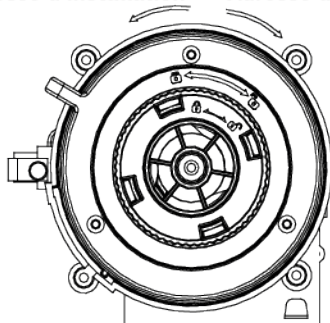
1. Le régulateur de vapeur doit être éteint pendant le préchauffage lors de la préparation du café ou de l'eau chaude. La tasse de café simple ou double ne peut être préparée qu'après avoir terminé le préchauffage.
2. Vous pouvez appuyer sur le bouton 1 ou 2 tasses pour arrêter l'infusion.
3. Lorsque le réservoir d'eau manque d'eau (en dessous du niveau MIN), l'appareil émet une alarme et l'indicateur clignote. Après avoir rempli l'eau, il reviendra à des conditions normales.
4. Si vous souhaitez ramener le volume de la tasse aux réglages d'usine par défaut, appuyez simplement sur le bouton de tasse correspondant et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pendant que l'indicateur de bouton clignote deux fois.
5. Après avoir fini de faire mousser le lait, la buse à vapeur doit être nettoyée rapidement avec un chiffon humide et la vapeur sera produite pendant une période de temps prolongée pour empêcher le lait de boucher la buse à vapeur. En cas de blocage du tuyau de vapeur, une aiguille propre peut être utilisée pour draguer le trou du tuyau.
6. Une fois la production de vapeur terminée, les fonctions de préparation d'eau chaude et de café ne peuvent pas être exécutées pendant la phase de refroidissement de la machine tant que le mode veille n'est pas démarré.
7. Lorsque le flotteur rouge du bac d'égouttement s'élève au-dessus de la plaque, cela signifie que le bac d'égouttement est presque plein d'eau, videz-le.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le moulin de cette cafetière est amovible:

- **L'installation:** Alignez la meuleuse avec la position de la fente de l'unité. Placez-le verticalement sur l'appareil. Tournez le bouton de réglage au réglage le plus fin et tournez la meuleuse dans le sens de la fixation jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- **Désinstaller:** Appuyez sur le bouton de déverrouillage, tournez le bouton de réglage au réglage maximum, puis tournez-le dans le sens de retrait pour retirer le broyeur verticalement.
- Chaque fois que le moulin est utilisé, les grains de café restants peuvent être jetés et la poudre de café résiduelle dans le moulin peut être nettoyée avec une brosse.

### Adresse d'installation      Adresse de désinstallation



1. Éteignez et laissez la cafetière refroidir complètement avant de la nettoyer.
2. Nettoyez fréquemment le boîtier de la machine à café avec une éponge et nettoyez régulièrement le réservoir d'eau, le bac d'égouttement et la tablette amovible, puis séchez-les.
- Remarque:** Ne pas nettoyer avec de l'alcool ou des solvants avec des solvants. Ne plongez jamais le boîtier dans l'eau pour le nettoyer.
3. Séparez le porte-filtre en métal en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, retirez les résidus de café à l'intérieur, puis vous pouvez le nettoyer avec un nettoyant, mais à la fin, vous devez le rincer à l'eau propre. Ne lavez pas le porte-filtre métallique au lave-vaisselle.
4. Nettoyez tous les accessoires avec de l'eau et séchez-les complètement.

**Remarque:** Les réservoirs d'eau amovibles, les grains de café, le moulin et le porte-filtre ne peuvent pas être lavés au lave-vaisselle.

## NETTOYAGE DES DÉPÔTS DE LIME

Pour que votre cafetière fonctionne efficacement, vous devez nettoyer régulièrement les dépôts de calcaire que l'eau laisse en fonction de la qualité de l'eau de votre région et de la fréquence d'utilisation de l'appareil:

1. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre et de l'adoucisseur d'eau jusqu'au niveau MAX dans le compteur de la machine à café (l'échelle d'eau et l'adoucisseur d'eau sont de 4: 1. Utilisez "l'adoucisseur d'eau domestique", vous pouvez utiliser de l'acide citrique au lieu de l'adoucisseur d'eau (cent parties d'eau et trois parties d'acide citrique).
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation, l'unité commence en mode de préchauffage. Une fois le préchauffage terminé, l'indicateur devient fixe.
3. Assurez-vous que le porte-filtre est verrouillé en place.
4. Placer un récipient suffisamment grand (environ 2 L) pour recevoir de l'eau sous la sortie du porte-filtre, la buse du tuyau d'eau chaude et la buse de vapeur.
5. Appuyez sur le bouton d'eau chaude et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, la machine démarrera la fonction de nettoyage automatique, puis tournera le régulateur de vapeur en position MAX. Pendant le processus de nettoyage automatique, la solution de détartrage quittera le porte-filtre, le tuyau d'eau chaude et le tuyau de vapeur respectivement, après 10-15 minutes, la fonction de nettoyage est terminée et la machine est arrêtée.
6. Après avoir retiré la balance, remplissez le réservoir d'eau propre, répétez l'étape 5 jusqu'à ce que la solution de détartrage ressorte propre.
7. Après le nettoyage, nettoyez le réservoir d'eau et le bac d'égouttement.

### Remarque:

1. Pendant le processus de nettoyage automatique, un récipient approprié (environ 2 L) sera placé dans la sortie du porte-filtre et la sortie d'eau chaude pour recevoir l'eau.
2. Pendant le nettoyage, la pompe à eau démarre et s'arrête par intermittence. C'est un phénomène normal.



3. Pendant le nettoyage, le régulateur de vapeur doit être activé. Si la fonction de nettoyage automatique est modifiée pour nettoyer la buse vapeur, la machine émet un son d'alarme une fois le régulateur de vapeur éteint. À ce moment, le régulateur de vapeur doit être allumé et l'eau quittera la tige de vapeur.
4. Il est recommandé à l'utilisateur d'effectuer l'opération de détartrage après 1000 cycles de travail. Lorsque 1000 cycles sont atteints, un système d'alarme sera activé comme rappel une fois la machine allumée (quatre indicateurs sur le panneau clignoteront deux fois en rouge), ce qui rappelle à l'utilisateur d'effectuer le détartrage.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

| PROBLÈME                                                                                                                             | PROVOQUER                                                                                             | LA SOLUTION                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De l'eau sort du fond de la cafetière.                                                                                               | Il y a beaucoup d'eau dans le bac d'égouttement.                                                      | Nettoyez le bac d'égouttement.                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                      | La cafetière ne fonctionne pas correctement.                                                          | Contactez le centre de service autorisé pour la réparation.                                                                                                                                                                                        |
| L'eau sort du côté extérieur du filtre.                                                                                              | Il y a de la poudre de café sur le bord du filtre.                                                    | Débarrasse-toi de lui.                                                                                                                                                                                                                             |
| Il y a une saveur acide (vinaigre) dans le café expresso.                                                                            | Il n'a pas été correctement nettoyé après avoir nettoyé les dépôts de calcaire.                       | Nettoyez plusieurs fois la cafetière conformément à la section «Avant la première utilisation».                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                      | Si la poudre de café est stockée longtemps dans un endroit chaud et humide, elle perd ses propriétés. | Utilisez de la poudre de café fraîche ou stockez la poudre de café inutilisée dans un endroit frais et sec. Après avoir ouvert un sachet de café en poudre, fermez-le hermétiquement et conservez-le au réfrigérateur pour conserver sa fraîcheur. |
| La cafetière ne fonctionne plus.                                                                                                     | La prise de courant n'est pas connectée correctement.                                                 | Branchez correctement le cordon d'alimentation sur une prise murale. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez le centre de service agréé pour le réparer.                                                                               |
| Aucune vapeur ne sort.                                                                                                               | Il n'y a pas de lumière sur l'indicateur de vapeur.                                                   | Ce n'est que lorsque le voyant de vapeur est allumé qu'il peut être utilisé pour mousser.                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                      | Le conteneur est trop grand ou ne rentre pas.                                                         | Utilisez un récipient haut et étroit.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                      | Vous avez utilisé du lait écrémé.                                                                     | Utilisez du lait demi-écrémé ou du lait entier.                                                                                                                                                                                                    |
| Pendant la préparation, les deux indicateurs de tasse clignotent en rouge et le café ne sort pas du porte-filtre ou goutte à goutte. | Vérifiez si le porte-filtre à café est bouché.                                                        | La poudre de café ne doit pas être trop fine et la quantité de poudre de café ne doit pas dépasser la norme.                                                                                                                                       |



| PROBLÈME                                                                               | PROVOQUER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | LA SOLUTION                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tous les voyants de la cafetière clignotent en rouge.                                  | Vérifiez s'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à ce que l'alarme disparaisse.                                                                                                                                                        |
| L'indicateur de broyeur clignote en rouge.                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si le broyeur peut fonctionner correctement et que l'indicateur clignote en rouge, c'est parce que la température du broyeur est élevée.</li> <li>2. Si le broyeur ne peut pas fonctionner correctement lorsque l'indicateur clignote en rouge, le broyeur est mal connecté.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laissez le broyeur reposer pendant un certain temps jusqu'à ce que l'indicateur de broyage cesse de clignoter en rouge.</li> <li>2. Vous devez remplacer le broyeur.</li> </ol> |
| Le moulin ne peut pas distribuer de poudre de café dans la configuration la plus fine. | C'est normal, mais le café en poudre peut être distribué s'il est utilisé pendant une longue période, vous pouvez l'ajuster au réglage de mouture le plus grossier.                                                                                                                                                               | Réglez correctement les paramètres de mouture.                                                                                                                                                                            |

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

| FR         | CARACTÉRISTIQUES   |
|------------|--------------------|
| Puissance  | 1360-1620W         |
| Tension    | 220-240V           |
| Fréquence  | 50 / 60Hz          |
| Capacité   | 2,7 L              |
| Poids      | 8,4 kg             |
| Dimensions | 280 x 325 x 410 mm |



Selon les Directives européennes 2012/19/EU et 2015/863/EU, relatives à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques, et à l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle rayée qui se trouve sur l'emballage indique l'obligation d'éliminer le produit, à la fin de sa vie utile, dans un endroit séparé des autres déchets. Par conséquent, l'utilisateur doit remettre l'appareil, lorsqu'il cesse d'être utilisé, dans un centre de collecte sélective de déchets électroniques et électro-techniques approprié, ou doit le restituer au vendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil similaire. La collecte sélective et adéquate de l'appareil inutilisé pour les différents procédés de recyclage, traitement et déchets écologiquement compatibles, contribue à éviter de possibles impacts négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux composant l'appareil. Jeter le produit de façon abusive entraîne l'application des sanctions prévues par la loi.

## BENVENUTO

---

Grazie per aver scelto il nostro caffettiera. Prima di utilizzare questo apparecchio e per garantirne un utilizzo ottimale, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

Le misure di sicurezza qui indicate riducono il rischio d'incendio, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per chiarimenti futuri, così come la garanzia, la ricevuta d'acquisto e la scatola. Se necessario, fornire queste istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Quando si utilizza un apparecchio elettrico, seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni da parte dell'utente.

## AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

---

L'uso di apparecchi elettrici richiede precauzioni di sicurezza di base. Leggi attentamente tutte le istruzioni.

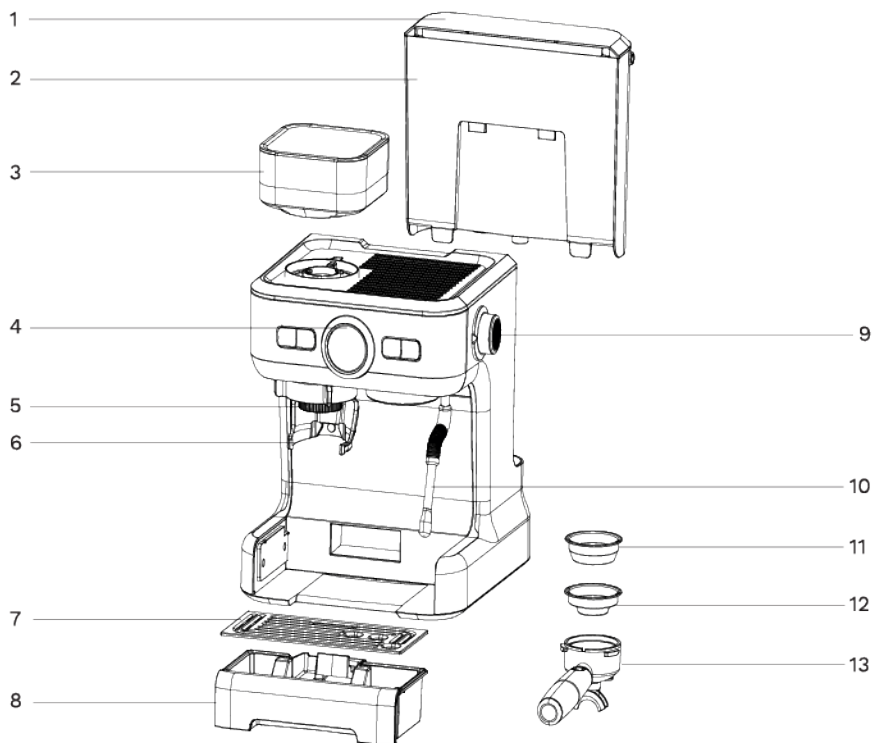
- Prima di utilizzarlo, verificare che la tensione della spina corrisponda a quella indicata sull'etichetta del dispositivo.
- Questo apparecchio ha una spina con messa a terra integrata. Assicurati che la presa di corrente della tua casa sia collegata a terra.
- Per proteggersi da scosse elettriche, non immergere il cavo o la spina dell'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Scollegare la macchina da caffè prima di pulirla e quando non viene utilizzata. Lasciarlo raffreddare completamente prima di disinstallare o installare qualsiasi componente o prima di pulirlo.
- Non utilizzare alcun apparecchio elettrico con un cavo danneggiato, una volta che ha subito un malfunzionamento o è caduto o danneggiato in alcun modo. Restituire il dispositivo al centro di assistenza autorizzato più vicino per ispezione, riparazione o regolazione, elettricamente o meccanicamente.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana o su un tavolo e non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o di un'altra superficie.
- Accertarsi che il cavo non venga a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Non posizionare la caffettiera su una superficie calda o accanto a una fonte di calore per evitare danni.
- Per disconnettersi, scollegarlo dalla presa di corrente. Afferrare la spina, ma non tirare mai il cavo. Non utilizzare questa caffettiera per scopi per i quali non è stata progettata e conservarla in un luogo asciutto. È necessario sorvegliare attentamente i bambini durante l'uso di qualsiasi apparecchio.
- Fare attenzione a non bruciare con il vapore. Non toccare le superfici calde. Utilizzare maniglie o maniglie.
- Non far funzionare la caffettiera senza acqua.
- Non rimuovere il portafiltro metallico quando l'apparecchio sta preparando il caffè o sta producendo vapore.
- Collegare la spina a una presa prima di utilizzare la caffettiera e assicurarsi che gli interruttori o i pulsanti siano spenti prima di scollegare.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, mancanza di esperienza o conoscenze limitate, a condizione che siano controllati da una persona responsabile della loro sicurezza o che è stata addestrata per l'uso il dispositivo in sicurezza. I bambini non devono usare questo prodotto come giocattolo. Né dovrebbero eseguire la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il sigillante.

- La temperatura ambiente per utilizzare o conservare la caffettiera deve essere maggiore di 0 °C.
- Questo dispositivo è destinato ad applicazioni domestiche o simili, come negozi, uffici e altri ambienti di lavoro simili, ambienti di lavoro agricoli, uso da parte di clienti in hotel, motel, ecc. E stabilimenti simili, ambienti di tipo bed and breakfast. Non usare all'aperto.
- Salva queste istruzioni.
- Se non si utilizza la caffettiera per un lungo periodo di tempo, è necessario accenderla e produrre vapore per 3 minuti prima di riporla.

#### **WARNING:**

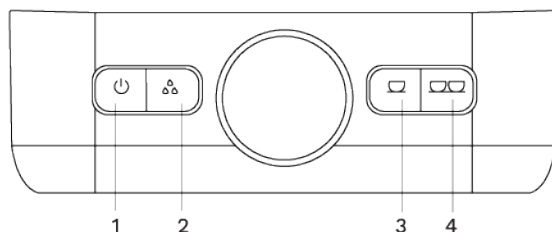
- Per evitare che vapore e acqua calda possano ustionare la pelle o causare altre lesioni personali e anche per evitare di danneggiare il prodotto, non rimuovere il serbatoio dell'acqua o il gruppo portafiltro quando si utilizza questa caffettiera per preparare caffè o schiuma di latte. Prima di rimuovere il gruppo portafiltro per preparare un'altra tazza di caffè, assicurarsi che la caffettiera sia nello stato di attesa. Se si desidera aggiungere più acqua al serbatoio, premere il pulsante di accensione e i quattro indicatori si spengono per assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Non toccare il coperchio superiore della caffettiera dopo che è in funzione da molto tempo per evitare ustioni.

#### **ELENCO DELLE PARTI**



- |                                       |                                      |                         |
|---------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| 1. Coperchio del serbatoio dell'acqua | 5. Girandola                         | 9. Regolatore di vapore |
| 2. Serbatoio d'acqua                  | 6. Supporto del portafiltro          | 10. Canna da vapore     |
| 3. Contenitore per chicchi di caffè   | 7. Coperchio del vassoio con tagocce | 11. Filtro da 2 tazze   |
| 4. Manometro                          | 8. Vassoio antigoccia                | 12. Filtro da 1 tazza   |
|                                       |                                      | 13. Portafiltro         |

## PANNELLO DI CONTROLLO



Ogni pulsante ha un indicatore di luce intorno e c'è un indicatore di luce triangolare sull'anello del regolatore di vapore sul lato destro della macchina.

**1. I preriscaldare:** Premere una volta il pulsante di accensione, la macchina avvia lo stato di preriscaldamento e i quattro indicatori lampeggiano in bianco. La macchina richiede circa 50 secondi per preriscaldare.

• **Standby:** Dopo aver preriscaldato la macchina, entra nello stato di standby. I quattro indicatori si illuminano di bianco.

**2. Acqua di calore:** In modalità standby, premere una volta il pulsante Acqua calda per avviare la funzione acqua calda. A questo punto, l'indicatore del pulsante di accensione diventa bianco fisso, l'indicatore dell'acqua calda lampeggia in bianco e gli indicatori 1 tazza e 2 tazze si spengono. Premere di nuovo il pulsante Acqua calda e la funzione acqua calda si arresterà. La macchina torna in standby.

**3. Preparare 1 tazza di caffè:** In modalità standby, premere il pulsante 1 tazza una volta per avviare la funzione di preparazione di una tazza di caffè. A questo punto, l'indicatore del pulsante di accensione si illumina in bianco fisso, l'indicatore 1 tazza lampeggia in bianco e l'indicatore dell'acqua calda e l'indicatore 2 tazze si spengono. Premendo il pulsante 1 tazza ancora una volta o aspettando fino alla fine della funzione, la macchina torna allo stato di attesa.

**4. Preparare una doppia tazza di caffè:** In modalità standby, premere una volta il pulsante 2 tazze per avviare la funzione di preparazione di una doppia tazza di caffè. A questo punto, l'indicatore del pulsante di accensione si illumina in bianco fisso, l'indicatore luminoso a 2 tazze lampeggia in bianco e l'indicatore dell'acqua calda e l'indicatore a 1 tazza si spengono. Quando si preme di nuovo il doppio pulsante del caffè o si attende fino alla fine della funzione, la macchina torna in standby.

## PREPARARE VAPORE

• **Preriscaldamento del vapore:** In modalità standby, ruotare il regolatore del vapore in posizione di preriscaldamento. L'indicatore di alimentazione si illumina in bianco fisso, gli indicatori dell'acqua calda, 1 tazza e 2 tazze sono spenti e l'indicatore del vapore (triangolo) lampeggia in bianco. A questo punto, la funzione vapore si sta preriscaldando e l'indicatore del vapore si illumina in bianco fisso.

• **Produrre vapore:** Quando il vapore è stato preriscaldato, ruotare il regolatore del vapore in posizione MAX. A questo punto, l'indicatore di alimentazione si illumina in bianco fisso, gli indicatori dell'acqua calda, 1 tazza e 2 tazze sono spenti e l'indicatore del vapore lampeggia in bianco. Mentre la funzione vapore è attiva, ruotare nuovamente il regolatore del vapore in posizione di preriscaldamento e l'indicatore del vapore tornerà al normale obiettivo. Al termine della funzione vapore, posizionare il regolatore del vapore in posizione "off", la macchina entra nello stato di raffreddamento e l'indicatore del vapore si spegne. Fino a quando la macchina non si raffredda completamente, sarà nello stato di attesa.

## CHICCHI DI CAFFÈ MOLER

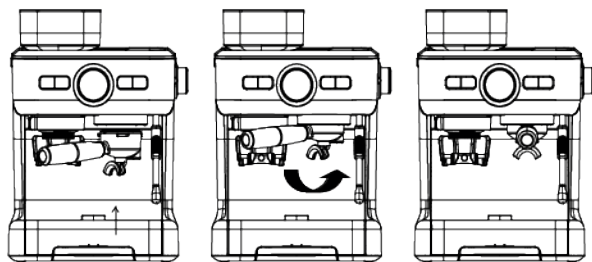
- Premere il pulsante di accensione e l'indicatore di macinatura si illuminerà di bianco per indicare che l'unità avvia lo stato di preparazione della macinatura del chicco di caffè. A questo punto, posizionare il portafiltro nel supporto e spingerlo in avanti per macinare i chicchi di caffè. Durante il processo di macinazione, l'indicatore lampeggia in bianco. Quando il macinacaffè non è in posizione, l'indicatore di macinatura lampeggia in rosso. I chicchi di caffè non possono essere macinati fino a quando il macinino non è ben posizionato.

## STATO DI SOSPENSIONE

- Quando la macchina è in standby per più di 30 minuti, entrerà automaticamente nello stato di sospensione. A questo punto, tutti e tre gli indicatori, ad eccezione dell'indicatore del pulsante di accensione, si spengono. L'indicatore del pulsante di accensione lampeggerà due volte in rosso e verrà emesso un segnale acustico due volte. Quando si preme un pulsante qualsiasi nello stato di sospensione, la macchina si riaccende nello stato di preriscaldamento.

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Controllare e assicurarsi che nessun accessorio sia rotto.
2. Riempi il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.
3. Inserire il portafiltro nella posizione di regolazione del portafiltro della caffettiera, ruotarlo in senso antiorario per bloccarlo saldamente.



4. Collocare un contenitore nel vassoio antigoccia e collegare la macchina a una fonte di alimentazione. Il regolatore del vapore deve essere in posizione off. Premere il pulsante di accensione e la macchina entrerà nello stato di preriscaldamento. Dopo aver terminato il preriscaldamento, la caffettiera passa in standby.
5. Premere il pulsante Acqua calda per erogare l'acqua necessaria, quindi premere nuovamente il pulsante per interrompere questa funzione. Premere il pulsante 1 o 2 tazze per pulire il sistema di tubi della macchina.
6. Pulire tutte le parti rimovibili con acqua calda.

## Scelta del chicco di caffè

- Il caffè deve essere macinato di fresco e sottoposto a tostatura profonda. Potrebbe essere necessario utilizzare polvere di caffè tostato francese o italiano per espresso. La polvere di caffè macinato mantiene l'aroma intenso solo per 7 a 8 giorni, a meno che non sia conservata in un contenitore sigillato e posta in un luogo fresco. Non conservare il caffè nel frigorifero o nel congelatore. Si consiglia di macinare tutti i chicchi di caffè prima di usarli. La fragranza dei chicchi di caffè conservati in un contenitore sigillato può essere mantenuta per 4 settimane.



- Se hai intenzione di macinare i chicchi di caffè, tieni presente che questo è un passaggio chiave nel processo di preparazione del caffè espresso e richiede più pratica. I chicchi di caffè devono essere macinati finemente e il regolatore può regolare la rugosità e la finezza della macinatura. L'impostazione predefinita per la rettifica intermedia è ottimale quando la macchina esce dalla fabbrica. Quando il caffè già macinato diventa più spesso dopo un periodo di utilizzo, è possibile ruotare il regolatore per rendere più fine il caffè macinato.
- Il caffè macinato dovrebbe essere visto con una consistenza simile al sale.
- Se la polvere è troppo fine, anche se è in fase di pigiatura, può provocare la fuoriuscita intermittente del caffè. Questo caffè macinato sembra farina.
- Se la polvere è troppo densa, l'acqua scorrerà troppo velocemente, il che renderà difficile estrarre il suo ricco aroma.
- Per ottenere un caffè uniforme, assicurarsi di utilizzare un macinacaffè di alta qualità.

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

1. Riempi il serbatoio dell'acqua con acqua pulita. Il livello dell'acqua non può superare la linea MAX.
2. Collegare la caffettiera a una fonte di alimentazione e premere il pulsante di accensione (il regolatore del vapore deve essere spento). La macchina inizierà a preriscaldare, l'indicatore lampeggerà fino a quando la caffettiera non avrà terminato il preriscaldamento. Quindi l'indicatore di alimentazione rimarrà acceso e la caffettiera inizierà lo standby.
3. **Macinare i chicchi di caffè:** Premere il pulsante di accensione, posizionare la smerigliatrice nell'unità. L'indicatore di macinatura si illumina in bianco. Riempi il contenitore con i chicchi di caffè appropriati, ruota il regolatore di regolazione sull'impostazione appropriata, quindi posiziona il portafiltro nel supporto e spingi leggermente in avanti per macinare i chicchi di caffè fino a raggiungere la quantità desiderata di caffè macinato.

**Suggerimento 1:** Si consiglia di macinare nelle impostazioni 8-10 per preparare un caffè delizioso. Il tempo di lavoro continuo del macinacaffè non dovrebbe essere più di 1 minuto alla volta.

**Suggerimento 2:** Se il manometro indica una pressione troppo bassa durante la preparazione, è possibile ruotare il regolatore di macinatura su una regolazione più fine e quindi provare a macinare i chicchi per preparare il caffè.

**Suggerimento 3:** Se il manometro indica una pressione troppo alta durante la preparazione, in modo che il caffè non possa essere preparato o il caffè venga sovraccaricato, è possibile ruotare il regolatore di macinatura su una regolazione più spessa e macinare i chicchi.

4. **Prepara acqua calda:** Premere il pulsante Acqua calda e l'indicatore lampeggerà. L'acqua calda uscirà dal tubo e dopo l'erogazione di 200 ml, la macchina da caffè si arresterà automaticamente e avvierà la modalità standby. Per interrompere la funzione acqua calda in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante Acqua calda.

5. **Prepara una singola tazza di caffè:** Installare il filtro da 1 tazza nel portafiltro, caricare da 13 a 15 grammi di polvere di caffè nel filtro e premerlo con una forza da 10 a 15 kg. Quindi allineare il gruppo portafiltro e ruotarlo in senso antiorario fino a quando non si blocca. Posizionare una tazza di caffè nella vaschetta raccogli gocce sotto il portafiltro. Premere il pulsante 1 tazza in stato di attesa e l'indicatore del pulsante 1 tazza lampeggerà. La caffettiera inizierà a erogare caffè e il manometro mostrerà i parametri di pressione nel processo di erogazione. Al termine del caffè, il manometro si ripristinerà, tutti gli indicatori sul pannello si accenderanno e la caffettiera entrerà di nuovo in modalità standby.

6. **Prepara una doppia tazza di caffè:** Installare il filtro da 2 tazze nel portafiltro, caricare da 20 a 22 grammi di polvere di caffè nel filtro e premere la polvere di caffè con una forza da 10 a 15 kg. Quindi allineare il gruppo portafiltro e ruotarlo in senso antiorario fino a quando non si blocca. Posizionare una tazza di caffè nella vaschetta raccogli gocce sotto il portafiltro. Premere il pulsante per 2 tazze in stato di attesa e l'indicatore del pulsante per 2 tazze lampeggerà. La caffettiera inizierà a erogare caffè e il manometro mostrerà i parametri di pressione nel processo di erogazione. Al termine del caffè, il manometro si riavvierà, tutti gli indicatori sul pannello si accenderanno e la macchina entrerà di nuovo in standby.

**raccomandazione:** Per preparare un delizioso caffè, ti consigliamo di preriscaldare il dispositivo prima di preparare il caffè, compresi il portafiltro, il filtro e la tazza, in modo che il caffè non sia influenzato dal dispositivo freddo.

**7. Produrre vapore per schiuma il latte:** Ruotare il regolatore del vapore in posizione di preriscaldamento. A questo punto, la caffettiera inizierà a preriscaldare il vapore e l'indicatore del vapore lampeggerà. Quando viene raggiunta la temperatura di preriscaldamento del vapore, l'indicatore si accenderà costantemente. Ruotare il regolatore del vapore di preriscaldamento in posizione MAX. La macchina inizierà a produrre vapore e l'indicatore del vapore lampeggerà durante la produzione di vapore. Per interrompere questa funzione, ruotare il regolatore di vapore MAX in posizione di preriscaldamento. Ruotare il regolatore del vapore di preriscaldamento in posizione off, la spia del vapore si spegne, la macchina per il caffè si raffredda e quando tutti gli indicatori sul pannello si accendono in modo fisso, la macchina per caffè inizierà la modalità standby.

**raccomandazione:** Lasciare riposare la caffettiera per 1 minuto dopo aver prodotto vapore per un po' per evitare il surriscaldamento della macchina.

**Warning:** Quando la macchina si sta raffreddando, l'uscita della vaschetta raccogli gocce rilascia un po' di vapore. Si consiglia di non toccare il vassoio fino a quando non si raffredda completamente.

**8. Regolazione del volume della tazza:** Tieni premuti contemporaneamente il tasto 1 tazza e il tasto 2 tazza. La caffettiera avvia l'impostazione del volume della tazza personalizzata (entrambi gli indicatori lampeggiano contemporaneamente). Premere il pulsante 1 tazza in questo momento (l'indicatore 1 tazza lampeggerà e l'indicatore 2 tazze si illuminerà) per memorizzare il volume di una tazza durante l'erogazione di acqua calda. Premere nuovamente il pulsante 1 tazza (l'indicatore individuale si illuminerà) per interrompere la fornitura di acqua e terminare la memorizzazione. Una volta completata la memorizzazione, la caffettiera riprende lo stato personalizzato del volume della tazza. Regola il doppio volume del caffè usando lo stesso metodo del precedente. Per una singola tazza, la quantità di acqua dovrebbe essere compresa tra 20 e 60 ml, la doppia tazza dovrebbe essere compresa tra 60 e 100 ml.

**nota:**

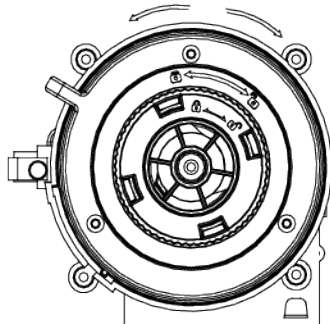
1. Durante la preparazione del caffè o dell'acqua calda, il regolatore del vapore deve essere spento durante il preriscaldamento. La tazza di caffè singola o doppia può essere preparata solo dopo aver terminato il preriscaldamento.
2. È possibile premere il pulsante 1 o 2 tazze per interrompere la preparazione.
3. Quando il serbatoio dell'acqua manca di acqua (al di sotto del livello MIN), l'unità emetterà un allarme e l'indicatore lampeggerà. Dopo aver riempito l'acqua, andrà in condizioni normali.
4. Se si desidera riportare il volume della tazza alle impostazioni predefinite di fabbrica, è sufficiente tenere premuto il pulsante della tazza corrispondente per 5 secondi mentre l'indicatore del pulsante lampeggia due volte.
5. Dopo aver finito di schiumare il latte, la lancia del vapore deve essere pulita rapidamente con un panno umido e il vapore verrà prodotto per un periodo di tempo prolungato per evitare che il latte ostruisca l'ugello del vapore. In caso di blocco del tubo del vapore, è possibile utilizzare un ago pulito per dragare il foro del tubo.
6. Al termine della produzione di vapore, le funzioni di preparazione dell'acqua calda e del caffè non possono essere eseguite durante la fase di raffreddamento della macchina fino all'avvio della modalità standby.
7. Quando il galleggiante rosso del vassoio antigoccia sale sopra il piatto, significa che il vassoio antigoccia è quasi pieno d'acqua, svuotarlo.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

La smerigliatrice di questa caffettiera è rimovibile:

- **installazione:** Allineare la smerigliatrice con la posizione della fessura dell'unità. Posizionarlo sull'unità in verticale. Ruotare la manopola di regolazione sulla posizione migliore e ruotare la smerigliatrice nella direzione di fissaggio fino a quando non si sente un clic.
- **disinstallazione:** Premere il pulsante di rilascio, ruotare la manopola di regolazione sull'impostazione massima, quindi ruotarla nella direzione di rimozione per rimuovere la smerigliatrice verticalmente.
- Ogni volta che si utilizza il macinacaffè, i chicchi di caffè rimanenti possono essere eliminati e la polvere di caffè residua nel macinacaffè può essere pulita con un pennello.

Indirizzo di installazione      Disinstalla indirizzo



1. Spegner e lasciare raffreddare completamente la caffettiera prima di pulirla.
  2. Pulire frequentemente l'involucro della macchina da caffè con una spugna e pulire regolarmente il serbatoio dell'acqua, il vassoio antigoccia e il ripiano rimovibile, quindi asciugarli.
- Nota:** Non pulire con alcool o solventi con solventi. Non immergere mai l'alloggiamento in acqua per pulirlo.

3. Separare il portafiltro metallico ruotandolo in senso orario, rimuovere il residuo di caffè all'interno, quindi è possibile pulirlo con un detergente, ma alla fine è necessario sciacquarlo con acqua pulita. Non lavare il portafiltro metallico in lavastoviglie.
4. Pulire tutti gli accessori con acqua e asciugarli completamente.

**Nota:** I serbatoi dell'acqua, i chicchi di caffè, il macinacaffè e il portafiltri rimovibili non possono essere lavati in lavastoviglie.

## PULIZIA DEI DEPOSITI CALCE

Affinché la tua caffettiera funzioni in modo efficiente, è necessario pulire i depositi di calce che l'acqua lascia regolarmente in base alla qualità dell'acqua nella propria zona e alla frequenza di utilizzo dell'apparecchio:

1. Riempi il serbatoio dell'acqua con acqua pulita e addolcitore fino al livello MAX nel misuratore della macchina per caffè (la scala dell'acqua e l'addolcitore sono 4: 1. Usa "addolcitore d'acqua per usi domestici", puoi usare l'acido citrico al posto dell'addolcitore (cento parti di acqua e tre parti di acido citrico).
2. Premere il pulsante di accensione, l'unità inizia la modalità di preriscaldamento. Dopo aver terminato il preriscaldamento, l'indicatore si fissa.
3. Assicurarsi che il portafiltro sia bloccato in posizione.
4. Posizionare un contenitore abbastanza grande (circa 2L) per ricevere acqua sotto l'uscita del portafiltro, l'ugello del tubo dell'acqua calda e l'ugello del vapore.
5. Tenere premuto il pulsante dell'acqua calda per 5 secondi, la macchina avvierà la funzione di pulizia automatica, quindi ruotare il regolatore del vapore in posizione MAX.

Durante il processo di pulizia automatica, la soluzione di decalcificazione lascerà rispettivamente il portafiltro, il tubo dell'acqua calda e il tubo del vapore, dopo 10-15 minuti, la funzione di pulizia è completata e la macchina viene spenta.

6. Dopo aver rimosso la bilancia, riempire il serbatoio con acqua pulita, ripetere il passaggio 5 fino a quando la soluzione anticalcare risulta pulita.
7. Dopo la pulizia, pulire il serbatoio dell'acqua e il vassoio antigoccia.

**Nota:**

1. Durante il processo di pulizia automatica, un contenitore adatto (circa 2L) verrà posizionato nell'uscita del portafiltro e nell'uscita dell'acqua calda per ricevere acqua.
2. Durante la pulizia, la pompa dell'acqua si avvia e si arresta in modo intermittente. Questo è un fenomeno normale
3. Durante la pulizia, il regolatore del vapore deve essere acceso. Se la funzione di pulizia automatica viene cambiata per pulire la lancia vapore, la macchina emetterà un suono di allarme una volta spento il regolatore del vapore. A questo punto, il regolatore del vapore deve essere acceso e l'acqua lascerà l'asta del vapore.
4. Si consiglia all'utente di eseguire l'operazione di decalcificazione dopo 1000 cicli di lavoro. Quando vengono raggiunti 1000 cicli, un sistema di allarme verrà attivato come promemoria una volta accesa la macchina (quattro indicatori sul pannello lampeggeranno due volte in rosso), il che ricorda all'utente di eseguire la decalcificazione.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| PROBLEMA                                        | CAUSA                                                                                                      | SOLUZIONE                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'acqua esce dal fondo della caffettiera.       | C'è molta acqua nel vassoio antigoccia.                                                                    | Pulire il vassoio antigoccia.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                 | La caffettiera non funziona correttamente.                                                                 | Contattare il centro di assistenza autorizzato per la riparazione.                                                                                                                                                                         |
| L'acqua fuoriesce dal lato esterno del filtro.  | C'è polvere di caffè sul bordo del filtro.                                                                 | Sbarazzati di lui.                                                                                                                                                                                                                         |
| C'è un sapore acido (aceto) nel caffè espresso. | Non è stato pulito correttamente dopo aver pulito i depositi di calcare.                                   | Pulire più volte la macchina per caffè secondo la sezione "Prima del primo utilizzo".                                                                                                                                                      |
|                                                 | Se la polvere di caffè viene conservata per lungo tempo in un luogo caldo e umido, perde le sue proprietà. | Utilizzare polvere di caffè fresco o conservare la polvere di caffè inutilizzata in un luogo fresco e asciutto. Dopo aver aperto un pacchetto di polvere di caffè, chiudilo bene e conservalo in frigorifero per mantenerne la freschezza. |
| La caffettiera non funziona più.                | La presa di corrente non è collegata correttamente.                                                        | Collegare correttamente il cavo di alimentazione a una presa a muro, se l'apparecchio continua a non funzionare, contattare il centro di assistenza autorizzato per ripararlo.                                                             |
| Non esce vapore.                                | Non c'è luce sull'indicatore del vapore.                                                                   | Solo dopo che l'indicatore del vapore si è acceso, può essere utilizzato per la schiuma.                                                                                                                                                   |
|                                                 | Il contenitore è troppo grande o non si adatta.                                                            | Utilizzare un contenitore alto e stretto.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                 | Hai usato latte scremato.                                                                                  | Utilizzare latte parzialmente scremato o latte intero.                                                                                                                                                                                     |



| PROBLEMA                                                                                                                                                    | CAUSA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SOLUZIONE                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Durante la preparazione, entrambi gli indicatori della tazza lampeggiano in rosso e il caffè non fuoriesce dal portafiltro o semplicemente goccia a goccia. | Controllare se il portafiltro del caffè è intasato.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | La polvere di caffè non dovrebbe essere troppo fine e la quantità di polvere di caffè non dovrebbe superare lo standard.                                                                                              |
| Tutti gli indicatori della caffettiera lampeggiano in rosso.                                                                                                | Controllare se non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Riempi il serbatoio dell'acqua fino a quando scompare l'allarme.                                                                                                                                                      |
| L'indicatore smerigliatrice lampeggia in rosso.                                                                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se il macinacaffè può funzionare correttamente e l'indicatore lampeggia in rosso, è perché la temperatura del macinacaffè è alta.</li> <li>2. Se la smerigliatrice non funziona correttamente quando l'indicatore lampeggia in rosso, la smerigliatrice è collegata in modo errato.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lasciare riposare il macinacaffè per un po' fino a quando l'indicatore di macinatura smette di lampeggiare in rosso.</li> <li>2. Devi sostituire il macinacaffè.</li> </ol> |
| Il macinacaffè non può erogare polvere di caffè nella migliore configurazione.                                                                              | Questo è normale, ma se si usa a lungo è possibile erogare polvere di caffè, è possibile regolarlo all'impostazione di macinatura più grossolana.                                                                                                                                                                                        | Regola correttamente le impostazioni di macinatura.                                                                                                                                                                   |

## SPECIFICHE TECNICHE

| IT         | Lineamenti         |
|------------|--------------------|
| potere     | 1360-1620W         |
| tensione   | 220-240V           |
| frequenza  | 50 / 60Hz          |
| capacità   | 2,7L               |
| peso       | 8,4 kg             |
| dimensioni | 280 x 325 x 410 mm |



Secondo le direttive europee 2012/19/EU e 2015/863/EU sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e sullo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo barrato sul contenitore sulla confezione indica l'obbligo che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti. L'utente deve quindi restituire il dispositivo, quando non è più in uso, all'apposito centro di raccolta differenziata per i rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure restituirlo al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo di tipo equivalente, uno o sostituzione dell'altro. Un'adeguata raccolta differenziata del dispositivo non utilizzato per i successivi processi di riciclaggio, trattamento e smaltimento compatibili con l'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio dei materiali di cui il dispositivo è composto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione delle sanzioni previste dal codice penale.



# DEUTSCH

## WILLKOMMEN

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Kaffeemaschine entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät benutzen und um seinen optimalen Gebrauch zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch.

Die hier angegebenen Sicherheitsmaßnahmen reduzieren bei sachgemäßer Anwendung das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantie, den Kaufbeleg und die Verpackung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anweisungen gegebenenfalls an den zukünftigen Besitzer des Geräts weiter. Befolgen Sie bei der Verwendung eines Elektrogeräts immer die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen zur Gefahrenabwehr. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anleitung durch den Benutzer ergeben.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Die Verwendung von Elektrogeräten erfordert grundlegende Sicherheitsvorkehrungen. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.

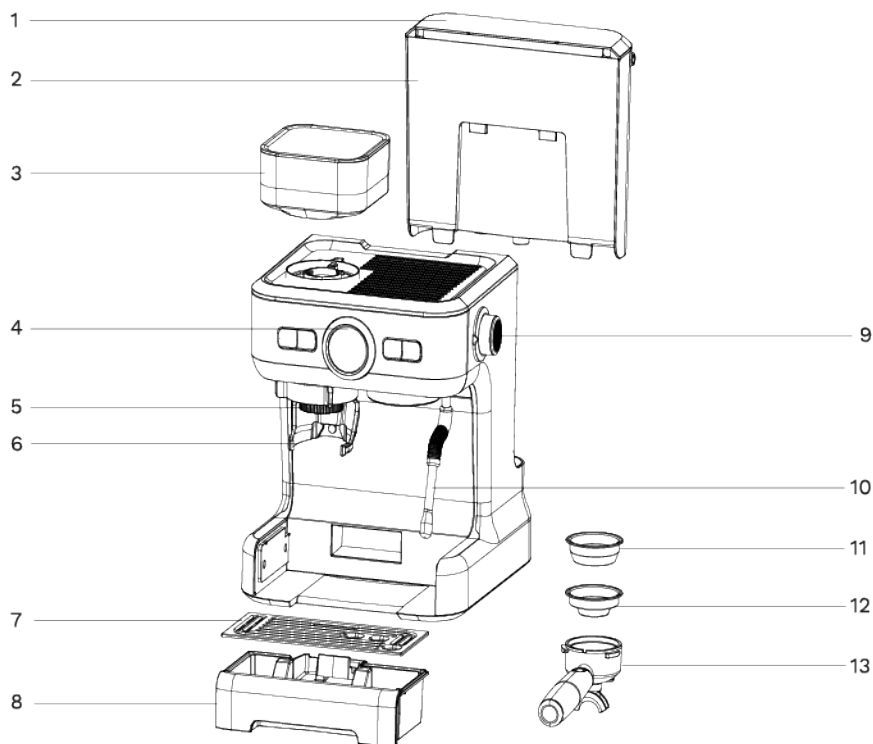
- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Steckerspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen entspricht.
- Dieses Gerät verfügt über einen Stecker mit integrierter Erdung. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose Ihres Hauses geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel oder den Stecker des Geräts zum Schutz vor elektrischem Schlag nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen und bei Nichtgebrauch den Netzstecker aus der Kaffeemaschine. Lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie eine Komponente deinstallieren oder installieren oder bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie kein Elektrogerät mit einem beschädigten Kabel, wenn es eine Fehlfunktion erlitten hat oder heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Senden Sie das Gerät zur Inspektion, Reparatur oder Einstellung elektrisch oder mechanisch an die nächstgelegene autorisierte Serviceeinrichtung.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche oder einen Tisch und lassen Sie das Kabel nicht an der Tischkante oder einer anderen Fläche hängen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht mit den heißen Oberflächen des Geräts in Kontakt kommt.
- Stellen Sie die Kaffeemaschine nicht auf eine heiße Oberfläche oder neben eine Wärmequelle, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie zum Trennen den Netzstecker aus der Steckdose. Fassen Sie den Stecker, aber ziehen Sie niemals am Kabel. Verwenden Sie diese Kaffeemaschine nicht für Zwecke, für die sie nicht entwickelt wurde, und lagern Sie sie an einem trockenen Ort. Es ist notwendig, Kinder bei der Verwendung eines Geräts genau zu beaufsichtigen.
- Achten Sie darauf, nicht mit Dampf zu verbrennen. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie Griffe oder Griffe.
- Lassen Sie die Kaffeemaschine nicht ohne Wasser laufen.
- Entfernen Sie den Metallfilterhalter nicht, wenn das Gerät Kaffee brüht oder Dampf erzeugt.
- Schließen Sie den Stecker an eine Steckdose an, bevor Sie die Kaffeemaschine verwenden, und stellen Sie sicher, dass die Schalter oder Knöpfe ausgeschaltet sind, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder begrenzten Kenntnissen verwendet werden, sofern sie von einer Person beaufsichtigt werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist oder für deren Verwendung geschult wurde. Das Gerät sicher. Kinder sollten dieses Produkt nicht als Spielzeug verwenden. Sie sollten das Gerät auch nicht reinigen und warten, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden überwacht. Kinder

- sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Versiegelung spielen.
- Die Umgebungstemperatur zur Verwendung oder Lagerung der Kaffeemaschine muss größer als 0 sein °C.
  - Dieses Gerät ist für Haushaltsanwendungen oder ähnliche Anwendungen vorgesehen, z. B. für Geschäfte, Büros und ähnliche Arbeitsumgebungen, landwirtschaftliche Arbeitsumgebungen, die Verwendung durch Kunden in Hotels, Motels usw. und ähnlichen Einrichtungen sowie Bed & Breakfast-Umgebungen. Nicht im Freien verwenden.
  - Speichern Sie diese Anweisungen.
  - Wenn Sie die Kaffeemaschine längere Zeit nicht benutzen, müssen Sie sie einschalten und 3 Minuten lang Dampf erzeugen, bevor Sie sie lagern.

#### WARNUNG:

- Entfernen Sie nicht den Wasserbehälter oder die Filterhalterung, um zu verhindern, dass Dampf und heißes Wasser Ihre Haut verbrühen oder andere Personenschäden verursachen, und um das Produkt nicht zu beschädigen, wenn Sie diese Kaffeemaschine zum Brühen von Kaffee oder Milchschaum verwenden. Stellen Sie vor dem Entfernen der Filterhalterung zur Zubereitung einer weiteren Tasse Kaffee sicher, dass sich die Kaffeemaschine im Standby-Zustand befindet. Wenn Sie dem Tank mehr Wasser hinzufügen möchten, drücken Sie den Netzschalter. Die vier Anzeigen erlöschen, um sicherzustellen, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
- Berühren Sie die obere Abdeckung der Kaffeemaschine nach längerem Betrieb nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.

#### TEILELISTE

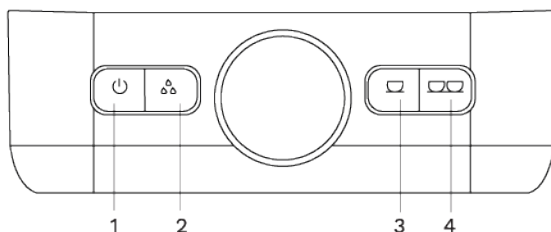


1. Wassertankdeckel
2. Wassertank
3. Kaffeebohnenbehälter
4. Manometer
5. Mühle

6. Halter des Filterhalters
7. Tropferfachdeckel
8. Tropfschale
9. Dampfregler

10. Dampfstab
11. 2-Tassen-Filter
12. 1 Tasse Filter
13. Filterhalter

## BEDIENFELD



Jede Taste hat eine Lichtanzeige und am Dampffreglerring auf der rechten Seite der Maschine befindet sich eine dreieckige Lichtanzeige.

- 1. Vorheizen:** Drücken Sie den Netzschalter einmal, die Maschine startet den Vorheizzustand und die vier Anzeigen blinken weiß. Das Vorheizen der Maschine dauert ca. 50 Sekunden.
- **Standby:** Nach dem Vorheizen wechselt die Maschine in den Standby-Zustand. Die vier Anzeigen leuchten weiß.
- 2. Wasser erhitzen:** Drücken Sie im Standby-Modus einmal die Heißwassertaste, um die Heißwasserfunktion zu starten. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Netzschalteranzeige durchgehend weiß, die Heißwasseranzeige blinkt weiß und die Anzeigen für 1 Tasse und 2 Tassen erlöschen. Drücken Sie die Heißwassertaste erneut und die Heißwasserfunktion wird beendet. Das Gerät kehrt in den Standby-Modus zurück.
- 3. Bereiten Sie 1 Tasse Kaffee zu:** Drücken Sie im Standby-Modus einmal die Taste 1 Tasse, um die Zubereitung einer Tasse Kaffee zu starten. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Netzschalteranzeige durchgehend weiß, die 1-Tassen-Anzeige blinkt weiß und die Heißwasseranzeige und die 2-Tassen-Anzeige erlöschen. Durch erneutes Drücken der 1-Tassen-Taste oder Warten bis zum Ende der Funktion kehrt die Maschine in den Standby-Modus zurück.
- 4. Bereiten Sie eine doppelte Tasse Kaffee vor:** Drücken Sie im Standby-Modus einmal die 2-Tassen-Taste, um die Zubereitung einer doppelten Tasse Kaffee zu starten. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Netzschalteranzeige durchgehend weiß, die 2-Tassen-Anzeigelampe blinkt weiß und die Heißwasseranzeige und die 1-Tassen-Anzeige erlöschen. Wenn die doppelte Kaffeetaste erneut gedrückt wird oder bis zum Ende der Funktion gewartet wird, kehrt das Gerät in den Standby-Modus zurück.

## DAMPF VORBEREITEN

- **Dampfvorwärmung:** Drehen Sie den Dampffregler im Standby-Zustand in die Vorheizposition. Die Betriebsanzeige leuchtet durchgehend weiß, die Warmwasseranzeigen, 1 Tasse und 2 Tassen sind ausgeschaltet und die Dampfanzeige (Dreieck) blinkt weiß. Zu diesem Zeitpunkt ist die Dampffunktion vorgewärmt und die Dampfanzeige leuchtet durchgehend weiß.
- **Dampf:** Wenn der Dampf vorgewärmt wurde, drehen Sie den Dampffregler in die Position MAX. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Betriebsanzeige durchgehend weiß, die Warmwasseranzeigen, 1 Tasse und 2 Tassen sind ausgeschaltet und die Dampfanzeige blinkt weiß. Drehen Sie den Dampffregler bei laufender Dampffunktion wieder in die Vorheizposition, und die Dampfanzeige kehrt zum normalen Ziel zurück. Wenn die Dampffunktion beendet ist, stellen Sie den Dampffregler auf „Aus“, die Maschine geht in den Kühlzustand über und die Dampfanzeige erlischt. Bis die Maschine vollständig abgekühlt ist, befindet sie sich im Wartezustand.

## MOLER KAFFEEBOHNEN

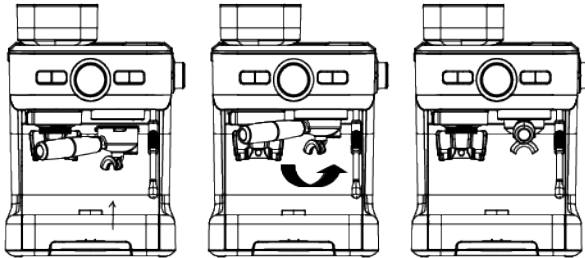
- Drücken Sie den Netzschalter und die Mahlanzeige leuchtet weiß, um anzuzeigen, dass das Gerät den Status der Kaffeebohnenmahlvorbereitung startet. Setzen Sie zu diesem Zeitpunkt den Filterhalter in den Halter ein und schieben Sie ihn nach vorne, um die Kaffeebohnen zu mahlen. Während des Schleifvorgangs blinkt die Anzeige weiß. Wenn die Mühle nicht eingesetzt ist, blinkt die Mahlanzeige rot. Kaffeebohnen können erst gemahlen werden, wenn die Mühle gut platziert ist.

## SUSPENSION STATUS

- Wenn sich das Gerät länger als 30 Minuten im Standby-Zustand befindet, wechselt es automatisch in den Ruhezustand. Zu diesem Zeitpunkt erlöschen alle drei Anzeigen mit Ausnahme der Netzschalteranzeige. Die Netzschalteranzeige blinkt zweimal rot und es ertönt zweimal ein Piepton. Wenn Sie im Ruhezustand eine beliebige Taste drücken, schaltet sich das Gerät im Vorheizzustand wieder ein.

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Überprüfen Sie, ob kein Zubehör beschädigt ist.
2. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser.
3. Setzen Sie den Filterhalter in die Einstellposition des Filterhalters der Kaffeemaschine ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn fest zu verriegeln.



4. Stellen Sie einen Behälter in die Tropfschale und schließen Sie die Maschine an eine Stromquelle an. Der Dampfregler muss ausgeschaltet sein. Drücken Sie den Netzschalter und die Maschine wechselt in den Vorheizzustand. Nach Beendigung des Vorheizens geht die Kaffeemaschine in den Standby-Modus.
5. Drücken Sie die Heißwassertaste, um das erforderliche Wasser abzugeben, und drücken Sie die Taste erneut, um diese Funktion zu beenden. Drücken Sie die 1- oder 2-Tassen-Taste, um das Rohrsystem der Maschine zu reinigen.
6. Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile mit warmem Wasser.

## Kaffeebohnenwahl

- Der Kaffee muss frisch gemahlen und tief geröstet werden. Möglicherweise müssen Sie für Espresso französisches oder italienisches geröstetes Kaffeepulver verwenden. Gemahlene Kaffeepulver behält das intensive Aroma nur 7 bis 8 Tage bei, es sei denn, es wird in einem verschlossenen Behälter aufbewahrt und an einem kühlen Ort aufbewahrt. Bewahren Sie Kaffee nicht im Kühlschrank oder Gefrierschrank auf. Es wird empfohlen, alle Kaffeebohnen vor der Verwendung zu mahlen. Der Duft von Kaffeebohnen, die in einem verschlossenen Behälter aufbewahrt werden, kann 4 Wochen lang aufrechterhalten werden.
- Wenn Sie Kaffeebohnen mahlen möchten, denken Sie daran, dass dies ein wichtiger Schritt bei der Zubereitung von Espresso-Kaffee ist und mehr Übung erfordert. Kaffeebohnen müssen fein gemahlen werden, und der Regler kann die Rauheit und Feinheit des Mahlguts einstellen.



Die Standardeinstellung für das Zwischenschleifen ist optimal, wenn die Maschine das Werk verlässt. Wenn der bereits gemahlene Kaffee nach einer gewissen Zeit dicker wird, können Sie den Regler drehen, um den gemahlenden Kaffee feiner zu machen.

- Gemahlener Kaffee sollte mit einer salzartigen Textur gesehen werden.
- Wenn das Pulver zu fein ist, kann der Kaffee zeitweise austreten, selbst wenn es gestampft wird. Dieser gemahlene Kaffee sieht aus wie Mehl.
- Wenn der Staub zu dick ist, fließt das Wasser zu schnell, was es schwierig macht, sein reiches Aroma zu extrahieren.
- Verwenden Sie eine hochwertige Kaffeemühle, um einen einheitlichen Kaffee zu erhalten.

## GEBRAUCHSANLEITUNG

---

1. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser. Der Wasserstand darf die MAX-Linie nicht überschreiten.
2. Schließen Sie die Kaffeemaschine an eine Stromquelle an und drücken Sie den Netzschalter (der Dampfreger muss ausgeschaltet sein). Die Maschine beginnt mit dem Vorheizen, die Anzeige blinkt, bis die Kaffeemaschine mit dem Vorheizen fertig ist. Dann leuchtet die Betriebsanzeige weiter und die Kaffeemaschine startet den Standby-Modus.
3. **Kaffeebohnen mahlen:** Drücken Sie den Netzschalter und setzen Sie die Mühle in das Gerät ein. Die Schleifanzeige leuchtet weiß. Füllen Sie den Behälter mit den entsprechenden Kaffeebohnen, drehen Sie den Einstellregler auf die entsprechende Einstellung, setzen Sie den Filterhalter in den Halter und drücken Sie ihn leicht nach vorne, um die Kaffeebohnen zu mahlen, bis Sie die gewünschte Menge gemahlenden Kaffees erreicht haben.

**Tipp 1:** Es wird empfohlen, in den Einstellungen 8-10 zu mahlen, um einen köstlichen Kaffee zuzubereiten. Die kontinuierliche Arbeitszeit der Mühle sollte jeweils nicht mehr als 1 Minute betragen.

**Tipp 2:** Wenn das Manometer während der Zubereitung einen zu niedrigen Druck anzeigt, können Sie den Mahlregler auf eine feinere Einstellung stellen und dann versuchen, die Bohnen zu mahlen, um den Kaffee zuzubereiten.

**Tipp 3:** Wenn das Manometer einen Druck anzeigt, der während der Zubereitung zu hoch ist, so dass kein Kaffee zubereitet werden kann oder der Kaffee überzogen ist, können Sie den Mahlregler auf eine dickere Einstellung stellen und die Bohnen mahlen.

4. **Heißes Wasser machen:** Drücken Sie die Heißwassertaste und die Anzeige blinkt. Heißes Wasser tritt aus der Leitung aus und nach der Abgabe von 200 ml stoppt die Kaffeemaschine automatisch und startet den Standby-Modus. Drücken Sie die Heißwassertaste erneut, um die Warmwasserfunktion jederzeit zu beenden.

5. **Bereiten Sie eine Tasse Kaffee vor:** Setzen Sie den 1-Tassen-Filter in den Filterhalter ein, geben Sie 13 bis 15 Gramm Kaffeepulver in den Filter und drücken Sie ihn mit einer Kraft von 10 bis 15 kg. Richten Sie dann die Filterhalterbaugruppe aus und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis sie einrastet. Stellen Sie eine Tasse Kaffee in die Auffangschale unter dem Filterhalter. Drücken Sie die 1-Tassen-Taste im Standby-Zustand und die 1-Tassen-Taste blinkt. Die Kaffeemaschine beginnt mit dem Brühen des Kaffees und das Manometer zeigt die Druckparameter während des Brühvorgangs an. Wenn der Kaffee fertig ist, wird das Manometer zurückgesetzt, alle Anzeigen auf dem Bedienfeld leuchten und die Kaffeemaschine wechselt wieder in den Standby-Modus.

6. **Bereiten Sie eine doppelte Tasse Kaffee vor:** Setzen Sie den 2-Tassen-Filter in den Filterhalter ein, laden Sie 20 bis 22 Gramm Kaffeepulver in den Filter und drücken Sie das Kaffeepulver mit einer Kraft von 10 bis 15 kg. Richten Sie dann die Filterhalterbaugruppe aus und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis sie einrastet. Stellen Sie eine Tasse Kaffee in die Auffangschale unter dem Filterhalter. Drücken Sie die 2-Tassen-Taste im Standby-Zustand und die 2-Tassen-Taste blinkt. Die Kaffeemaschine beginnt mit dem Brühen des Kaffees und das Manometer zeigt die Druckparameter während des Brühvorgangs an. Wenn der Kaffee fertig ist, startet das Manometer neu, alle Anzeigen auf dem Bedienfeld leuchten und die Maschine wechselt wieder in den Standby-Modus.



**Empfehlung:** Um einen köstlichen Kaffee zuzubereiten, empfehlen wir, das Gerät vor dem Zubereiten des Kaffees vorzuwärmen, einschließlich Filterhalter, Filter und Tasse, damit der Kaffee nicht vom kalten Gerät beeinträchtigt wird.

**7. Produzieren Sie Dampf, um die Milch zu schäumen:** Drehen Sie den Dampfregler in die Vorheizposition. Zu diesem Zeitpunkt beginnt die Kaffeemaschine mit dem Vorheizen des Dampfes und die Dampfanzeige blinkt. Wenn die Dampfvorwärmtemperatur erreicht ist, leuchtet die Anzeige ständig. Drehen Sie den Vorheizdampfregler in die Position MAX. Die Maschine beginnt mit der Dampferzeugung und die Dampfanzeige blinkt während der Dampferzeugung. Um diese Funktion zu beenden, drehen Sie den MAX-Dampfregler in die Vorheizposition. Schalten Sie den Vorheizdampfregler aus, die Dampfanzeigelampe erlischt, die Kaffeemaschine kühlt ab, und wenn alle Anzeigen auf dem Bedienfeld dauerhaft leuchten, startet die Kaffeemaschine den Standby-Modus.

**Empfehlung:** Lassen Sie die Kaffeemaschine 1 Minute ruhen, nachdem Sie eine Weile Dampf erzeugt haben, um eine Überhitzung der Maschine zu vermeiden.

**Warnung:** Wenn die Maschine abkühlt, gibt der Auslass der Tropfschale etwas Dampf ab. Es wird empfohlen, das Fach erst zu berühren, wenn es vollständig abgekühlt ist.

**8. Einstellung der Körbchenlautstärke:** Halten Sie die 1-Tasse- und die 2-Tassen-Taste gleichzeitig gedrückt. Die Kaffeemaschine startet die benutzerdefinierte Lautstärkeeinstellung der Tasse (beide Anzeigen blinken gleichzeitig). Drücken Sie zu diesem Zeitpunkt die 1-Tassen-Taste (die 1-Tassen-Anzeige blinkt und die 2-Tassen-Anzeige leuchtet), um das Volumen einer Tasse zu speichern, während Sie heißes Wasser abgeben. Drücken Sie die 1-Tassen-Taste erneut (die Einzelanzeige leuchtet auf), um die Wasserversorgung zu stoppen und das Speichern zu beenden. Sobald das Speichern abgeschlossen ist, nimmt die Kaffeemaschine den personalisierten Status des Tassenvolumens wieder auf. Stellen Sie das doppelte Kaffeevolumen auf dieselbe Weise wie beim vorherigen ein. Für eine einzelne Tasse sollte die Wassermenge 20 bis 60 ml betragen, die doppelte Tasse sollte 60 bis 100 ml betragen.

#### Hinweis:

1. Der Dampfregler muss beim Vorheizen ausgeschaltet sein, wenn Kaffee oder heißes Wasser zubereitet werden. Die einfache oder doppelte Tasse Kaffee kann erst nach Beendigung des Vorheizens zubereitet werden.
2. Sie können die 1- oder 2-Tassen-Taste drücken, um das Brühen zu beenden.
3. Wenn der Wassertank kein Wasser hat (unterhalb des MIN-Niveaus), gibt das Gerät einen Alarm aus und die Anzeige blinkt. Nach dem Befüllen des Wassers wird es zu normalen Bedingungen gehen.
4. Wenn Sie die Tassenlautstärke auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurücksetzen möchten, halten Sie einfach die entsprechende Taschentaste 5 Sekunden lang gedrückt, während die Tastenanzeige zweimal blinkt.
5. Nach dem Aufschäumen der Milch sollte der Dampfstab schnell mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Der Dampf wird über einen längeren Zeitraum erzeugt, um zu verhindern, dass die Milch die Dampfdüse verstopft. Bei Verstopfung des Dampfrohrs kann das Rohrloch mit einer sauberen Nadel ausgebaggert werden.
6. Nach Beendigung der Dampferzeugung können die Funktionen zur Zubereitung von heißem Wasser und Kaffee während der Abkühlphase der Maschine erst ausgeführt werden, wenn der Standby-Modus gestartet wurde.
7. Wenn der rote Schwimmer der Tropfschale über die Platte steigt, bedeutet dies, dass die Tropfschale fast voll mit Wasser ist. Leeren Sie sie.

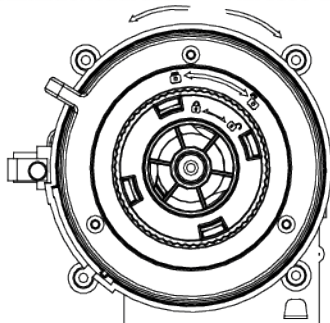
## REINIGUNG UND WARTUNG

Die Mühle dieser Kaffeemaschine ist abnehmbar:

- **Installation:** Richten Sie die Mühle an der Schlitzposition des Geräts aus. Stellen Sie es senkrecht auf das Gerät. Drehen Sie den Einstellknopf auf die feinste Einstellung und drehen Sie den Schleifer in die Befestigungsrichtung, bis Sie ein Klicken hören.
- **Deinstallieren:** Drücken Sie den Entriegelungsknopf, drehen Sie den Einstellknopf auf die maximale Einstellung und drehen Sie ihn dann in die Entnahmerichtung, um die Mühle vertikal zu entfernen.

- Bei jedem Gebrauch der Mühle können die restlichen Kaffeebohnen verworfen und das restliche Kaffeepulver in der Mühle mit einer Bürste gereinigt werden.

Installationsadresse      Adresse deinstallieren



1. Schalten Sie die Kaffeemaschine aus und lassen Sie sie vor dem Reinigen vollständig abkühlen.
2. Reinigen Sie das Gehäuse der Kaffeemaschine regelmäßig mit einem Schwamm und reinigen Sie regelmäßig den Wassertank, die Tropfschale und das herausnehmbare Regal und trocknen Sie sie anschließend ab.

**Hinweis:** Nicht mit Alkohol oder Lösungsmitteln mit Lösungsmitteln reinigen. Tauchen Sie das Gehäuse niemals in Wasser, um es zu reinigen.

3. Trennen Sie den Metallfilterhalter, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. Entfernen Sie die Kaffeereste im Inneren. Dann können Sie ihn mit einem Reiniger reinigen. Am Ende sollten Sie ihn jedoch mit sauberem Wasser abspülen. Waschen Sie den Metallfilterhalter nicht in der Spülmaschine.

4. Reinigen Sie alle Zubehörteile mit Wasser und trocknen Sie sie vollständig ab.

**Hinweis:** Abnehmbare Wassertanks, Kaffeebohnen, Mühle und Filterhalter können nicht in der Spülmaschine gewaschen werden.

## REINIGUNG VON KALKABLAGERUNGEN

Damit Ihre Kaffeemaschine effizient arbeitet, müssen Sie die Kalkablagerungen, die das Wasser regelmäßig hinterlässt, entsprechend der Wasserqualität in Ihrer Region und der Häufigkeit der Verwendung des Geräts reinigen:

1. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser und Wasserenthärter bis zum MAX-Niveau im Kaffeemaschinenmesser (die Wasserwaage und der Wasserenthärter betragen 4: 1). Verwenden Sie "Brauchwasserenthärter", Sie können Zitronensäure anstelle des Wasserenthärters (einhundert Teile Wasser und drei Teile Zitronensäure) verwenden.
2. Drücken Sie den Netzschalter. Das Gerät beginnt mit dem Vorheizen. Nach Beendigung des Vorheizens wird die Anzeige fixiert.
3. Stellen Sie sicher, dass der Filterhalter eingerastet ist.
4. Stellen Sie einen Behälter, der groß genug ist (ca. 2 l), um Wasser unter den Auslass des Filterhalters, der Heißwasserrohrdüse und der Dampfdüse aufzunehmen.
5. Halten Sie die Heißwassertaste 5 Sekunden lang gedrückt. Die Maschine startet die automatische Reinigungsfunktion und dreht dann den Dampfregler in die Position MAX. Während des automatischen Reinigungsvorgangs verlässt die Entkalkungslösung den Filterhalter, die Heißwasserleitung bzw. die Dampfleitung. Nach 10 bis 15 Minuten ist die Reinigungsfunktion abgeschlossen und die Maschine wird ausgeschaltet.
6. Füllen Sie den Tank nach dem Entfernen der Waage mit sauberem Wasser und wiederholen Sie Schritt 5, bis die Entkalkungslösung sauber herauskommt.
7. Reinigen Sie nach der Reinigung den Wassertank und die Auffangschale.

**Hinweis:**

1. Während des automatischen Reinigungsprozesses wird ein geeigneter Behälter (ca. 2 l) in den Auslass des Filterhalters und den Heißwasserauslass gestellt, um Wasser aufzunehmen.
2. Während der Reinigung startet und stoppt die Wasserpumpe zeitweise. Dies ist ein normales Phänomen.
3. Während der Reinigung muss der Dampfgregler eingeschaltet sein. Wenn die automatische Reinigungsfunktion geändert wird, um den Dampfstab zu reinigen, gibt die Maschine einen Alarmton aus, sobald der Dampfgregler ausgeschaltet wird. Zu diesem Zeitpunkt muss der Dampfgregler eingeschaltet sein und das Wasser verlässt den Dampfstab.
4. Es wird empfohlen, dass der Benutzer den Entkalkungsvorgang nach 1000 Arbeitszyklen durchführt. Wenn 1000 Zyklen erreicht sind, wird nach dem Einschalten der Maschine ein Alarmsystem als Erinnerung eingeschaltet (vier Anzeigen auf dem Bedienfeld blinken zweimal rot), das den Benutzer daran erinnert, eine Entkalkung durchzuführen.

**PROBLEMLÖSUNG**

| PROBLEM                                             | URSACHE                                                                                                             | LÖSUNG                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wasser tritt aus dem Boden der Kaffeemaschine aus.  | In der Tropfschale befindet sich viel Wasser.                                                                       | Reinigen Sie die Tropfschale.                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     | Die Kaffeemaschine funktioniert nicht richtig.                                                                      | Wenden Sie sich zur Reparatur an das autorisierte Servicecenter.                                                                                                                                                                                                |
| Wasser tritt aus der Außenseite des Filters aus.    | Am Rand des Filters befindet sich Kaffeepulver.                                                                     | Werde ihn los.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Espresso-Kaffee hat einen sauren Geschmack (Essig). | Es wurde nach dem Reinigen der Kalkablagerungen nicht richtig gereinigt.                                            | Reinigen Sie die Kaffeemaschine mehrmals gemäß dem Abschnitt „Vor dem ersten Gebrauch“.                                                                                                                                                                         |
|                                                     | Wenn das Kaffeepulver längere Zeit an einem heißen und feuchten Ort gelagert wird, verliert es seine Eigenschaften. | Verwenden Sie frisches Kaffeepulver oder lagern Sie nicht verwendetes Kaffeepulver an einem kühlen, trockenen Ort. Nachdem Sie eine Packung Kaffeepulver geöffnet haben, schließen Sie sie fest und lagern Sie sie im Kühlschrank, um ihre Frische zu erhalten. |
| Die Kaffeemaschine funktioniert nicht mehr.         | Die Steckdose ist nicht richtig angeschlossen.                                                                      | Schließen Sie das Netzkabel richtig an eine Steckdose an. Wenn das Gerät immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an das autorisierte Servicecenter, um es zu reparieren.                                                                                 |
| Es kommt kein Dampf heraus.                         | Die Dampfanzeige leuchtet nicht.                                                                                    | Erst wenn die Dampfanzeige aufleuchtet, kann sie zum Schäumen verwendet werden.                                                                                                                                                                                 |
|                                                     | Der Behälter ist zu groß oder passt nicht.                                                                          | Verwenden Sie einen hohen, schmalen Behälter.                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     | Sie haben Magermilch verwendet.                                                                                     | Verwenden Sie teilentrahmte Milch oder Vollmilch.                                                                                                                                                                                                               |

| PROBLEM                                                                                                                 | URSACHE                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | LÖSUNG                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Während der Zubereitung blinken beide Tassenanzeigen rot und Kaffee kommt nicht aus dem Filterhalter oder tropfenweise. | Überprüfen Sie, ob der Kaffeefilterhalter verstopft ist.                                                                                                                                                                                                                                                 | Kaffeepulver sollte nicht zu fein sein und die Menge an Kaffeepulver sollte den Standard nicht überschreiten.                                                                        |
| Alle Anzeigen der Kaffeemaschine blinken rot.                                                                           | Überprüfen Sie, ob sich nicht genügend Wasser im Tank befindet.                                                                                                                                                                                                                                          | Füllen Sie den Wassertank, bis der Alarm verschwindet.                                                                                                                               |
| Die Schleifanzeige blinkt rot.                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wenn die Mühle ordnungsgemäß funktioniert und die Anzeige rot blinkt, liegt dies daran, dass die Mühlentemperatur hoch ist.</li> <li>2. Wenn die Mühle nicht richtig funktioniert, wenn die Anzeige rot blinkt, ist die Mühle falsch angeschlossen.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lassen Sie die Mühle eine Weile ruhen, bis die Schleifanzeige nicht mehr rot blinkt.</li> <li>2. Sie müssen die Mühle ersetzen.</li> </ol> |
| Die Mühle kann kein Kaffeepulver in feinsten Konfiguration abgeben.                                                     | Dies ist normal, aber Kaffeepulver kann bei längerer Verwendung abgegeben werden. Sie können es auf die gröbste Mahlstufe einstellen.                                                                                                                                                                    | Passen Sie die Schleifeinstellungen richtig an.                                                                                                                                      |

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

| DE          | Eigenschaften      |
|-------------|--------------------|
| Potenz      | 1360-1620W         |
| Spannung    | 220-240V           |
| Frequenz    | 50/60 Hz           |
| Kapazität   | 2,7 L              |
| Gewicht     | 8,4 kg             |
| Abmessungen | 280 × 325 × 410 mm |



Gemäß den Europäischen Verordnungen 2012/19/EU und 2015/863/EU hinsichtlich der Vermeidung von Gefahrenstoffen in elektrischen Geräten sowie der Entsorgung von Abfällen. Das durchgestrichene Containersymbol auf der Verpackung gibt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt zu entsorgen ist. Daher muss der Benutzer das Gerät nach Beendigung der Benutzung an einer geeigneten Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle abgeben oder es an den Hersteller, bei dem es erworben wurde, bei einem Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts oder bei einem Tausch zurückgeben. Die sachgemäße differenzierte Entsorgung des aus dem Verkehr gezogenen Geräts für die nachfolgenden umweltgerechten Prozesse zum Recycling, zur Verarbeitung und Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die unsachgemäße Entsorgung des Produkts durch den Benutzer kann die Anwendung der gesetzlich vorgeschriebenen Strafen nach sich ziehen.



## NEDERLANDS

### WELKOM

Hartelijk dank voor het kiezen van ons koffiezetapparaat. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt en om het optimaal te gebruiken.

De hier vermelde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze correct worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie, evenals de garantie, aankoopbon en doos. Geef deze instructies, indien van toepassing, door aan de toekomstige eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basis veiligheidsinstructies en risicopreventie maatregelen bij het gebruik van een elektrisch apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade als gevolg van het niet naleven van deze instructies door de gebruiker.

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Het gebruik van elektrische apparaten vereist elementaire veiligheidsmaatregelen. Lees alle instructies aandachtig door.

- Controleer voor gebruik of de stekker overeenkomt met die op het typeplaatje van het apparaat.
- Dit apparaat heeft een stekker met geïntegreerde aarding. Zorg ervoor dat het stopcontact van uw huis geaard is.
- Dompel het snoer of de stekker van het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om elektrische schokken te voorkomen.
- Koppel het koffiezetapparaat los voordat u het schoonmaakt en wanneer het niet in gebruik is. Laat het volledig afkoelen voordat u een onderdeel verwijdt of installeert of voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen elektrisch apparaat met een beschadigde kabel als deze eenmaal defect is geraakt of op een andere manier is gevallen of beschadigd. Retourneer het apparaat naar de dichtstbijzijnde erkende servicefaciliteit voor inspectie, reparatie of aanpassing op elektrische of mechanische wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond of een tafel en laat het snoer niet aan de rand van de tafel of een ander oppervlak hangen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met de hete oppervlakken van het apparaat.
- Plaats het koffiezetapparaat niet op een heet oppervlak of naast een warmtebron om schade te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact om hem los te koppelen. Pak de stekker vast, maar trek nooit aan de kabel. Gebruik dit koffiezetapparaat niet voor doeleinden waarvoor het niet is ontworpen en bewaar het op een droge plaats. Het is noodzakelijk om kinderen nauwlettend te volgen bij het gebruik van een apparaat.
- Pas op dat u niet met stoom verbrandt. Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handgrepen of handgrepen.
- Laat het koffiezetapparaat niet zonder water lopen.
- Verwijder de metalen filterhouder niet wanneer het apparaat koffie zet of stoom produceert.
- Sluit de stekker aan op een stopcontact voordat u het koffiezetapparaat gebruikt en zorg ervoor dat de schakelaars of knoppen zijn uitgeschakeld voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, of gebrek aan ervaring of beperkte kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die is opgeleid om te gebruiken Het apparaat veilig. Kinderen mogen dit product niet als speelgoed gebruiken. Ze mogen het apparaat ook niet reinigen en onderhouden, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de sealer spelen.

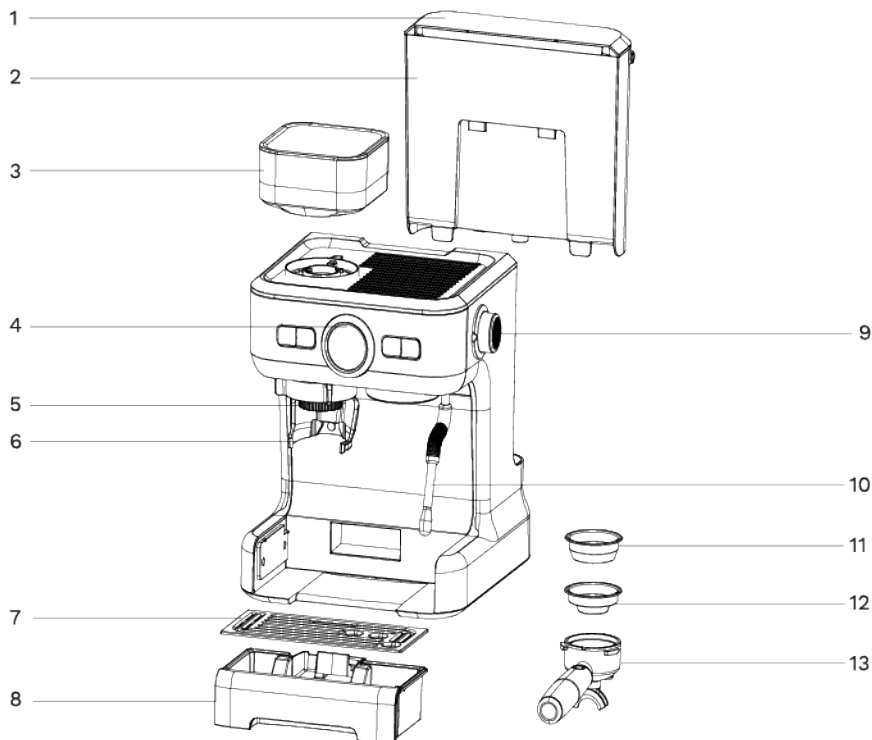


- De omgevingstemperatuur om het koffiezetapparaat te gebruiken of op te slaan moet hoger zijn dan 0 °C.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijke of vergelijkbare toepassingen, zoals winkels, kantoren en andere vergelijkbare werkomgevingen, agrarische werkomgevingen, gebruik door klanten in hotels, motels, enz. En soortgelijke instellingen, omgevingen met logies en ontbijt. Niet buitenshuis gebruiken.
- Bewaar deze instructies.
- Als u het koffiezetapparaat langere tijd niet gebruikt, moet u het inschakelen en gedurende 3 minuten stoom produceren voordat u het opbergt.

#### WAARSCHUWING:

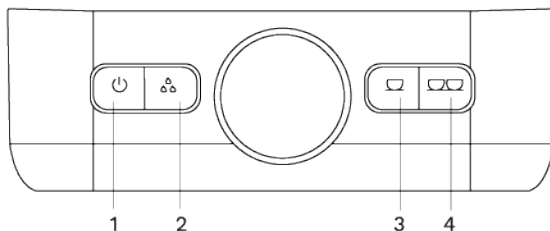
- Om te voorkomen dat stoom en heet water uw huid verbrandt of ander persoonlijk letsel veroorzaakt, en ook om schade aan het product te voorkomen, mag u het waterreservoir of de filterhouder niet verwijderen wanneer u dit koffiezetapparaat gebruikt om koffie of melkschuim te zetten. Voordat u de filterhouder verwijdt om nog een kopje koffie te bereiden, moet u ervoor zorgen dat het koffiezetapparaat in de standby-stand staat. Als u meer water aan de tank wilt toevoegen, drukt u op de aan / uit-knop en de vier indicatoren gaan uit om ervoor te zorgen dat het product is uitgeschakeld.
- Raak de bovenklep van het koffiezetapparaat niet aan nadat het lange tijd heeft gewerkt om brandwonden te voorkomen.

#### ONDERDELENLIJST



- |                         |                               |                   |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------|
| 1. Deksel watertank     | 6. Houder van de filterhouder | 10. Stoomstaaf    |
| 2. Watertank            | 7. Deksel druppelaar          | 11. 2-kops filter |
| 3. Koffiebonenreservoir | 8. Lekkak                     | 12. 1 kop filter  |
| 4. Manometer            | 9. Stoomregelaar              | 13. Filterhouder  |
| 5. Pinwheël             |                               |                   |

## BEDIENINGSPANEEL



Elke knop heeft een lichtindicator rondom en er is een driehoekige lichtindicator op de stoomregelaar aan de rechterkant van de machine.

1. **Ik verwarm:** Druk eenmaal op de aan / uit-knop, de machine start de voorverwarmingsstatus en de vier indicatoren knipperen wit. De machine heeft ongeveer 50 seconden nodig om voor te verwarmen.
- **Stand-by:** Na het voorverwarmen van de machine gaat deze in de stand-bymodus. De vier indicatoren lichten wit op.
2. **Warmte water:** Druk in de standby-modus eenmaal op de knop Heet water om de functie Heet water te starten. Op dit moment wordt de aan / uit-knopindicator ononderbroken wit, de warmwaterindicator knippert wit en de indicatoren voor 1 kop en 2 kopjes gaan uit. Druk nogmaals op de knop Heet water en de functie Heet water stopt. De machine keert terug naar stand-by.
3. **Bereid 1 kop koffie:** Druk in de standby-modus eenmaal op de knop 1 kopje om de functie voor het bereiden van een kopje koffie te starten. Op dit moment licht de aan / uit-knopindicator continu wit op, de indicator voor 1 kopje knippert wit en de indicator voor 2 kopjes gaan uit. Door nogmaals op de knop 1 kopje te drukken of te wachten tot het einde van de functie, keert de machine terug naar de stand-bymodus.
4. **Maak een dubbele kop koffie:** Druk in de stand-bymodus eenmaal op de 2-kops knop om de functie voor het bereiden van een dubbele kop koffie te starten. Op dit moment brandt de aan / uit-knopindicator continu wit, knippert het indicatielampje voor 2 kopjes wit en gaan de indicator voor heet water en de indicator voor 1 kop uit. Wanneer de dubbele koffieknop opnieuw wordt ingedrukt of wacht tot het einde van de functie, keert de machine terug naar stand-by.

## STOOM VOORBEREIDEN

- **Voorverwarmen van stoom:** Zet de stoomregelaar in de stand-bymodus in de voorverwarmingspositie. De stroomindicator licht continu wit op, de warmwaterindicators, 1 kop en 2 kopjes zijn uit en de stoomindicator (driehoek) knippert wit. Op dit moment wordt de stoomfunctie voorverwarmd en brandt de stoomindicator continu wit.
- **Make stoom:** Wanneer de stoom is voorverwarmd, zet u de stoomregelaar in de MAX-positie. Op dit moment brandt de stroomindicator continu wit, de warmwaterindicators, 1 kop en 2 kopjes zijn uit en de stoomindicator knippert wit. Terwijl de stoomfunctie actief is, draait u de stoomregelaar weer naar de voorverwarmingspositie en de stoomindicator keert terug naar het normale doel. Wanneer de stoomfunctie is voltooid, plaatst u de stoomregelaar in de "uit" -stand, de machine gaat in de koelstatus en de stoomindicator gaat uit. Totdat de machine volledig is afgekoeld, bevindt deze zich in de wachtstand.

## MOLER KOFFIEBONEN

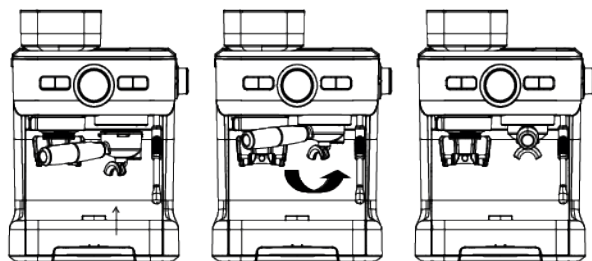
- Druk op de aan / uit-knop en de maalindicator licht wit op om aan te geven dat het apparaat de bereidingsstatus van de koffiebonen begint. Plaats nu de filterhouder in de houder en duw deze naar voren om de koffiebonen te malen. Tijdens het maalproces knippert de indicator wit. Als de molen niet op zijn plaats zit, knippert de maalindicator rood. Koffiebonen kunnen pas worden gemalen als de molen goed is geplaatst.

## OPSCHORTINGSSTATUS

- Wanneer de machine meer dan 30 minuten stand-by staat, gaat deze automatisch naar de slaapstand. Op dit moment worden alle drie de indicatoren, behalve de aan / uit-knopindicator, uitgeschakeld. De aan / uit-knopindicator knippert twee keer rood en er klinkt twee keer een pieptoon. Wanneer u op een knop drukt in de slaapstand, wordt de machine weer ingeschakeld in de voorverwarmingsstand.

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Controleer en zorg ervoor dat er geen accessoires kapot zijn.
2. Vul het waterreservoir met schoon water.
3. Plaats de filterhouder in de afstelpositie van de filterhouder van het koffiezetapparaat, draai hem tegen de klok in om hem stevig te vergrendelen.



4. Plaats een bak in de lekbak en sluit de machine aan op een stroombron. De stoomregelaar moet in de uit-stand staan. Druk op de aan / uit-knop en de machine gaat naar de voorverwarmingsstatus. Nadat het voorverwarmen is voltooid, gaat het koffiezetapparaat naar stand-by.
5. Druk op de knop Heet water om het benodigde water af te geven en druk vervolgens nogmaals op de knop om deze functie te stoppen. Druk op de knop voor 1 of 2 koppen om het buizensysteem van de machine te reinigen.
6. Reinig alle verwijderbare onderdelen met warm water.

## Koffieboon keuze

- De koffie moet vers worden gemalen en diep worden geroosterd. Mogelijk moet u Frans of Italiaans gebrand koffiepoeder gebruiken voor espresso. Gemalen koffiepoeder behoudt het intense aroma slechts 7 tot 8 dagen, tenzij het in een afgesloten container wordt bewaard en op een koele plaats wordt bewaard. Bewaar koffie niet in de koelkast of vriezer. Het wordt aanbevolen om alle koffiebonen te malen voordat u ze gebruikt. De geur van koffiebonen die in een afgesloten container worden bewaard, kan 4 weken worden bewaard.
- Als je koffiebonen gaat malen, houd er dan rekening mee dat dit een belangrijke stap is in het bereidingsproces van espresso en meer oefening vereist. Koffiebonen moeten fijngemalen worden en de regelaar kan de ruwheid en fijnheid van de maling aanpassen. De standaardinstelling voor tussentijds slijpen is optimaal wanneer de machine de fabriek verlaat. Wanneer de koffie die al is gemalen dikker wordt na een periode van gebruik, kunt u de regelaar draaien om de gemalen koffie fijner te maken.
- Gemalen koffie moet worden gezien met een zoutachtige textuur.
- Als het poeder te fijn is, zelfs als het aanstamp, kan het ervoor zorgen dat de koffie met tussenpozen naar buiten komt. Deze gemalen koffie ziet eruit als bloem.
- Als het poeder te dik is, zal het water te snel stromen, wat het moeilijk zal maken om zijn rijke aroma te extraheren.
- Gebruik voor een uniforme koffie een koffiemolen van hoge kwaliteit.

## INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

1. Vul het waterreservoir met schoon water. Het waterniveau kan de MAX-lijn niet overschrijden.
2. Sluit het koffiezetapparaat aan op een stroombron en druk op de aan / uit-knop (de stoomregelaar moet uitgeschakeld zijn). De machine begint met voorverwarmen, de indicator knippert totdat het koffiezetapparaat klaar is met voorverwarmen. Daarna blijft de stroomindicator branden en begint het koffiezetapparaat stand-by.

**3. Gemalen koffiebonen:** Druk op de aan / uit-knop en plaats de molen in het apparaat. De maalindicator licht wit op. Vul de container met de juiste koffiebonen, draai de afstelregelaar naar de juiste instelling, plaats vervolgens de filterhouder in de houder en duw lichtjes naar voren om de koffiebonen te malen totdat u de gewenste hoeveelheid gemalen koffie bereikt.

**Tip 1:** Het wordt aanbevolen om in de 8-10 instellingen te malen om een heerlijke koffie te maken. De ononderbroken werktijd van de molen mag niet meer dan 1 minuut per keer zijn.

**Tip 2:** Als de manometer een te lage druk aangeeft tijdens de bereiding, kunt u de maalregelaar naar een fijnere instelling draaien en vervolgens proberen de bonen te malen om de koffie te bereiden.

**Tip 3:** Als de manometer een te hoge druk aangeeft tijdens de bereiding, zodat koffie niet kan worden bereid of de koffie te lang is, kunt u de maalregelaar naar een dikkere stand draaien en de bonen malen.

**4. Maak heet water:** Druk op de knop Heet water en de indicator knippert. Er komt heet water uit de buis en na 200 ml wordt het koffiezetapparaat automatisch gestopt en start de stand-bymodus. Om de warmwaterfunctie op elk gewenst moment te stoppen, drukt u nogmaals op de knop Heet water.

**5. Maak een kopje koffie:** Plaats het 1-kops filter in de filterhouder, laad 13 tot 15 gram koffiepoeder in het filter en druk het aan met een kracht van 10 tot 15 kg. Lijn vervolgens de filterhouder uit en draai hem linksom totdat hij vastklikt. Plaats een kopje koffie in de lekbak onder de filterhouder. Druk in stand-by op de knop voor 1 kopje en de indicator voor 1 kopje knippert. Het koffiezetapparaat begint met het zetten van koffie en de manometer geeft de drukparameters weer tijdens het zetproces. Wanneer de koffie op is, wordt de drukmeter gereset, alle indicatoren op het paneel branden en het koffiezetapparaat gaat weer in de stand-bymodus.

**6. Maak een dubbele kop koffie:** Installeer het 2-kops filter in de filterhouder, laad 20 tot 22 gram koffiepoeder in het filter en druk het koffiepoeder met een kracht van 10 tot 15 kg. Lijn vervolgens de filterhouder uit en draai hem linksom totdat hij vastklikt. Plaats een kopje koffie in de lekbak onder de filterhouder. Druk in de standby-modus op de 2-kops knop en de 2-kops knopindicator knippert. Het koffiezetapparaat begint met het zetten van koffie en de manometer geeft de drukparameters weer tijdens het zetproces. Wanneer de koffie op is, start de manometer opnieuw, alle indicatoren op het paneel branden en de machine keert terug naar de stand-bymodus.

**aanbeveling:** Om een heerlijke koffie te bereiden, raden we aan het apparaat voor te verwarmen voordat u de koffie bereidt, inclusief de filterhouder, het filter en de kop, zodat de koffie niet wordt beïnvloed door het koude apparaat.

**7. Produceer stoom om de melk op te schuimen:** Draai de stoomregelaar naar de voorverwarmingspositie. Op dit moment begint het koffiezetapparaat de stoom voor te verwarmen en de stoomindicator knippert. Wanneer de voorverwarmings temperatuur van de stoom is bereikt, blijft de indicator constant branden. Zet de voorverwarmingsstoomregelaar in de MAX-stand. De machine begint stoom te produceren en de stoomindicator knippert tijdens de stoomproductie. Om deze functie te stoppen, draait u de MAX stoomregelaar naar de voorverwarmingspositie. Zet de voorverwarmingsstoomregelaar in de uit-stand, het stoomindicatielampje gaat uit, het koffiezetapparaat koelt af en wanneer alle indicatoren op het paneel continu branden, begint het koffiezetapparaat in de stand-bymodus.

**aanbeveling:** Laat het koffiezetapparaat 1 minuut rusten nadat het enige tijd stoom heeft geproduceerd om te voorkomen dat het apparaat oververhit raakt.

**Waarschuwing:** Wanneer de machine afkoelt, geeft de uitlaat van de lekbak wat stoom af. Het wordt aanbevolen om de lade niet aan te raken totdat deze volledig is afgekoeld.



**8. Cup volume aanpassing:** Houd de knop 1 kopje en de 2 kopjes tegelijkertijd ingedrukt. Het koffiezetapparaat start de aangepaste kopvolume-instelling (beide indicatoren knipperen tegelijkertijd). Druk nu op de 1-kops knop (de 1-kops indicator knippert en de 2-kops indicator licht op) om het volume van een kop te onthouden terwijl heet water wordt afgegeven. Druk nogmaals op de 1-kops knop (de individuele indicator licht op) om de watertoevoer te stoppen en het opslaan te beëindigen. Zodra het opslaan is voltooid, hervat het koffiezetapparaat de gepersonaliseerde status van het kopvolume. Pas het dubbele koffievolume aan volgens dezelfde methode als de vorige. Voor een individuele beker moet de hoeveelheid water 20 tot 60 ml zijn, de dubbele beker moet 60 tot 100 ml zijn.

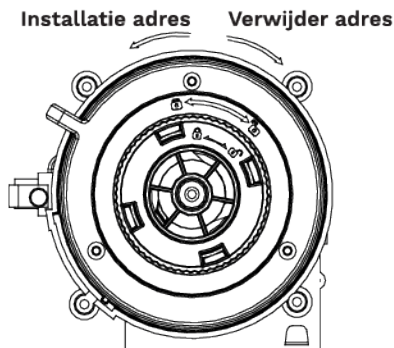
#### Let op:

1. De stoomregelaar moet worden uitgeschakeld tijdens het voorverwarmen bij het bereiden van koffie of heet water. De enkele of dubbele kop koffie kan pas worden bereid na het voorverwarmen.
2. U kunt op de knop voor 1 of 2 koppen drukken om het brouwen te stoppen.
3. Wanneer het waterreservoir geen water bevat (onder het MIN-niveau), geeft het apparaat een alarm en knippert de indicator. Na het vullen van het water gaat het naar normale omstandigheden.
4. Als u het kopvolume wilt terugzetten naar de standaard fabrieksinstelling, houdt u de bijbehorende kopknop 5 seconden ingedrukt terwijl de knopindicator twee keer knippert.
5. Na het opschuimen van de melk moet de stoomstaaf snel worden gereinigd met een vochtige doek, en de stoom zal gedurende een lange tijd worden geproduceerd om te voorkomen dat de melk het stoompijpje verstopt. In geval van blokkering van de stoompijp, kan een schone naald worden gebruikt om het pijp gat te baggeren.
6. Nadat de stoom is geproduceerd, kunnen de functies voor het bereiden van heet water en koffie niet worden uitgevoerd tijdens het afkoelen van de machine totdat de stand-bymodus is gestart.
7. Wanneer de rode vlotter van de lekbak boven de plaat uitkomt, betekent dit dat de lekbak bijna vol water is, lees deze.

## REINIGING EN ONDERHOUD

De molen van dit koffiezetapparaat is afneembaar:

- **Installatie:** Lijn de molen uit met de gleufpositie van het apparaat. Plaats het verticaal op het apparaat. Draai de instelknop naar de beste stand en draai de molen in de bevestigingsrichting totdat u een klik hoort.
- **Uninstall:** Druk op de ontgrendelknop, draai de instelknop naar de maximale instelling en draai hem vervolgens in de verwijderingsrichting om de molen verticaal te verwijderen.
- Elke keer dat de molen wordt gebruikt, kunnen de resterende koffiebonen worden weggegooid en het resterende koffiepoeder in de molen kan worden gereinigd met een borstel.





1. Schakel het apparaat uit en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
  2. Reinig de behuizing van de koffiemachine regelmatig met een spons en reinig het waterreservoir, de lekbak en het verwijderbare rooster regelmatig en droog ze vervolgens af.
- Noot:** Niet reinigen met alcohol of oplosmiddelen met oplosmiddelen. Dompel de behuizing nooit onder in water om hem schoon te maken.
3. Scheid de metalen filterhouder door hem met de klok mee te draaien, verwijder de koffieresten binnenin, dan kunt u hem reinigen met een reinigingsmiddel, maar uiteindelijk moet u hem afspoelen met schoon water. Was de metalen filterhouder niet in de vaatwasser.
  4. Reinig alle accessoires met water en droog ze volledig af.
- Noot:** Verwijderbare watertanks, koffiebonen, molen en filterhouder kunnen niet in de vaatwasser worden gewassen.

## REINIGEN VAN KALKSTORTINGEN

---

Om uw koffiezetapparaat efficiënt te laten werken, moet u de kalkafzettingen die het water regelmatig achterlaat reinigen volgens de kwaliteit van het water in uw omgeving en de gebruiksfrequentie van het apparaat:

1. Vul het waterreservoir met schoon water en waterontharder tot het MAX-niveau in de koffiemachinemeter (de waterweegschaal en waterontharder is 4:1. Gebruik "huishoudwaterontharder", u kunt citroenzuur gebruiken in plaats van de waterontharder (honderd delen water en drie delen citroenzuur).
2. Druk op de aan / uit-knop, het apparaat begint met de voorverwarmingsmodus. Na het voorverwarmen is de indicator vast.
3. Zorg ervoor dat de filterhouder op zijn plaats is vergrendeld.
4. Plaats een opvangbak die groot genoeg is (ca. 2L) om water op te nemen onder de uitlaat van de filterhouder, de heetwaterpijp en de stoompijp.
5. Houd de knop heet water gedurende 5 seconden ingedrukt, de machine start de automatische reinigingsfunctie en zet de stoomregelaar vervolgens in de MAX-stand. Tijdens het automatische reinigingsproces verlaat de ontkalkingsoplossing respectievelijk de filterhouder, de warmwaterleiding en de stoomleiding, na 10-15 minuten is de reinigingsfunctie voltooid en wordt de machine uitgeschakeld.
6. Vul na het verwijderen van de weegschaal de tank met schoon water en herhaal stap 5 totdat de ontkalkingsoplossing er schoon uitkomt.
7. Reinig na het reinigen het waterreservoir en de lekbak.

### Let op:

1. Tijdens het automatische reinigingsproces wordt een geschikte container (ongeveer 2L) in de uitlaat van de filterhouder en de heetwateruitlaat geplaatst om water te ontvangen.
2. Tijdens het reinigen start en stopt de waterpomp met tussenpozen. Dit is een normaal verschijnsel.
3. Tijdens het reinigen moet de stoomregelaar ingeschakeld zijn. Als de automatische reinigingsfunctie wordt gewijzigd om de stoompijp te reinigen, geeft de machine een alarmgeluid zodra de stoomregelaar is uitgeschakeld. Op dit moment moet de stoomregelaar aan staan en zal het water de stoomstaaf verlaten.
4. Het wordt aanbevolen dat de gebruiker de ontkalking uitvoert na 1000 werkcycli. Wanneer 1000 cycli worden bereikt, wordt een alarmsysteem ingeschakeld als herinnering zodra de machine wordt ingeschakeld (vier indicatoren op het paneel knipperen twee keer rood), wat de gebruiker eraan herinnert om te ontkalken.

## PROBLEEM OPLOSSEN

| PROBLEEM                                                                                                                    | OORZAAK                                                                                                                                                                                                                                                                   | OPLOSSING                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Water komt uit de bodem van het koffiezetapparaat.                                                                          | Er zit veel water in de lekbak.                                                                                                                                                                                                                                           | Reinig de lekbak.                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                             | Het koffiezetapparaat werkt niet correct.                                                                                                                                                                                                                                 | Neem contact op met het erkende servicecentrum voor reparatie.                                                                                                                                               |
| Er komt water uit de buitenkant van het filter.                                                                             | Er zit koffiepoeder op de rand van het filter.                                                                                                                                                                                                                            | Weg met hem.                                                                                                                                                                                                 |
| Espresso bevat een zure smaak (azijn).                                                                                      | Het is niet goed schoongemaakt na het reinigen van de kalkaanslag.                                                                                                                                                                                                        | Reinig het koffiezetapparaat verschillende keren volgens het hoofdstuk "Voor het eerste gebruik".                                                                                                            |
|                                                                                                                             | Als het koffiepoeder lange tijd op een warme en vochtige plaats wordt bewaard, verliest het zijn eigenschappen.                                                                                                                                                           | Gebruik vers koffiepoeder of bewaar ongebruikt koffiepoeder op een koele, droge plaats. Nadat u een pak koffiepoeder hebt geopend, sluit u het stevig en bewaart u het in de koelkast om het vers te houden. |
| Het koffiezetapparaat werkt niet meer.                                                                                      | Het stopcontact is niet goed aangesloten.                                                                                                                                                                                                                                 | Sluit het netsnoer correct aan op een stopcontact. Als het apparaat nog steeds niet werkt, neemt u contact op met het erkende servicecentrum om het te repareren.                                            |
| Er komt geen stoom uit.                                                                                                     | Er brandt geen licht op de stoomindicator.                                                                                                                                                                                                                                | Pas nadat de stoomindicator oplicht, kan deze worden gebruikt om te schuimen.                                                                                                                                |
|                                                                                                                             | De container is te groot of past niet.                                                                                                                                                                                                                                    | Gebruik een lange, smalle container.                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                             | Je hebt magere melk gebruikt.                                                                                                                                                                                                                                             | Gebruik halfvolle melk of volle melk.                                                                                                                                                                        |
| Tijdens de bereiding knipperen beide kopindicators rood en komt er geen koffie uit de filterhouder of druppel voor druppel. | Controleer of de koffiefilterhouder verstopt is.                                                                                                                                                                                                                          | Koffiepoeder mag niet te fijn zijn en de hoeveelheid koffiepoeder mag de norm niet overschrijden.                                                                                                            |
| Alle indicatoren van het koffiezetapparaat knipperen rood.                                                                  | Controleer of er onvoldoende water in de tank zit.                                                                                                                                                                                                                        | Vul het waterreservoir tot het alarm verdwijnt.                                                                                                                                                              |
| De molenindicator knippert rood.                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>Als de molen goed werkt en de indicator rood knippert, komt dit omdat de temperatuur van de molen hoog is.</li> <li>Als de molen niet goed werkt wanneer de indicator rood knippert, is de molen niet goed aangesloten.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Laat de molen een tijdje rusten totdat de maalindicator niet meer rood knippert.</li> <li>U moet de molen vervangen.</li> </ol>                                       |

| PROBLEEM                                                           | OORZAAK                                                                                                                                                 | OPLOSSING                            |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| De molen kan geen koffiopoeder afgeven in de fijnste configuratie. | Dit is normaal, maar koffiopoeder kan worden afgegeven als het gedurende lange tijd wordt gebruikt, u kunt het aanpassen aan de grofste maalinstelling. | Pas de maalinstellingen correct aan. |

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

| NL           | Features           |
|--------------|--------------------|
| macht        | 1360-1620W         |
| spanning     | 220-240V           |
| frequentie   | 50 / 60Hz          |
| hoedanigheid | 2,7L               |
| gewicht      | 8,4 kg             |
| afmeting     | 280 × 325 × 410 mm |



Volgens de Europese richtlijnen 2012/19 / EU en 2015/863 / EU, met betrekking tot de vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, naast afvalverwijdering. Het doorgestreepte symbool van de verpakking in de verpakking geeft de verplichting aan dat het product aan het einde van zijn levensduur moet worden gedeponeerd op een plaats gescheiden van ander afval. Daarom moet de gebruiker het apparaat, wanneer het niet meer wordt gebruikt, afleveren bij het juiste gedifferentieerde inzamelcentrum voor elektronisch en elektrotechnisch afval, of het teruggeven aan de verkoper op het moment van aankoop van een nieuw apparaat van een gelijkwaardig type, een apparaat of een uitwisseling van een ander. De adequate gedifferentieerde inzameling van het ongebruikte apparaat voor opeenvolgende milieuvriendelijke processen van recycling, behandeling en verwijdering, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit het apparaat is samengesteld. Het op ongepaste wijze verwijderen van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van de wettelijke sancties.

## WITAMY

Dziękujemy bardzo za wybór naszego ekspresu do kawy. Przed użyciem tego urządzenia i aby zapewnić jego jak najlepsze wykorzystanie, należy uważnie przeczytać instrukcję.

Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń, jeśli są odpowiednio przestrzegane. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, a także gwarancji, dowodu zakupu i pudełka. W razie potrzeby przekaż te instrukcje przyszłemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa i środków zapobiegania ryzyku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania przez użytkownika instrukcji.

## WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Korzystanie z urządzeń elektrycznych wymaga podstawowych środków ostrożności. Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje.

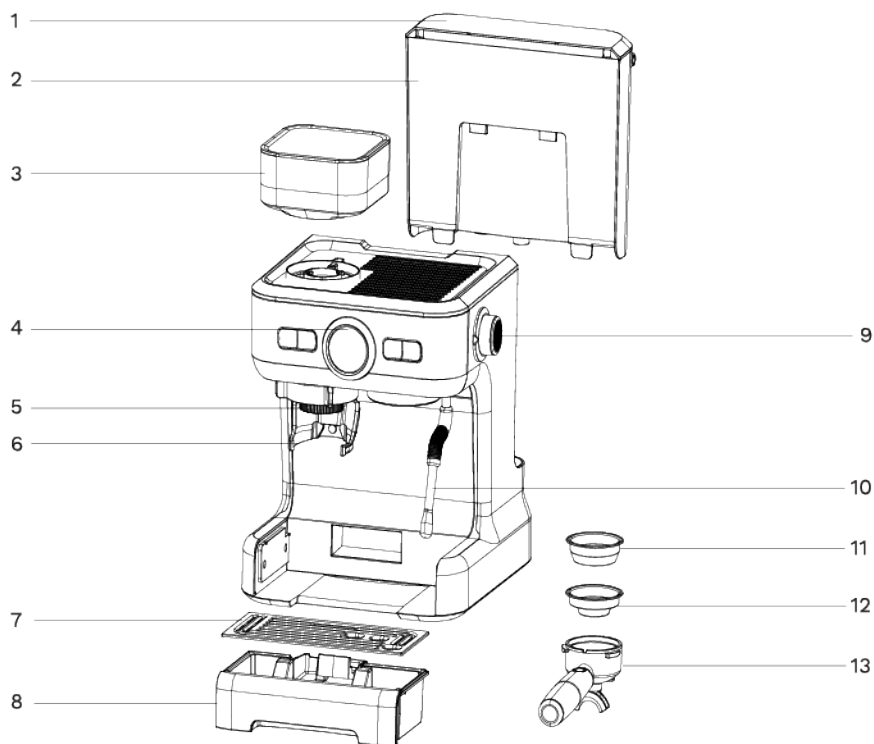
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy napięcie wtyczki odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
- To urządzenie ma wtyczkę ze zintegrowanym uziemieniem. Upewnij się, że gniazdko elektryczne w domu jest uziemione.
- Aby zabezpieczyć się przed porażeniem prądem, nie zanurzaj przewodu ani wtyczki urządzenia w wodzie lub innym płynie.
- Odłącz ekspres do kawy przed czyszczeniem i kiedy nie jest używany. Poczekaj, aż ostygnie całkowicie przed odinstalowaniem lub zainstalowaniem dowolnego elementu lub przed czyszczeniem.
- Nie używaj żadnych urządzeń elektrycznych z uszkodzonym kablem, jeśli uległy one awarii, zostały upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu kontroli, naprawy lub regulacji w sposób elektryczny lub mechaniczny.
- Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Ustaw urządzenie na płaskiej powierzchni lub stole i nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub innej powierzchni.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie styka się z gorącymi powierzchniami urządzenia.
- Nie stawiaj ekspresu do kawy na gorącej powierzchni lub w pobliżu źródła ciepła, aby uniknąć uszkodzenia.
- Aby odłączyć, odłącz go od gniazdka elektrycznego. Chwyć wtyczkę, ale nigdy nie ciągnij za kabel. Nie używaj tego ekspresu do kawy do celów, dla których nie został zaprojektowany, i przechowuj go w suchym miejscu. Podczas korzystania z jakiegokolwiek urządzenia należy ściśle nadzorować dzieci.
- Uważaj, aby nie parzyć parą. Nie dotykaj gorących powierzchni. Użyj uchwytów lub uchwytów.
- Nie pozwól, aby ekspres do kawy pracował bez wody.
- Nie wyjmuj metalowego uchwytu filtra, gdy urządzenie parzy kawę lub wytwarza parę.
- Przed użyciem ekspresu do kawy podłącz wtyczkę do gniazdka i upewnij się, że przełączniki lub przyciski są wyłączone przed odłączeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia lub ograniczonej wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub przeszkoloną w obsłudze Urządzenie bezpiecznie. Dzieci nie powinny używać tego produktu jako zabawki. Nie powinni także wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że mają ponad 8 lat i są nadzorowani. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się uszczelniaczem.

- Temperatura otoczenia podczas używania lub przechowywania ekspresu do kawy musi być większa niż 0 °C.
- To urządzenie jest przeznaczone do zastosowań domowych lub podobnych, takich jak sklepy, biura i inne podobne środowiska pracy, środowiska pracy w rolnictwie, do użytku przez klientów w hotelach, motelach itp. oraz w podobnych obiektach, w obiektach typu bed and breakfast. Nie używaj na zewnątrz.
- Zapisz te instrukcje.
- Jeśli nie korzystasz z ekspresu do kawy przez dłuższy czas, musisz go włączyć i wytwarzać parę przez 3 minuty przed przechowywaniem.

#### OSTRZEŻENIE:

- Aby zapobiec poparzeniu skóry lub spowodowaniu obrażeń ciała przez parę i gorącą wodę, a także w celu uniknięcia uszkodzenia produktu, nie wyjmuj zbiornika wody ani zespołu uchwytu filtra podczas używania tego ekspresu do kawy do parzenia kawy lub piany mlecznej. Przed wyjęciem zespołu uchwytu filtra w celu przygotowania kolejnej filiżanki kawy upewnij się, że ekspres do kawy znajduje się w stanie gotowości. Jeśli chcesz dodać więcej wody do zbiornika, naciśnij przycisk zasilania, a cztery wskaźniki zgasną, aby upewnić się, że produkt jest wytężony.
- Nie dotykaj górnej pokrywki ekspresu do kawy po długim okresie pracy, aby uniknąć poparzenia.

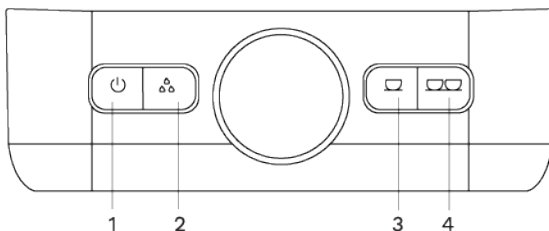
#### LISTA CZĘŚCI



- |                              |                          |                       |
|------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1. Pokrywa zbiornika na wodę | 6. Uchwyt uchwytu filtra | 10. Pręt parowy       |
| 2. Zbiornik na wodę          | 7. Pokrywa tacy          | z 11. Filtr 2-kubkowy |
| 3. Pojemnik na ziarna kawy   | zakraplaczem             | 12. Filtr 1-kubkowy   |
| 4. Manometr                  | 8. Tacka ociekowa        | 13. Uchwyt filtra     |
| 5. Szlifierka                | 9. Regulator pary        |                       |



## PANEL STEROWANIA



Każdy przycisk ma wokół siebie wskaźnik świetlny, a na pierścieniu regulatora pary po prawej stronie urządzenia znajduje się trójkątny wskaźnik świetlny.

**1. Podgrzewanie:** Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, urządzenie rozpocznie stan podgrzewania, a cztery wskaźniki zaczną migać na biało. Urządzenie potrzebuje około 50 sekund na rozgrzanie.

• **Tryb gotowości:** Po wstępnym podgrzaniu urządzenie przechodzi w stan gotowości. Cztery wskaźniki świecą na biało.

**2. Ciepła woda:** W trybie gotowości naciśnij raz przycisk gorącej wody, aby uruchomić funkcję ciepłej wody. W tym momencie wskaźnik przycisku zasilania zmienia kolor na biały, wskaźnik ciepłej wody miga na biało, a wskaźniki 1 filiżanki i 2 filiżanki wyłączają się. Naciśnij ponownie przycisk gorącej wody, aby zatrzymać funkcję gorącej wody. Urządzenie powraca do trybu gotowości.

**3. Przygotuj 1 filiżankę kawy:** W trybie gotowości naciśnij raz przycisk 1 filiżanki, aby uruchomić funkcję przygotowania filiżanki kawy. W tym momencie wskaźnik przycisku zasilania świeci stałym białym światłem, wskaźnik 1 filiżanki miga na biało, a wskaźnik ciepłej wody i wskaźnik 2 filiżanek wyłączają się. Ponowne naciśnięcie przycisku 1 filiżanki lub oczekiwanie do końca funkcji powoduje powrót urządzenia do stanu gotowości.

**4. Przygotuj podwójną filiżankę kawy:** W trybie gotowości naciśnij raz przycisk 2 filiżanek, aby uruchomić funkcję przygotowywania podwójnej filiżanki kawy. W tym momencie kontrolka przycisku zasilania świeci stałym białym światłem, kontrolka 2 filiżanek miga na biało, a wskaźnik ciepłej wody i wskaźnik 1 filiżanki wyłączają się. Po ponownym naciśnięciu przycisku podwójnej kawy lub czekaniu do końca funkcji ekspres powraca do trybu gotowości.

## PRZYGOTUJ PARĘ

• **Podgrzewanie parowe:** W trybie gotowości obróć regulator pary do pozycji podgrzewania. Wskaźnik zasilania świeci stałym białym światłem, wskaźniki gorącej wody, 1 filiżanka i 2 filiżanki są wyłączone, a wskaźnik pary (trójkąt) miga na biało. W tym momencie funkcja pary jest podgrzewana, a wskaźnik pary świeci na biało.

• **Steam:** Po podgrzaniu pary obróć regulator pary do pozycji MAX. W tym momencie wskaźnik zasilania świeci stałym białym światłem, wskaźniki gorącej wody, 1 filiżanka i 2 filiżanki są wyłączone, a wskaźnik pary miga na biało. Gdy funkcja pary jest uruchomiona, ponownie obróć regulator pary do pozycji podgrzewania, a wskaźnik pary powróci do normalnego celu. Po zakończeniu funkcji pary ustaw regulator pary w pozycji „wyłączony”, urządzenie przejdzie w stan chłodzenia, a wskaźnik pary wyłączy się. Dopóki maszyna nie ostygnie całkowicie, będzie w stanie oczekiwania.

## ZIARNA KAWY MOLER

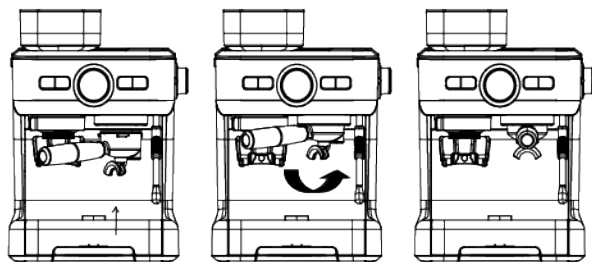
• Naciśnij przycisk zasilania, a wskaźnik mielenia zaświeci się na biało, wskazując, że urządzenie rozpocznie status przygotowania mielenia ziaren kawy. W tym czasie umieść uchwyt filtra w uchwycie i popchnij go do przodu, aby zmielić ziarna kawy. Podczas procesu szlifowania wskaźnik miga na biało. Gdy młynek nie jest ustawiony, wskaźnik mielenia miga na czerwono. Ziarna kawy nie mogą zostać zmielone, dopóki młynek nie zostanie dobrze umieszczony.

## STAN ZAWIESZENIA

- Gdy urządzenie jest w trybie gotowości dłużej niż 30 minut, automatycznie przejdzie w stan uśpienia. W tej chwili wszystkie trzy wskaźniki, oprócz wskaźnika przycisku zasilania, wyłączą się. Wskaźnik przycisku zasilania mignie dwa razy na czerwono, a sygnał dźwiękowy zostanie odtworzony dwukrotnie. Po naciśnięciu dowolnego przycisku w trybie uśpienia urządzenie włącza się ponownie w stan nagrzania.

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Sprawdź i upewnij się, że żadne akcesoria nie są zepsute.
2. Napełnij zbiornik wody czystą wodą.
3. Włóż uchwyt filtra do pozycji regulacji uchwytu filtra ekspresu do kawy, obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go mocno zablokować.



4. Umieść pojemnik na tacy ociekowej i podłącz urządzenie do źródła zasilania. Regulator pary musi być w pozycji wyłączonej. Naciśnij przycisk zasilania, a urządzenie przejdzie w stan nagrzewania. Po zakończeniu podgrzewania ekspres do kawy przechodzi w tryb gotowości.
5. Naciśnij przycisk gorącej wody, aby nalać potrzebną wodę, a następnie naciśnij ponownie przycisk, aby zatrzymać tę funkcję. Naciśnij przycisk z 1 lub 2 filiżankami, aby wyczyścić układ rurek maszyny.
6. Wyczyść wszystkie wyjmowane części ciepłą wodą.

## Wybór ziaren kawy

- Kawa musi być świeżo zmielona i poddana głębokiemu paleniu. Może być konieczne użycie francuskiej lub włoskiej kawy palonej w proszku do espresso. Mielona kawa w proszku utrzymuje intensywny aromat tylko przez 7 do 8 dni, chyba że jest przechowywana w szczelnym pojemniku i umieszczona w chłodnym miejscu. Nie przechowuj kawy w lodówce lub zamrażarce. Zaleca się zmielenie wszystkich ziaren kawy przed ich użyciem. Zapach ziaren kawy przechowywanych w zamkniętym pojemniku można utrzymać przez 4 tygodnie.
- Jeśli zamierzasz zmielić ziarna kawy, pamiętaj, że jest to kluczowy krok w procesie przygotowywania kawy espresso i wymaga więcej praktyki. Ziarna kawy muszą być drobno zmielone, a regulator może regulować szorstkość i mielenie mielenia. Domyślne ustawienie dla szlifowania pośredniego jest optymalne, gdy maszyna opuszcza fabrykę. Gdy kawa, która już została zmielona, staje się gęstsza po pewnym okresie użytkowania, można obrócić regulator, aby zmielona kawa była drobniejsza.
- Zmieloną kawę należy widzieć z teksturą przypominającą sól.
- Jeśli proszek jest zbyt drobny, nawet jeśli jest ubijany, może powodować sporadyczne wydostawanie się kawy. Ta mielona kawa wygląda jak mąka.
- Jeśli proszek jest zbyt gęsty, woda przepłynie zbyt szybko, co utrudni wydobycie jego bogatego aromatu.
- Aby uzyskać jednolitą kawę, należy użyć wysokiej jakości młynka do kawy.

## INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Napełnij zbiornik wody czystą wodą. Poziom wody nie może przekraczać linii MAX.
2. Podłącz ekspres do kawy do źródła zasilania i naciśnij przycisk zasilania (regulator pary musi być wyłączony). Urządzenie rozpocznie podgrzewanie, wskaźnik będzie migał, aż ekspres do kawy zakończy podgrzewanie. Następnie wskaźnik zasilania pozostanie zapalony, a ekspres do kawy rozpocznie tryb gotowości.

**3. Zmiel ziarna kawy:** Naciśnij przycisk zasilania, umieść młynkę w urządzeniu. Wskaźnik mielenia zaświeci się na biało. Napełnij pojemnik odpowiednimi ziarnami kawy, obróć regulator regulacji do odpowiedniego ustawienia, a następnie umieść uchwyt filtra w uchwycie i popchnij lekko do przodu, aby zmielić ziarna kawy, aż osiągniesz żądaną ilość zmielonej kawy.

**Wskazówka 1:** Zaleca się mielenie w ustawieniach 8-10, aby przygotować pyszną kawę. Ciągły czas pracy młynka nie powinien przekraczać 1 minuty na raz.

**Wskazówka 2:** Jeśli manometr wskazuje zbyt niskie ciśnienie podczas przygotowywania, możesz ustawić regulator mielenia na dokładniejsze ustawienie, a następnie spróbować zmielić ziarna w celu przygotowania kawy.

**Wskazówka 3:** Jeśli manometr wskazuje zbyt wysokie ciśnienie podczas przygotowywania, aby kawa nie mogła zostać przygotowana lub kawa została przesadzona, możesz ustawić regulator mielenia na grubszy i zmielić ziarna.

**4. Przygotuj ciepłą wodę:** Naciśnij przycisk gorącej wody, a wskaźnik zacznie migać. Z rury wydostanie się gorąca woda, a po nalaniu 200 ml ekspres do kawy automatycznie się zatrzyma i przejdzie w tryb gotowości. Aby zatrzymać funkcję ciepłej wody w dowolnym momencie, naciśnij ponownie przycisk gorącej wody.

**5. Przygotuj jedną filiżankę kawy:** Zainstaluj filtr 1-kubkowy w uchwycie filtra, załaduj do filtra od 13 do 15 gramów kawy w proszku i wciśnij go z siłą od 10 do 15 kg. Następnie wyrównaj zespół uchwytu filtra i obróć go w lewo, aż się zablokuje. Umieść filiżankę kawy na tacy ociekowej pod uchwytem filtra. Naciśnij przycisk 1 filiżanki w trybie gotowości, a wskaźnik przycisku 1 filiżanki zacznie migać. Ekspres do kawy rozpocznie parzenie kawy, a manometr pokaże parametry ciśnienia w procesie parzenia. Po zakończeniu kawy manometr zresetuje się, wszystkie wskaźniki na panelu będą włączone, a ekspres do kawy ponownie przejdzie w tryb gotowości.

**6. Przygotuj podwójną filiżankę kawy:** Zainstaluj filtr 2-kubkowy w uchwycie filtra, załaduj 20 do 22 gramów kawy w proszku do filtra i naciśnij proszek kawy z siłą od 10 do 15 kg. Następnie wyrównaj zespół uchwytu filtra i obróć go w lewo, aż się zablokuje. Umieść filiżankę kawy na tacy ociekowej pod uchwytem filtra. Naciśnij przycisk 2 filiżanek w trybie gotowości, a wskaźnik przycisku 2 filiżanek zacznie migać. Ekspres do kawy rozpocznie parzenie kawy, a manometr pokaże parametry ciśnienia w procesie parzenia. Po zakończeniu kawy manometr uruchomi się ponownie, wszystkie wskaźniki na panelu będą włączone, a urządzenie powróci do trybu gotowości.

**Zalecenie:** Aby przygotować pyszną kawę, zalecamy podgrzanie urządzenia przed przygotowaniem kawy, w tym uchwytu filtra, filtra i filiżanki, aby zimne urządzenie nie miało wpływu na kawę.

**7. Wytwarzaj parę, aby spienić mleko:** Ustaw regulator pary w pozycji podgrzewania. W tym momencie ekspres do kawy rozpocznie podgrzewanie pary, a wskaźnik pary zacznie migać. Po osiągnięciu temperatury podgrzewania pary wskaźnik będzie się świecił ciągle. Ustaw regulator pary podgrzewania wstępnego w pozycji MAX. Urządzenie zacznie wytwarzać parę, a wskaźnik pary będzie migać podczas wytwarzania pary. Aby zatrzymać tę funkcję, ustaw regulator pary MAX w pozycji podgrzewania. Ustaw regulator pary podgrzewania wstępnego w pozycji wyłączonej, lampka kontrolna pary wyłączy się, ekspres do kawy ostygnie, a gdy wszystkie wskaźniki na panelu zaświecą się, ekspres do kawy przejdzie w tryb gotowości.

**Zalecenie:** Pozostaw ekspres do kawy na 1 minutę po wytworzeniu pary, aby zapobiec przegrzaniu urządzenia.

**Ostrzeżenie:** Gdy urządzenie chłodzi, wylot tacy ociekowej uwalnia parę. Zaleca się nie dotykać tacy, dopóki nie ostygnie całkowicie.

**8 Regulacja kubka:** Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie 1 filiżankę i 2 filiżanki. Ekspres do kawy uruchamia niestandardowe ustawienie głośności filiżanki (oba wskaźniki migają jednocześnie). Naciśnij w tym momencie przycisk 1 filiżanki (wskaźnik 1 filiżanki zacznie migać, a wskaźnik 2 filiżanek zaświeci się), aby zapamiętać objętość filiżanki podczas nalewania gorącej wody. Naciśnij ponownie przycisk 1 filiżanki (wskaźnik zaświeci się), aby zatrzymać dopływ wody i zakończyć zapamiętywanie. Po zakończeniu zapamiętywania ekspres do kawy przywraca spersonalizowany status objętości filiżanki. Dostosuj objętość podwójnej kawy za pomocą tej samej metody, co poprzednia. W przypadku pojedynczego kubka ilość wody powinna wynosić od 20 do 60 ml, a podwójny kubek powinien wynosić od 60 do 100 ml.

#### Uwaga:

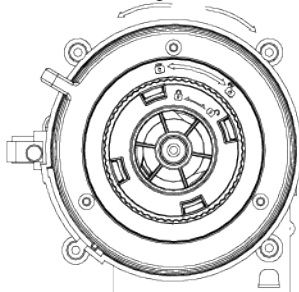
1. Podczas przygotowywania kawy lub gorącej wody regulator pary należy wyłączyć podczas podgrzewania. Pojedynczą lub podwójną filiżankę kawy można przygotować dopiero po zakończeniu wstępnego podgrzewania.
2. Możesz nacisnąć przycisk 1 lub 2 filiżanek, aby zatrzymać parzenie.
3. Gdy w zbiorniku wody zabraknie wody (poniżej poziomu MIN), urządzenie wyemituje alarm i wskaźnik zacznie migać. Po napełnieniu woda przejdzie do normalnych warunków.
4. Jeśli chcesz przywrócić objętość filiżanki do domyślnych ustawień fabrycznych, po prostu naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przycisk filiżanki przez 5 sekund, podczas gdy wskaźnik przycisku zamiga dwa razy.
5. Po zakończeniu spieniania mleka dyszę pary należy szybko oczyścić wilgotną ściereczką, a para będzie wytwarzana przez dłuższy czas, aby zapobiec zatkaniu się dyszy przez mleko. W przypadku zablokowania rury parowej do pogłębienia otworu rury można użyć czystej igły.
6. Po zakończeniu wytwarzania pary funkcje przygotowania gorącej wody i kawy nie mogą być wykonywane na etapie chłodzenia urządzenia, dopóki nie zostanie uruchomiony tryb gotowości.
7. Kiedy czerwony pływak tacy ociekowej unosi się nad talerzem, oznacza to, że taca ociekowa jest prawie pełna wody, opróżnij ją.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Młynek tego ekspresu do kawy jest wyjmowany:

- **Instalacja:** Dopasuj młynek do położenia szczeliny urządzenia. Umieść go na urządzeniu pionowo. Obróć pokrętkę regulacyjną do najlepszego ustawienia i obracaj młynek w kierunku ustalania, aż usłyszysz kliknięcie.
- **Odinstaluj:** Naciśnij przycisk zwalniający, obróć pokrętkę regulacyjną do maksymalnego ustawienia, a następnie obróć je w kierunku wyjmowania, aby usunąć młynek pionowo.
- Za każdym razem, gdy używany jest młynek, pozostałe ziarna kawy można wyrzucić, a resztki kawy w proszku w młynku można wyczyścić szczotką.

Adres instalacji      Odinstaluj adres





1. Wyłącz urządzenie i poczekaj, aż ekspres do kawy całkowicie ostygnie przed czyszczeniem.
2. Często czyść obudowę ekspresu do kawy gąbką i regularnie czyść zbiornik na wodę, tacę ociekową i wyjmowaną półkę, a następnie osusz je.

**Uwaga:** Nie czyścić alkoholem ani rozpuszczalnikami rozpuszczalnikami. Nigdy nie zanurzać obudowy w wodzie w celu jej wyczyszczenia.

3. Oddziel metalowy uchwyt filtra, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, usuń resztki kawy z wnętrza, a następnie możesz wyczyścić je środkiem czyszczącym, ale na koniec powinienś spuścić je czystą wodą. Nie myć metalowego uchwyty filtra w zmywarce do naczyń.

4. Wyczyść wszystkie akcesoria wodą i wysusz je całkowicie.

**Uwaga:** Wyjmowanych zbiorników na wodę, ziaren kawy, młynka i uchwyty filtra nie można myć w zmywarce do naczyń.

## CZYSZCZENIE ZŁÓŻ WAPNIA

Aby ekspres do kawy działał wydajnie, należy regularnie usuwać osadywapienne, które woda regularnie opuszcza, zgodnie z jakością wody w okolicy i częstotliwością używania urządzenia:

1. Napełnij zbiornik czystą wodą i zmiękczaczem wody do poziomu MAX w liczniku ekspresu do kawy (skala wody i zmiękczacze wody to 4: 1. Użyj „zmiękczacza wody do użytku domowego”, możesz użyć kwasu cytrynowego zamiast zmiękczacza wody (sto części wody i trzy części kwasu cytrynowego).
2. Naciśnij przycisk zasilania, urządzenie rozpocznie tryb wstępnego podgrzewania. Po zakończeniu podgrzewania wskaźnik staje się stały.
3. Upewnij się, że uchwyt filtra jest zablokowany na swoim miejscu.
4. Umieścić pojemnik wystarczająco duży (ok. 2 l), aby otrzymać wodę pod wylotem uchwyty filtra, dyszy rury ciepłej wody i dyszy pary.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk gorącej wody przez 5 sekund, urządzenie uruchomi funkcję automatycznego czyszczenia, a następnie przestaw regulator pary w położenie MAX. Podczas automatycznego czyszczenia roztwór odkamieniający opuści odpowiednio uchwyt filtra, rurkę gorącej wody i rurkę parową, po 10-15 minutach funkcja czyszczenia zostanie zakończona, a urządzenie zostanie wyłączone.
6. Po usunięciu kamienia napełnij zbiornik czystą wodą, powtarzaj krok 5, aż roztwór odkamieniający wyjdzie czysty.
7. Po czyszczeniu wyczyść zbiornik na wodę i tacę ociekową.

### Uwaga:

- 1 Podczas automatycznego czyszczenia odpowiedni pojemnik (około 2 l) zostanie umieszczony w wylocie uchwyty filtra i wylocie ciepłej wody w celu odbioru wody.
- 2 Podczas czyszczenia pompa wody uruchomi się i zatrzyma się sporadycznie. To jest normalne zjawisko.
- 3 Podczas czyszczenia regulator pary musi być włączony. Jeśli funkcja automatycznego czyszczenia zostanie zmieniona w celu wyczyszczenia dyszy pary, urządzenie wyda dźwięk alarmu po wyłączeniu regulatora pary. W tym momencie regulator pary musi być włączony, a woda opuści przęt parowy.
- 4 Zaleca się, aby użytkownik wykonał operację usuwania kamienia po 1000 cyklach roboczych. Po osiągnięciu 1000 cykli system alarmowy zostanie włączony jako przypomnienie po włączeniu urządzenia (cztery wskaźniki na panelu będą dwukrotnie migać na czerwono), co przypomina użytkownikowi o wykonaniu odkamieniania.



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| PROBLEM                                                                                                                                 | PRZYCZYNA                                                                                                        | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Woda spływa z dna ekspresu do kawy.                                                                                                     | Na tacy ociekowej jest dużo wody.                                                                                | Wyczyść tackę ociekową.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                         | Ekspres do kawy nie działa poprawnie.                                                                            | Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu naprawy.                                                                                                                                           |
| Woda wypływa z zewnętrznej strony filtra.                                                                                               | Na krawędzi filtra znajduje się kawa w proszku.                                                                  | Pozbądź się go.                                                                                                                                                                                             |
| W kawie espresso jest kwaśny smak (ocet).                                                                                               | Nie został prawidłowo oczyszczony po oczyszczeniu osadów wapiennych.                                             | Wyczyść ekspres do kawy zgodnie z rozdziałem „Przed pierwszym użyciem” kilka razy.                                                                                                                          |
|                                                                                                                                         | Jeśli kawa w proszku jest przechowywana przez długi czas w gorącym i wilgotnym miejscu, traci swoje właściwości. | Użyj świeżej kawy w proszku lub nieużywanej kawy w proszku przechowuj w chłodnym, suchym miejscu. Po otwarciu paczki kawy w proszku zamknij ją szczelnie i przechowuj w lodówce, aby zachować jej świeżość. |
| Ekspres do kawy nie działa.                                                                                                             | Gniazdko zasilania nie jest prawidłowo podłączone.                                                               | Podłącz prawidłowo przewód zasilający do gniazdka ściennego, jeśli urządzenie nadal nie działa, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu naprawy.                                           |
| Nie ma pary.                                                                                                                            | Wskaźnik pary nie świeci.                                                                                        | Dopiero po zaświeceniu się wskaźnika pary można go użyć do spieniania.                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                         | Pojemnik jest za duży lub nie pasuje.                                                                            | Użyj wysokiego, wąskiego pojemnika.                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                         | Użyłeś odtłuszczonego mleka.                                                                                     | Używaj mleka półtłustego lub pełnego.                                                                                                                                                                       |
| Podczas przygotowywania oba wskaźniki filiżanek migają na czerwono, a kawa nie wychodzi z uchwytu filtra lub po prostu upuszcza kroplę. | Sprawdź, czy uchwyt filtra kawy jest zatkany.                                                                    | Kawa w proszku nie powinna być zbyt drobna, a ilość kawy w proszku nie powinna przekraczać normy.                                                                                                           |
| Wszystkie wskaźniki ekspresu do kawy migają na czerwono.                                                                                | Sprawdź, czy w zbiorniku nie ma wystarczającej ilości wody.                                                      | Napełnij zbiornik wody, aż alarm zniknie.                                                                                                                                                                   |

| PROBLEM                                                           | PRZYCZYNA                                                                                                                                                                                                                                            | ROZWIĄZANIE                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wskaźnik młynka miga na czerwono.                                 | <p>1 Jeśli młynek może działać poprawnie, a wskaźnik miga na czerwono, dzieje się tak, ponieważ temperatura młynka jest wysoka.</p> <p>2 Jeśli młynek nie działa poprawnie, gdy wskaźnik miga na czerwono, młynek jest nieprawidłowo podłączony.</p> | <p>1 Pozostaw młynek na chwilę, aż wskaźnik mielenia przestanie migać na czerwono.</p> <p>2. Musisz wymienić młynek.</p> |
| Młynek nie może dozować kawy w proszku w najlepszej konfiguracji. | Jest to normalne, ale kawę w proszku można dozować, jeśli jest używana przez długi czas, można ją dostosować do najgrubszego ustawienia mielenia.                                                                                                    | Dostosuj poprawnie ustawienia mielenia.                                                                                  |

## SPECYFIKACJE TECHNICZNE

| PL            | Charakterystyka    |
|---------------|--------------------|
| Potencja      | 1360-1620 W.       |
| Napięcie      | 220-240 V.         |
| Częstotliwość | 50 / 60Hz          |
| Pojemność     | 2,7 L              |
| Waga          | 8,4 kg             |
| Wymiary       | 280 x 325 x 410 mm |



Zgodnie z europejskimi wytycznymi 2012/19 / UE i 2015/863 / UE, dotyczącymi ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, oprócz usuwania odpadów. Przekreślony symbol pojemnika w opakowaniu wskazuje na obowiązek, aby po zakończeniu okresu użytkowania produkt był składowany w miejscu oddzielnym od innych odpadów. Dlatego użytkownik musi dostarczyć urządzenie, gdy nie jest już używane, do odpowiedniego zróżnicowanego centrum zbiórki odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić je sprzedawcy w momencie zakupu nowego urządzenia równoważnego typu, jednego lub wymiany innego. Odpowiednie zróżnicowane zbieranie nieużywanego urządzenia dla kolejnych przyjaznych dla środowiska procesów recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania pomaga uniknąć możliwego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie oraz sprzyja recyklingowi materiałów, z których składa się urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza zastosowanie sankcji przewidzianych przez prawo.

# CREATE

The life you want to live in